

# **PreFeeder 60 + 60 low** Kabelzuführstation / PreFeeding Machine

Teilekatalog / Parts List

Ausgabe/Edition 1.0 (09-2017) Art.Nr./Art.no. 450 206

**Schleuniger GmbH**  
Raiffeisenstraße 14  
42477 Radevormwald  
Germany  
P +49 (0) 2195 929-0  
F +49 (0) 2195 929-105  
[info@schleuniger.de](mailto:info@schleuniger.de)  
[www.schleuniger.com](http://www.schleuniger.com)

**Schleuniger AG**  
Bierigutstrasse 9  
3608 Thun  
Switzerland  
P +41 (0)33 334 03 33  
F +41 (0)33 334 03 34  
[info@schleuniger.ch](mailto:info@schleuniger.ch)  
[www.schleuniger.com](http://www.schleuniger.com)

**Schleuniger AG**  
Business Unit Solutions  
Gewerbestrasse 14  
6314 Unterägeri  
Switzerland  
P +41 (0)41 754 53 53  
F +41 (0)41 754 53 50  
[solutions@schleuniger.ch](mailto:solutions@schleuniger.ch)  
[www.schleuniger.com](http://www.schleuniger.com)

**Schleuniger Test Automation GmbH**  
Steinung 3.1  
71131 Jettingen  
Germany  
P +49 74 52 74 062 80  
F +49 74 52 74 062 90  
[info.testautomation@schleuniger.com](mailto:info.testautomation@schleuniger.com)  
[www.schleuniger.com](http://www.schleuniger.com)

**Schleuniger, Inc.**  
87 Colin Drive  
Manchester, NH 03103  
USA  
P +1 (603) 668-81 17  
F +1 (603) 668-81 19  
[sales@schleuniger.com](mailto:sales@schleuniger.com)  
[www.schleuniger-na.com](http://www.schleuniger-na.com)

**Schleuniger Japan Co., Ltd.**  
172-15, Higashi-Naganuma,  
Inagi-city, Tokyo  
Japan  
P +81 42 401 65 81  
F +81 42 379 35 24  
[sales@schleuniger.co.jp](mailto:sales@schleuniger.co.jp)  
[www.schleuniger.co.jp](http://www.schleuniger.co.jp)

**Schleuniger Trading (Shanghai) Co., Ltd.**  
108, BH Center  
7755 Zhongchun Rd  
Shanghai, 201101  
China  
P +86 (21) 6252 66 77  
F +86 (21) 6240 86 55  
[sales@schleuniger.com.cn](mailto:sales@schleuniger.com.cn)  
[www.schleuniger.cn](http://www.schleuniger.cn)

**Schleuniger Machinery (Tianjin) Co., Ltd.**  
No.8, High-Tech Development 3rd Street  
Huayuan Industry Development Area (Huanwei)  
Xiqing District, Tianjin 300392  
China  
P +86 (22) 8371 30 90  
[salesstj@schleuniger.com.cn](mailto:salesstj@schleuniger.com.cn)  
[www.schleuniger.cn](http://www.schleuniger.cn)

# TABLE OF CONTENTS

## VORBEMERKUNGEN / GENERAL REMARKS

2.1	GÜLTIGKEIT / VALIDITY .....	5
2.2	ONLINE VERSION .....	6
2.2.1	Deutsch .....	6
2.2.2	English .....	7
2.3	RECHTLICHE HINWEISE / LEGAL NOTICES .....	8
2.3.1	Deutsch .....	8
2.3.2	Ersatzteile .....	8
2.3.3	English .....	9
2.3.4	Spare Parts .....	9
2.4	ALLGEMEINE HINWEISE / GENERAL REMARKS .....	10
2.4.1	Deutsch .....	10
2.4.2	English .....	10

## ERSATZTEILBESTELLUNGEN / SPARE PARTS ORDERING

3.1	WICHTIGE INFORMATION ZUR BESTELLUNG .....	11
3.2	IMPORTANT INFORMATION FOR ORDERING .....	11
3.3	BESTELLADRESSE / ORDER ADDRESS .....	11
3.4	SERVICE HOTLINE .....	11

## ÜBER DIESEN KATALOG / ABOUT THIS CATALOGUE

4.1	STRUKTURIERUNG / STRUCTURING .....	12
4.1.1	Deutsch .....	12
4.1.2	English .....	12

## ÜBERSICHT / SUMMARY

5.1	PREFEEDER 60 .....	13
5.2	PREFEEDER 60 LOW .....	15
5.3	LEITUNGSSPEICHER .....	17
5.3.1	Leitungsspeicher - PF 60 / Wire Storage - PF 60 .....	17
5.3.2	Leitungsspeicher - PF 60 low / Wire Storage - PF 60 low .....	19
5.4	ÜBERLASTABFRAGE / OVERLOAD .....	21

5.5	ANSCHLAG / STOPPER	23
5.6	UMLENKUNG - 130 MM / DEFLECTION 130 MM	24
5.7	UMLENKUNG - 60 MM / DEFLECTION 60 MM	25
5.8	SCHUTZHAUBE / SAFETY COVER	26
5.9	SCHWENKARM / SWIVEL ARM	27
5.10	FEDERHALTER / SPRING HOLDER	28
5.11	LEITUNGSEINZUG / WIRE INTAKE	29
5.12	STOSSDÄMPFER / SHOCK ABSORBER	31
5.13	VERRIEGELUNG / INTERLOCK	32
5.14	KNOTENÜBERWACHUNG	33
5.14.1	Knotenüberwachung - PF 60 / Node Monitoring - PF 60	33
5.14.2	Knotenüberwachung - PF 60 low / Node Monitoring - PF 60 low	35
5.15	ELEKTRIK - EMERSON / ELECTRIC - EMERSON	37
5.15.1	Anschlusskit / Connection Kit	39
5.16	SCHALTSCHRANKERWEITERUNG / CONTROL CABINET EXTENSION	39
5.16.1	Befestigungskit - Steckdose / Mounting Kit - Power Socket	40
5.17	ZUGFEDER KIT / TENSION SPRING KIT	41

## ZUBEHÖR / ACCESSOIRES

6.1	UMLENKUNG - 40 MM / DEFLECTION 40 MM	43
6.2	LEITUNGSFÜHRUNG - KERAMIK / WIRE GUIDE - CERAMIC	44
6.3	LEITUNGSFÜHRUNG - YURA / WIRE GUIDE - YURA	45

## ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN / ADDITIONAL INFORMATION

7.1	STATIONEN / STATIONS	46
7.2	OPTIONEN / OPTIONS	46
7.3	QUALITÄTSSICHERUNG / QUALITY ASSURANCE	46
7.4	SOFTWARE / SOFTWARE	46

## TECHNISCHE ZEICHNUNGEN / TECHNICAL DRAWINGS

## VORBEMERKUNGEN / GENERAL REMARKS

### 2.1 GÜLTIGKEIT / VALIDITY

#### HINWEIS / NOTICE



Dieser Teilekatalog bezieht sich auf den PreFeeder:  
This parts list applies to the PreFeeder:

Maschine	Artikel-Nummer
Machine	Article Number
PreFeeder 60	423 295
PreFeeder 60 low	419 996

## 2.2 ONLINE VERSION

### 2.2.1 Deutsch

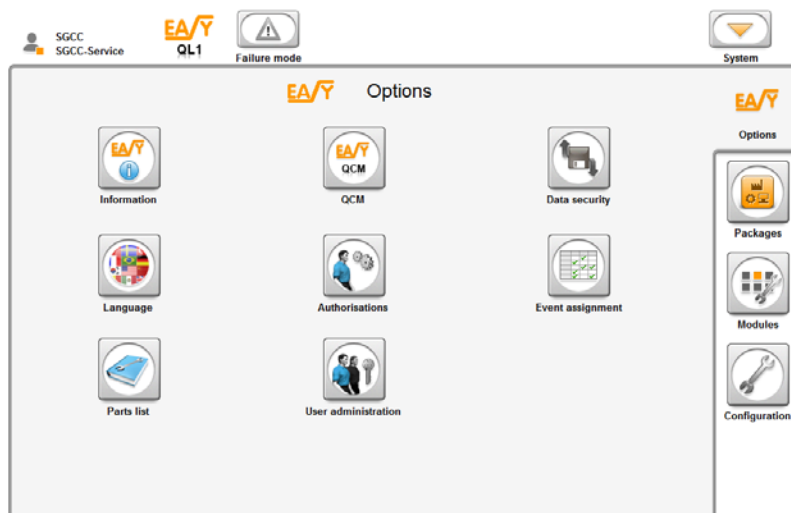


In der EASY Software finden Sie unter dem Menüpunkt „Optionen“ den Teilekatalog. Gehen Sie dazu wie unten vor.

Drücken Sie folgende Buttons:



#### Bild / Beschreibung



Der Teilekatalog enthält

- die Ersatzteillisten
- die schematische Darstellungen einzelner Komponenten
- die Explosionszeichnungen
- Informationen zur Wartung
- Informationen zur Reparatur

Der Teilekatalog wird mit dem Internet Explorer automatisch geöffnet.

## 2.2.2 English

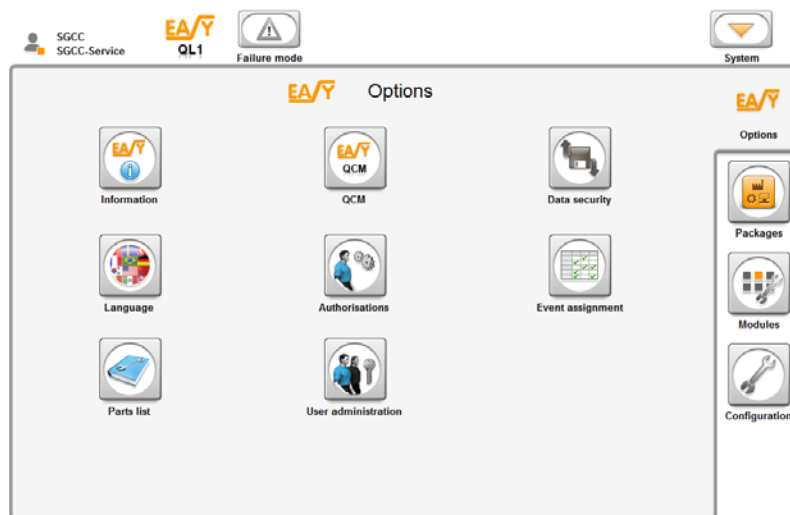


You can find the parts list in the menu „Options“ of your EASY software.  
How-To instructions see below.

Press the following Buttons:



### Picture / Description



The parts list contains

- the Spare Parts List
- Schematics of Single Components
- the Exploded View Drawings
- Information for Maintenance
- Information for Repair

The parts list will open automatically in the Internet Explorer.

## 2.3 RECHTLICHE HINWEISE / LEGAL NOTICES

### 2.3.1 Deutsch



#### HINWEIS

##### Warnung „Materialschaden“

- Die permanente Verfügbarkeit der Maschine erfordert die Investition der wichtigsten Ersatz- und Verschleißteile bereits beim Kauf des CrimpCenter.
- Wir betonen ausdrücklich, dass Ersatzteile von anderen Lieferanten als uns, nicht von *Schleuniger* geprüft und freigegeben worden sind!
- Wir akzeptieren Gewährleistung nur für Original-Ersatzteile, die von *Schleuniger* geliefert worden sind.
- *Schleuniger* übernimmt keine Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die durch den Gebrauch von Nicht - originalen Ersatzteilen oder Zubehörteilen entstanden sind.
- Die abgebildeten Maschinen und Baugruppen können Ausbauvarianten darstellen, die so nicht zwingend im Lieferumfang enthalten sind. Abweichungen in Bild, Text sowie technische Änderungen und Irrtum vorbehalten.



#### GEFAHR

##### Warnung „Ersatzteile“

- Die Installation bzw. der Gebrauch von Ersatzteilen oder Anbauteilen, die nicht von *Schleuniger* geprüft sind, kann negative Effekte auf die definierten, strukturierten Parameter des CrimpCenter haben und Ihre Sicherheit direkt oder indirekt gefährden!
- Einsatz von Fachpersonal - Aus Gründen der Sicherheit ist der Betreiber dafür verantwortlich, dass alle Umbau-, Nachrüst- und Einstellarbeiten ausschließlich von entsprechend ausgebildetem Fachpersonal durchgeführt werden. Vor jeder Umbau-, Nachrüst- oder Einstellarbeit ist das CrimpCenter unbedingt spannungsfrei zu schalten.

### 2.3.2 Ersatzteile

Originalersatzteile immer über die lokale *Schleuniger*-Vertretung beziehen.



#### VORSICHT

##### Verwendung falscher Ersatzteile!

Falsche oder fehlerhafte Ersatzteile können zu Beschädigung, Fehlfunktionen oder Totalausfall der Maschine führen, sowie die Sicherheit des Bedienpersonals beeinträchtigen. Deshalb ausschließlich Original Ersatzteile von *Schleuniger* verwenden.

Änderungen im Aussehen oder der Funktion von Ersatzteilen bleiben im Sinn einer eigenständigen Produktverbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.



### 2.3.3 English



#### NOTICE

##### Warning notice „Spare Parts“

- The permanent operational readiness of the machine requires the inventory of the most important spare and wear parts at the place of installation of the CrimpCenter.
- We expressly point out that spare parts and accessories not delivered by us have not been controlled and approved by „Schleuniger GmbH“!
- We accept warranty only for original spare parts delivered by Schleuniger.
- „Schleuniger GmbH“ accepts no liability or warranty for damages caused by the use of non-original spare parts and accessories.
- Machines illustrated in this document may include optional equipment not fitted as standard. Variations in pictures, text and technical changes as well as errors and omissions excepted.



#### WARNING

##### Warning notice „Safety“

- The installation and/or use of spares/accessories not approved by Schleuniger may have negative effects on the defined structural properties of the CrimpCenter and affect the safety directly and/or indirectly!
- Employment of qualified personnel - For reasons of safety, the user is responsible for the fact that change-over, retrofitting and setting operations are exclusively executed by personnel trained appropriately. Prior to any change-over, retrofitting and setting operation, the CrimpCenter has to be switched off.

### 2.3.4 Spare Parts

Always order original parts from your local *Schleuniger* distributor.



#### CAUTION

##### Use of unverified spare parts!

Unverified or defective spare parts may lead to damage, malfunction or complete failure of the machine and may have affect safety. Therefore, exclusive use of *Schleuniger* spare parts is imperative.

Any modifications in design or function of the spare parts, in terms of ongoing product improvement, are subject to change without prior notification.

## 2.4 ALLGEMEINE HINWEISE / GENERAL REMARKS

### 2.4.1 Deutsch



#### WARNUNG

##### Warnhinweis „Betriebsanleitung“

- Beachten Sie, dass das CrimpCenter und die installierten Verarbeitungsstationen jeweils eine eigene Betriebsanleitung haben.
- Die gesamte Betriebsanleitung muss stets komplett und in einwandfrei lesbarem Zustand an der Maschine sein.

Änderungen durch technische Weiterentwicklungen gegenüber den in dieser Betriebsanleitung genannten Daten und Abbildungen behalten wir uns vor.

#### Beschreibung

Dieser Teilekatalog beschreibt die wichtigsten Verschleiß- und Ersatzteile.

Hinweis	Die abgebildeten Maschinen können Ausbaupvarianten darstellen, die so nicht zwingend im Lieferumfang enthalten sind. Abweichungen in Bild, Text sowie technische Änderungen und Irrtum vorbehalten. <i>Schleuniger</i> empfiehlt die Vorlage von Leitungsmustern in Fällen, in denen Zweifel bezüglich der Verarbeitungs-Möglichkeiten einer bestimmten Maschinenkonfiguration bestehen.
---------	---

### 2.4.2 English



#### WARNING

##### Warning Notice „Operating Instructions“

- Please note that the CrimpCenter base machine and all installed processing stations have individual operating instructions.
- The complete operating instructions must always be kept at the machine and be readable.

Data and images used in these operating instructions are subject to change due to new technical developments / improvements.

#### Description

This parts list describes the most important spare and wear parts.

Notice	Machines illustrated in this brochure may include optional equipment not fitted as standard. Errors and omissions excepted. Technical specifications are subject to change without prior notice. <i>Schleuniger</i> recommends that wire samples be submitted in cases where there is doubt as to the processing capabilities of a particular machine.
--------	---

## ERSATZTEILBESTELLUNGEN / SPARE PARTS ORDERING

### 3.1 WICHTIGE INFORMATION ZUR BESTELLUNG

Bei der Bestellung von Ersatzteilen benötigen wir folgende Angaben:

- Menge
- Bezeichnung des Ersatzteils
- Zeichnungsnummer der Baugruppe / Artikelnummer / Typenbezeichnung
- Artikelnummer der Maschine und Maschinenbezeichnung (Siehe Typenschild)
- Seriennummer

### 3.2 IMPORTANT INFORMATION FOR ORDERING

When ordering spare parts, please indicate the following:

- Quantity
- Description of the spare part
- Drawing No. of the assembly / article number
- Item No. of the machine
- Serial No.

### 3.3 BESTELLADRESSE / ORDER ADDRESS

Adresse für Ersatzteillieferungen und After-Sales Service:  
Address for spare parts and after-sales service:

<b>Schleuniger GmbH</b>	Phone: +49 (0) 2195 929 - 0
Raiffeisenstraße 14	Fax: +49 (0) 21 95 929 - 105
42477 Radevormwald	Email: <a href="mailto:info@schleuniger.de">info@schleuniger.de</a>
Deutschland / Germany	Web: <a href="http://www.schleuniger.com">www.schleuniger.com</a>

### 3.4 SERVICE HOTLINE

Wir empfehlen die regelmäßige Wartung durch unseren Service.  
We suggest periodic maintenance by our service department.

Setzen Sie sich bitte mit Ihrem lokalen Vertriebs- und Servicepartner in Verbindung.  
Please contact your local Schleuniger sales & service partner.

Für direkte Unterstützung von Schleuniger GmbH, Deutschland:  
For direct assistance from Schleuniger GmbH, Germany:

<b>Service-Hotline</b>	Phone: +49 (0) 2195 929 - 110
	Email: <a href="mailto:info@schleuniger.de">info@schleuniger.de</a>

## ÜBER DIESEN KATALOG / ABOUT THIS CATALOGUE

### 4.1 STRUKTURIERUNG / STRUCTURING

#### 4.1.1 Deutsch

Dieser Teilekatalog ist wie nachfolgend beschrieben strukturiert:

- Dieser Teilekatalog enthält alle Bauteile der Maschine.
- Die gesamte Maschine ist in Baugruppen unterteilt, zur besseren Orientierung sind dazu gehörige Abbildungen vorhanden.
- Zu jeder konstruktiven Baugruppe ist eine technische Zeichnung, ein Schalt- oder Pneumatikplan vorhanden. Die dazugehörigen Zeichnungs- oder Plannummern finden sich
  - am Kapitelanfang zu jeder Baugruppe
  - in der nachfolgenden Baugruppenübersicht

#### **WICHTIG:**

- Die Bauteile der Stationen entnehmen Sie bitte dem jeweiligen Teilekatalog des Produkts.
- Die Bauteile der Optionen entnehmen Sie bitte dem jeweiligen Teilekatalog des Produkts.

#### 4.1.2 English

This parts list is structured in the following way:

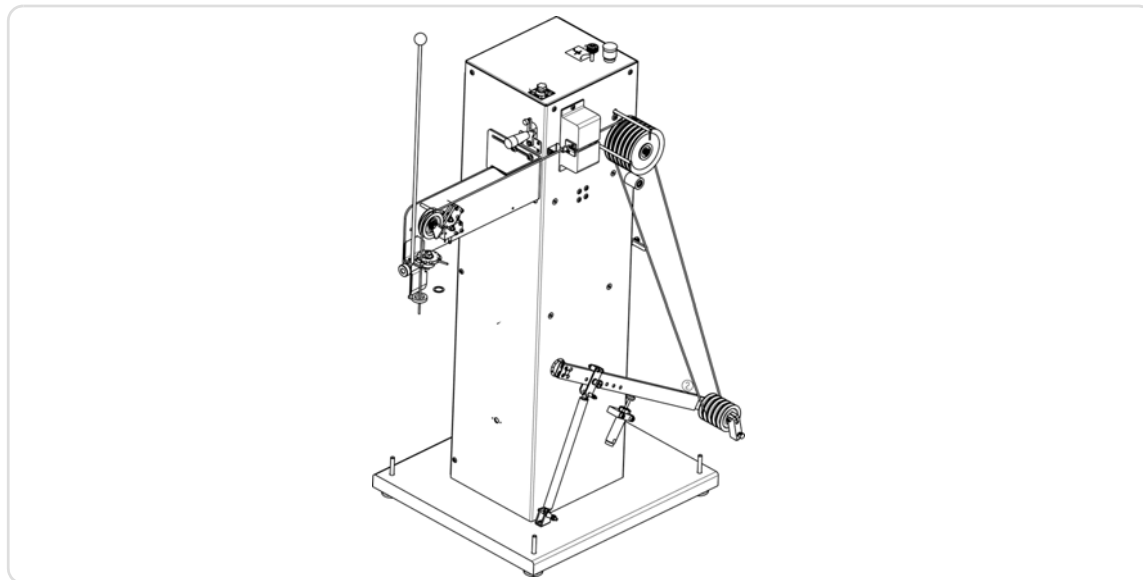
- The complete machine is separated into assemblies. For each construction assembly a graph can be found.
- For each assembly there is a technical drawing, a wiring diagram or a pneumatic plan which can be found:
  - at the beginning of each chapter of an assembly
  - in the following assembly summary
- If there is no graph, the components can be easily defined by pictures.

#### **IMPORTANT:**

- For the parts of the stations, please refer to the respective parts catalog of the product.
- For the parts of the options, please refer to the respective parts catalog of the product.

# ÜBERSICHT / SUMMARY

## 5.1 PREFEEDER 60



Der PreFeeder 60 (Artikelnummer 421 555) ist in diese Baugruppen unterteilt:  
 The PreFeeder 60 (article number 421 555) is separated in these assemblies:

Baugruppe Assembly	Baugruppenbezeichnung Assembly Description	Zeichnungsnr. Graph No.	Seite Page
421256 <b>Baugruppe</b>	Leitungsspeicher Wire storage	421256	17
420004 <b>Baugruppe</b>	Überlastabfrage Overload side y	420004	21
420101 <b>Baugruppe</b>	Anschlag Block/ stop	420101	23
420033 <b>Baugruppe</b>	Umlenkung, 130mm -6R Deflection, 130mm -6R	420033	24
420031 <b>Baugruppe</b>	Umlenkung, 60mm -5R Deflection, 60mm -5R	420031	25
420114 <b>Baugruppe</b>	Schutzhaube, kpl. PF60-Low Safety cover, cpl. PF60-Low	420114	26
419887 <b>Baugruppe</b>	Schwenkarm, Uni. Swivel arm, Uni.	419887	27
419885 <b>Baugruppe</b>	Federhalter, 28mm Spring holder, 28mm	419885	28

Baugruppe Assembly	Baugruppenbezeichnung Assembly Description	Zeichnungsnr. Graph No.	Seite Page
50000132815 <b>Baugruppe</b>	LEITUNGSEINZUG WIRE INTAKE	50000132815	29
50000133575 <b>Baugruppe</b>	Stossdämpfer, kpl. Shock absorber, cpl.	50000133575	31
50000133698 <b>Baugruppe</b>	Verriegelung Interlock	50000133698	32
50000133699 <b>Baugruppe</b>	Leitungsende/Knoten-Überwachung Wire end/Node monitoring	50000133699	33
50000133324 <b>Baugruppe</b>	Elektrik, Prefeeder PF60-Emerson Electrics, prefeeder PF60-Emerson	50000133324	37
50001132780 <b>Baugruppe</b>	Schaltschränkerweiterung, PF60/CC6x Control cabinet extension, PF60/CC6x	50001132780	39
421454 <b>Baugruppe</b>	Typenschild, PF60 Identification plate, PF60	421454	
423759 <b>Baugruppe</b>	Zugfeder, Kit light Tension spring, kit light	423759	41
420070 <b>Baugruppe</b>	Zubehör Accessories	420070	42

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
422433	Knopf-Andruckrolle-Aufkleber	Button-pressure roll-sticker	1
421254	Aufkleber, Speed für Poti Prefeeder	Sticker, speed for poti prefeeder	1
50920015770	Aufkleber Schild, Prefeeder 60	Adhesive label, prefeeder 60	1

## 5.2 PREFEEDER 60 LOW



Der PreFeeder 60 low(Artikelnummer 423 295) ist in diese Baugruppen unterteilt:  
The PreFeeder 60 low (article number 423 295) is separated in these assemblies:

Baugruppe Assembly	Baugruppenbezeichnung Assembly Description	Zeichnungsnr. Graph No.	Seite Page
420105 <b>Baugruppe</b>	Leitungsspeicher Wire storage	420 105	19
420004 <b>Baugruppe</b>	Überlastabfrage Overload side y	420004	21
420101 <b>Baugruppe</b>	Anschlag Block/ stop	420101	23
420033 <b>Baugruppe</b>	Umlenkung, 130mm -6R Deflection, 130mm -6R	420033	24
420031 <b>Baugruppe</b>	Umlenkung, 60mm -5R Deflection, 60mm -5R	420031	25
420114 <b>Baugruppe</b>	Schutzhaube, kpl. PF60-Low Safety cover, cpl. PF60-Low	420114	26
419887 <b>Baugruppe</b>	Schwenkarm, Uni. Swivel arm, Uni.	419887	27
419885 <b>Baugruppe</b>	Federhalter, 28mm Spring holder, 28mm	419885	28
50000132815 <b>Baugruppe</b>	LEITUNGSEINZUG WIRE INTAKE	50000132815	29
50000133575 <b>Baugruppe</b>	Stossdämpfer, kpl. Shock absorber, cpl.	50000133575	31

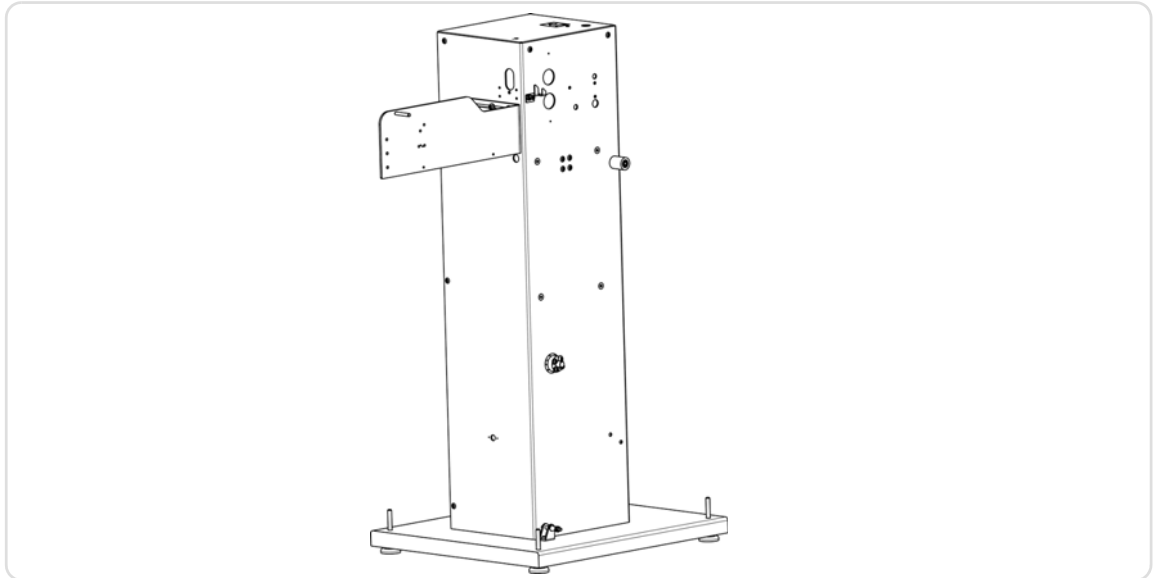
Baugruppe Assembly	Baugruppenbezeichnung Assembly Description	Zeichnungsnr. Graph No.	Seite Page
50000133698 <b>Baugruppe</b>	Verriegelung Interlock	50000133698	32
420075 <b>Baugruppe</b>	Leitungsende, Abfrage Wire end, side y	420075	35
50000133324 <b>Baugruppe</b>	Elektrik, Prefeeder PF60-Emerson Electrics, prefeeder PF60-Emerson	50000133324	37
50001132780 <b>Baugruppe</b>	Schaltschrankerweiterung, PF60/CC6x Control cabinet extension, PF60/CC6x	50001132780	39
421100 <b>Baugruppe</b>	Typenschild, PF60 Low Identification plate, PF60 low	421100	
423759 <b>Baugruppe</b>	Zugfeder, Kit light Tension spring, kit light	423759	41
420070 <b>Baugruppe</b>	Zubehör Accessories	420070	42

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
422433	Knopf-Andruckrolle-Aufkleber	Button-pressure roll-sticker	1
421254	Aufkleber, Speed für Poti Prefeeder	Sticker, speed for poti prefeeder	1
50920015770	Aufkleber Schild, Prefeeder 60	Adhesive label, prefeeder 60	1



## 5.3 LEITUNGSSPEICHER

### 5.3.1 Leitungsspeicher - PF 60 / Wire Storage - PF 60



#### Artikel-Name / Article Name

Leitungsspeicher, PF60

Wire storage, PF60

#### Artikel-Nr. / Article No.

421256

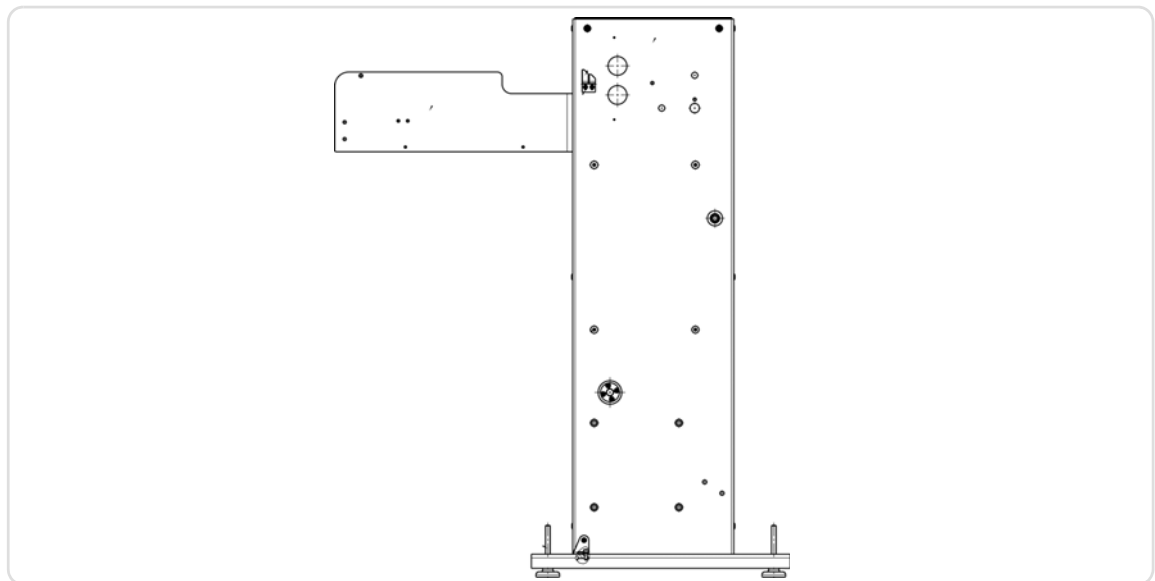
Zeichnung im Anhang / Drawing in Annex

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50000584626	Ständer-Schweissteil	Stand-welding part	1
50000584390	Rückwand	Rear panel	1
50000583850	Deckel	Cover	1
419940	Blechwinkel	Sheet metal angle	1
419998	Führung	Guide	1
50000584055	Stirnzahnrad	Spur gear	1
50000584056	Stirnzahnrad	Spur gear	1
50000584700	Winkel	Angle	1
50000584344	Welle	Shaft	1
50000584701	Winkel	Angle	1
50000587299	Eladuranschlag	Eladur stop	1
<b>Baugruppe</b>			
50920002527	Lagerbock	Bearing block	1

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
420418	Kugelsperbolzen, D8X25	Ball locking pin, D8X25	1
50920015596	Drahtpotentiometer, 5KOhm	Wire potentiometer, 5KOhm	1
50920012255	Senkscheibe, M4	Countersunk disk, M4	12
50920013325	Senkscheibe, M8	Countersunk disk, M8	4
50920015414	Kugelstehlager	Ball plummer	2
50920016011	Sensor, M12x1/pnp, öffener	Sensor, M12x1/pnp, opener	1
50920017242	Sensor, M12x1/pnp, Schließer (NO)	Sensor, M12x1/pnp, normally open (NO)	1
50920016851	Gelenkfuss, PA	Hinged foot, PA	4
50900002381	Stellring, A12	Adjusting ring, A12	2
50900000229	Gewindestift, M4X8	Threaded pin, M4X8	3
50900002871	Zylinderstift, D8M6X50	Cylindrical pin, D8M6X50	1
50900000670	Sechskantschraube, M6X16 Verzinkt	Hexagon screw, M6X16 zinc coated	2
50900003325	Senkschraube, mit Innen 6-kant M4X16	Countersunk screw, with an allen M4X16	8
50900002473	Senkschraube, mit Innen 6-kant M4X12	Countersunk screw, with an allen M4X12	4
50900001922	Senkschraube, mit Innen 6-kant M8X30	Countersunk screw, with an allen M8X30	4
50900001793	Scheibe, 5.3	Disk, 5.3	6
50900000036	Scheibe, 5.3	Disk, 5.3	4
50900000039	Scheibe, 6.4 Din 9021	Disk, 6.4 Din 9021	4
50900000005	Scheibe, 6.4	Disk, 6.4	4
50900000006	Scheibe, 8.4	Disk, 8.4	4
50900000007	Scheibe, 10.5	Disk, 10.5	8
50900000037	Scheibe, 13 Verzinkt	Disk, 13 zinc coated	1
50900000290	Sechskantmutter, M5 Verzinkt	Hex nut, M5 zinc coated	4
50900001542	Sechskantmutter, M6 Verzinkt	Hex nut, M6 zinc coated	4
50900002600	Sechskantmutter, M8 Verzinkt	Hex nut, M8 zinc coated	4
50900002558	Sechskantmutter, M10-10 Verzinkt	Hex nut, M10-10 zinc coated	5
50900000927	Sechskantmutter, M12 Verzinkt	Hex nut, M12 zinc coated	1
50900000102	Zylinderschraube, M5X10 Verzinkt .	Cylinder screw, M5X10 zinc coated .	5
50900000103	Zylinderschraube, M5X16 Verzinkt .	Cylinder screw, M5X16 zinc coated .	2
50900000104	Zylinderschraube, M5X20 Verzinkt	Cylinder screw, M5X20 zinc coated	4

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50900000124	Zylinderschraube, M6X16 Verzinkt	Cylinder screw, M6X16 zinc coated	6
50900003520	Zylinderschraube, M10X408.8VE	Cylinder screw, M10X408.8VE	4
50900002282	Zylinderschraube, M12X65 Verzinkt	Cylinder screw, M12X65 zinc coated	1

### 5.3.2 Leitungsspeicher - PF 60 low / Wire Storage - PF 60 low



#### Artikel-Name / Article Name

Leitungsspeicher

Wire storage,

#### Artikel-Nr. / Article No.

420105

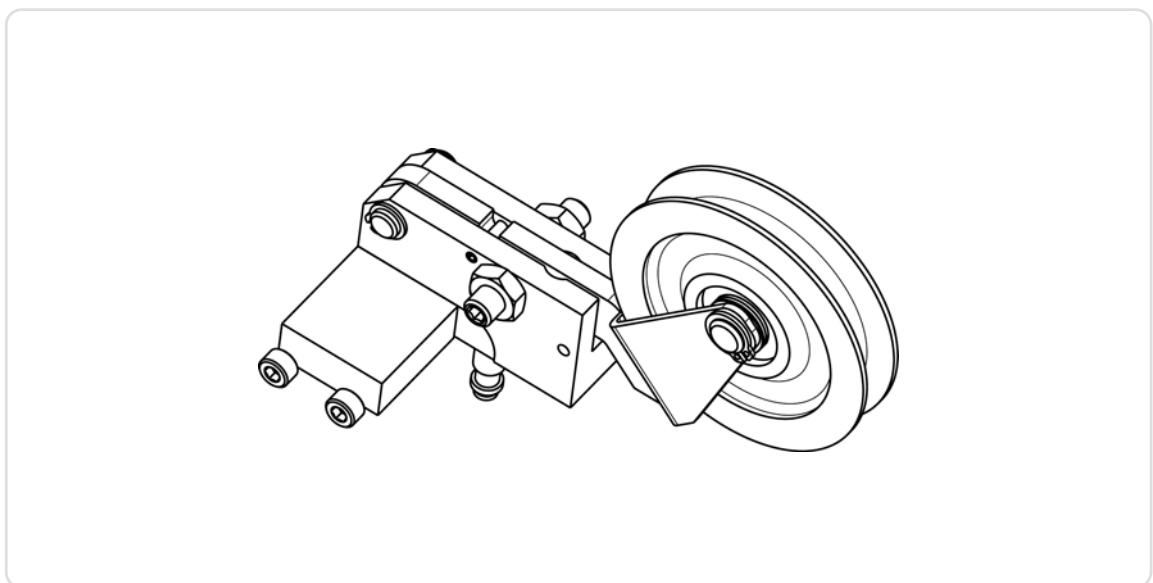
Zeichnung im Anhang / Drawing in Annex

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
419998	Führung	Guide	1
420120	Rückwand	Rear panel	1
419940	Blechwinkel	Sheet metal angle	1
50000583850	Deckel	Cover	1
50000584056	Stirnzahnrad	Spur gear	1
50000584055	Stirnzahnrad	Spur gear	1
50000587299	Eladuranschlag	Eladur stop	1
50000584700	Winkel	Angle	1

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50000584701	Winkel	Angle	1
50000588447	S-Ständer, 60 Low	S-Stand, 60 Low	1
50000584991	Montageplatte, 1034-500	Mounting plate, 1034-500	1
<b>Baugruppe</b>			
50000584344	Welle	Shaft	1
50920015596	Drahtpotentiometer, 5KOhm	Wire potentiometer, 5KOhm	1
50920012255	Senkscheibe, M4	Countersunk disk, M4	10
50920015414	Kugelstehlager	Ball plummer	2
50920013325	Senkscheibe, M8	Countersunk disk, M8	4
50920016011	Sensor, M12x1/pnp, öffner	Sensor, M12x1/pnp, opener	1
50920017242	Sensor, M12x1/pnp, Schließer (NO)	Sensor, M12x1/pnp, normally open (NO)	1
50920016851	Gelenkfuss, PA	Hinged foot, PA	4
50920002527	Lagerbock	Bearing block	1
420049	Kugelsperbolzen, D6X25	Ball locking pin, D6X25	1
50900000102	Zylinderschraube, M5X10 Verzinkt .	Cylinder screw, M5X10 zinc coated .	4
50900000103	Zylinderschraube, M5X16 Verzinkt .	Cylinder screw, M5X16 zinc coated .	2
50900000104	Zylinderschraube, M5X20 Verzinkt	Cylinder screw, M5X20 zinc coated	4
50900000124	Zylinderschraube, M6X16 Verzinkt	Cylinder screw, M6X16 zinc coated	4
50900000161	Zylinderschraube, M10X30 Verzinkt	Cylinder screw, M10X30 zinc coated	4
50900002282	Zylinderschraube, M12X65 Verzinkt	Cylinder screw, M12X65 zinc coated	1
50900000670	Sechskantschraube, M6X16 Verzinkt	Hexagon screw, M6X16 zinc coated	2
50900000290	Sechskantmutter, M5 Verzinkt	Hex nut, M5 zinc coated	6
50900002600	Sechskantmutter, M8 Verzinkt	Hex nut, M8 zinc coated	4
50900002558	Sechskantmutter, M10-10 Verzinkt	Hex nut, M10-10 zinc coated	5
50900000927	Sechskantmutter, M12 Verzinkt	Hex nut, M12 zinc coated	1
50900001793	Scheibe, 5.3	Disk, 5.3	10
50900000006	Scheibe, 8.4	Disk, 8.4	4
50900000007	Scheibe, 10.5	Disk, 10.5	8
50900000039	Scheibe, 6.4 Din 9021	Disk, 6.4 Din 9021	2
50900000037	Scheibe, 13 Verzinkt	Disk, 13 zinc coated	1

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50900003325	Senkschraube, mit Innen 6-kant M4X16	Countersunk screw, with an allen M4X16	10
50900001922	Senkschraube, mit Innen 6-kant M8X30	Countersunk screw, with an allen M8X30	4
50900000692	Gewindestift, M4X5 Verzinkt	Threaded pin, M4X5 zinc coated	2
50900002381	Stellring, A12	Adjusting ring, A12	2

## 5.4 ÜBERLASTABFRAGE / OVERLOAD



### Artikel-Name / Article Name

Überlastabfrage

Overload side y

### Artikel-Nr. / Article No.

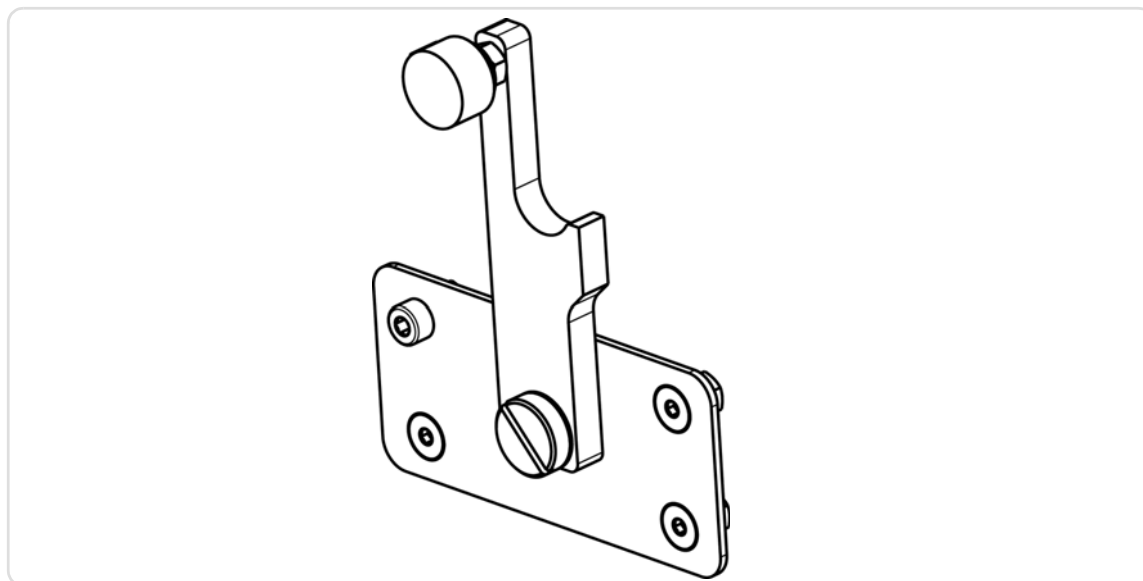
420004

Zeichnung im Anhang / Drawing in Annex

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50000587067	Gabel	Fork	1
50000587073	Führung	Guide	1
50000587074	Distanzstück	Spacer	1
420010	Führungsleiste	Guide rail	1
50920013708	Achsbolzen	Axis bolt	1
50920017235	Achsbolzen, 10x20	Axis bolt, 10x20	1

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50920017198	Druckfeder, D-115H-01	Pressure spring, D-115H-01	1
50920013310	Druckstück, Federnd-NLM03030-08M8	Pressure piece, springy-NLM03030-08M8	2
50900000467	Gewindestift, M8X16 Verzinkt	Threaded pin, M8X16 zinc coated	1
423052	Seilrolle, 75.5mm	Cable pulley, 75.5mm	1
50900000665	Sechskantmutter, BM806	Hex nut, BM806	2
50900000100	Zylinderschraube, M4X8 Verzinkt	Cylinder screw, M4X8 zinc coated	2
50900003392	Zylinderschraube, M5X25 Verzinkt	Cylinder screw, M5X25 zinc coated	2
50900000103	Zylinderschraube, M5X16 Verzinkt .	Cylinder screw, M5X16 zinc coated .	2
50900000360	Spannstift, 3X20	Spiral pin, 3X20	1
50900001108	Passscheibe, 10X16X1	Shim ring, 10X16X1	6
50900001098	Passscheibe, 10X16X0.5	Shim ring, 10X16X0.5	2
50920015644	Sensor, M8x1/PNP/öffner/b/M8	Sensor, M8x1/PNP/opener/b/M8	1

## 5.5 ANSCHLAG / STOPPER



### Artikel-Name / Article Name

Anschlag  
Block/ Stop

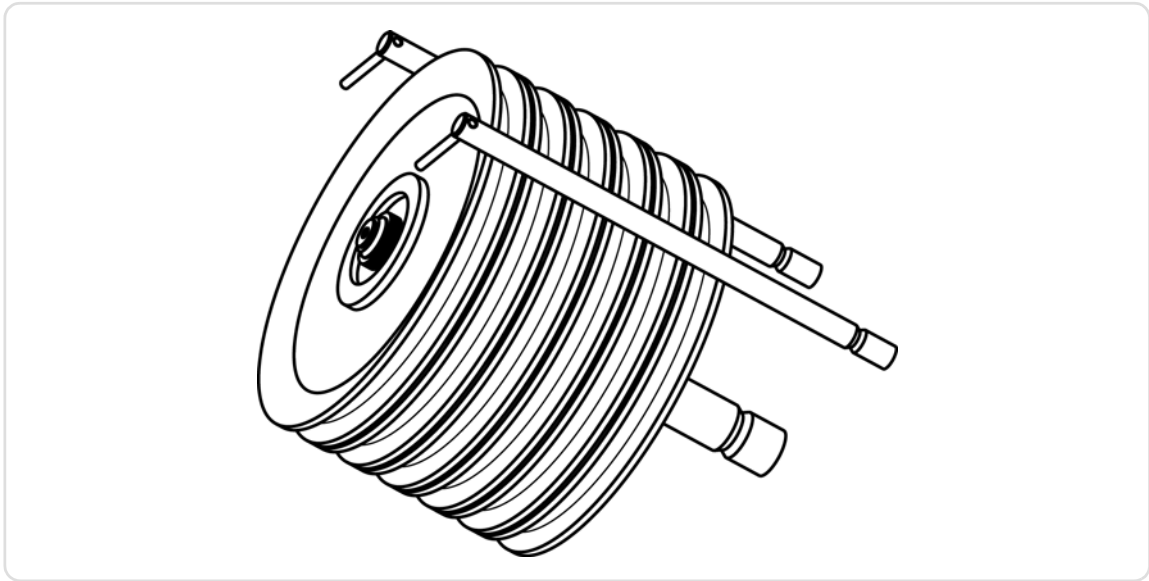
### Artikel-Nr. / Article No.

420101

Zeichnung im Anhang / Drawing in Annex

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
419958	Klinke	Catch	1
420169	Platte	Plate	1
50920017329	Bundschraube	Collar screw	1
50920015571	Rändelschraube	Konlyled screw	1
50900000323	Passscheibe, 8X14X0.5	Shim ring, 8X14X0.5	1
50900000289	Sechskantmutter, M4 Verzinkt	Hex nut, M4 zinc coated	4
50900001284	Sechskantmutter, M6 Verzinkt	Hex nut, M6 zinc coated	1
50900000003	Scheibe, 4.3 Din 125	Disk, 4.3 Din 125	4
50900000101	Zylinderschraube, M4X10 Verzinkt	Cylinder screw, M4X10 zinc coated	1
50900000428	Senkschraube, mit Innen 6-kant .M4X10	Counters. scr., with an allen .M4X10	3

## 5.6 UMLENKUNG - 130 MM / DEFLECTION 130 MM

**Artikel-Name / Article Name**

Umlenkung, 130mm -6R

Deflection, 130mm -6R

**Artikel-Nr. / Article No.**

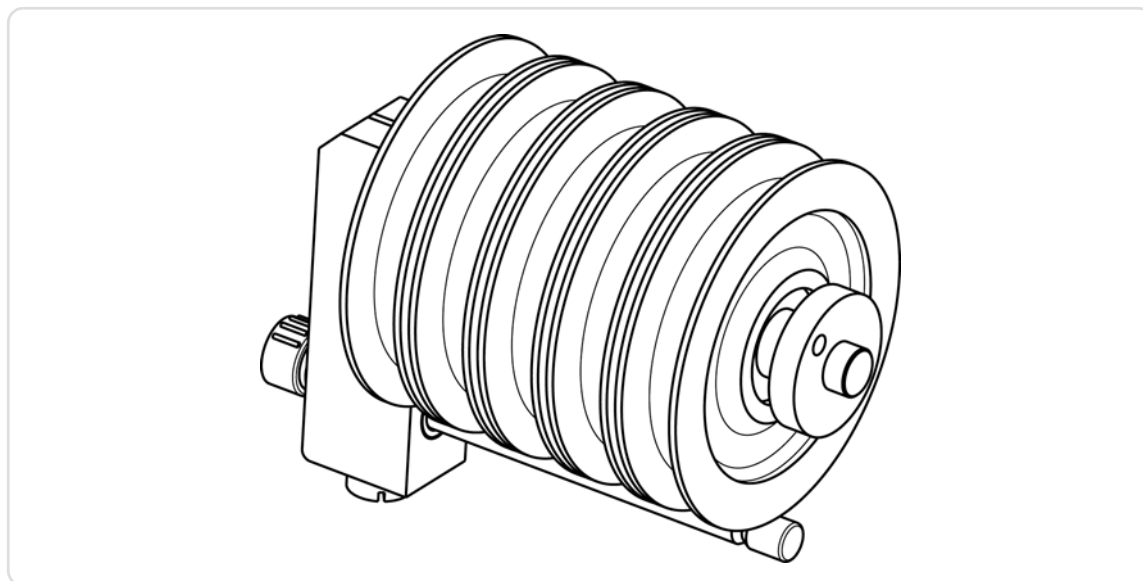
420033

Zeichnung im Anhang / Drawing in Annex

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
420033	Umlenkung, 130mm -6R	Deflection, 130mm -6R	1
<b>Baugruppe</b>			
419977	Wellenzapfen	Shaft journal	1
419992	Schieber	Slide	2
50920016017	Distanzscheibe, 22x12, 5x6	Spacer disk, 22x12, 5x6	5
50900000331	Passscheibe, 12X18X1	Shim ring, 12X18X1	4
50920012256	Senkscheibe, M5	Countersunk disk, M5	1
50900000439	Senkschraube, mit Innen 6-kant M5X10	Countersunk screw, with an allen M5X10	1
50000588365	Seilrolle, 131, 6mm	Cable pulley, 131, 6mm	6
443272	Zylinderstift, 3m6x32Rostfrei	Cylindrical pin, 3m6x32 stainless	2



## 5.7 UMLENKUNG - 60 MM / DEFLECTION 60 MM



### Artikel-Name / Article Name

Umlenkung, 60mm -5R

Deflection, 60mm -5R

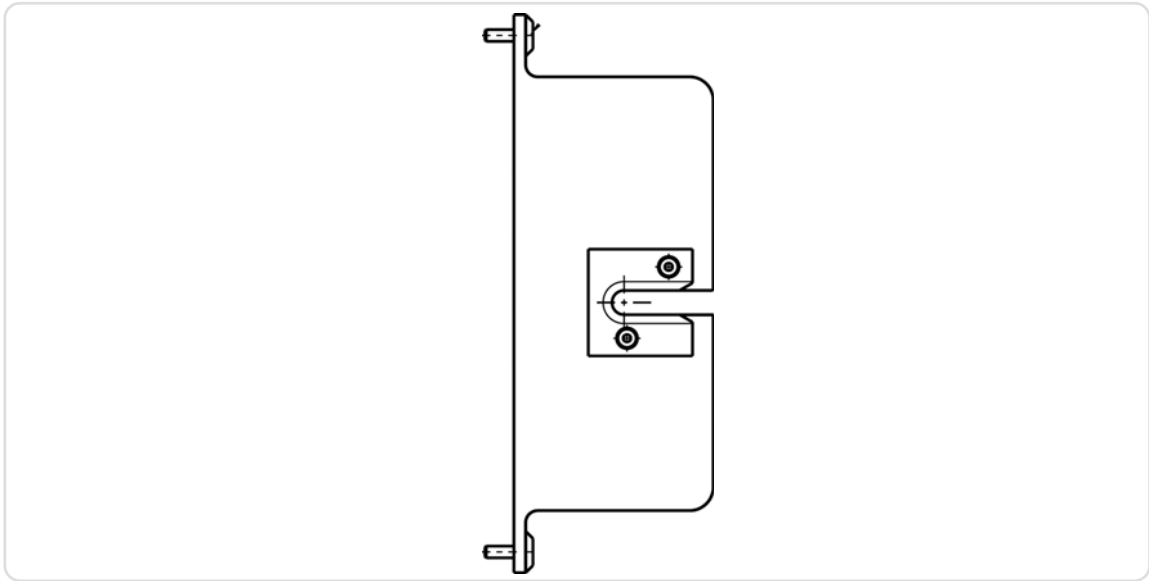
### Artikel-Nr. / Article No.

420031

Zeichnung im Anhang / Drawing in Annex

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
419978	Welle	Shaft	1
419986	Schieber	Slide	1
50000584073	Wellenhalter	Shaft holder	1
50920015571	Rändelschraube	Konlyled screw	1
50920015529	Druckstück	Pressure piece	1
423052	Seilrolle, 75.5mm	Cable pulley, 75.5mm	5
50920016016	Distanzscheibe, 18x10, 5x8	Spacer disk, 18x10, 5x8	4
50920015527	Gleitlager, 081208BP25	Slide bearing, 081208BP25	2
50900000125	Zylinderschraube, M6X208.8	Cylinder screw, M6X208.8	1
50900000003	Scheibe, 4.3 Din 125	Disk, 4.3 Din 125	3
50900000007	Scheibe, 10.5	Disk, 10.5	2
50920015827	Zugfeder, D=22, 5L=225d=2, 5	Tension spring, D=22, 5L=225d=2, 5	1

## 5.8 SCHUTZHAUBE / SAFETY COVER

**Artikel-Name / Article Name**

Schutzhaube, kpl. PF60-Low

Safety cover, cpl. PF60-Low

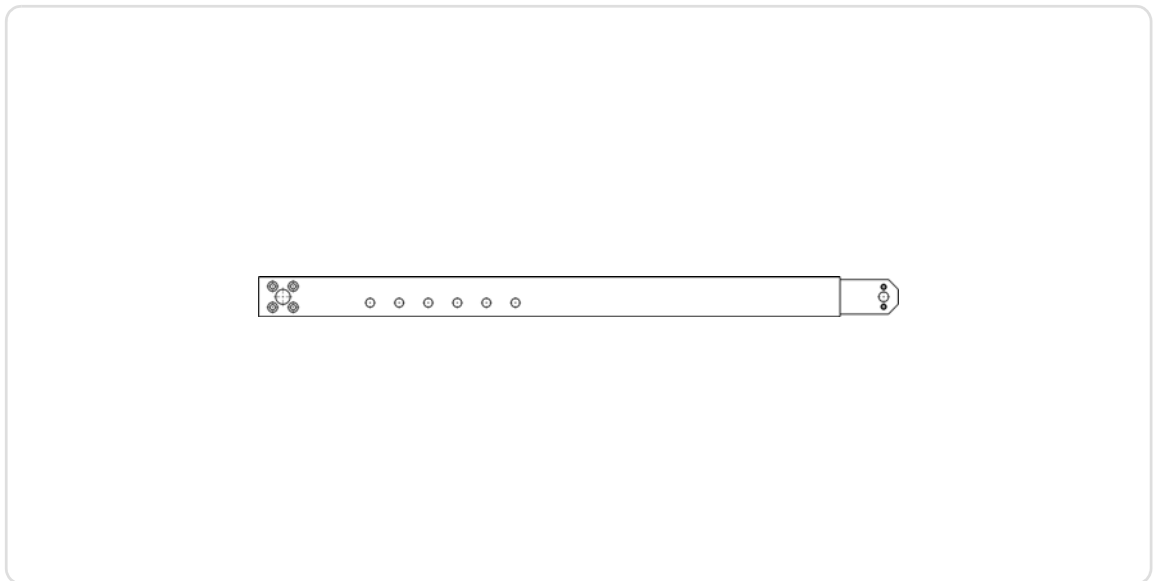
**Artikel-Nr. / Article No.**

420114

Zeichnung im Anhang / Drawing in Annex

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
420017	Schutzhaube	Safety cover	1
50000588068	Leitungsführung	Wire guide	2
50920012255	Senkscheibe, M4	Countersunk disk, M4	2
50900003325	Senkschraube, mit Innen 6-kant M4X16	Countersunk screw, with an allen M4X16	2
50900002489	Zylinderschraube, M4X16	Cylinder screw, M4X16	4
50900000003	Scheibe, 4.3 Din 125	Disk, 4.3 Din 125	4
50900002210	Sicherungsmutter, M4 Verzinkt	Lock nut, M4 zinc coated	4

## 5.9 SCHWENKARM / SWIVEL ARM



### Artikel-Name / Article Name

Schwenkarm, Uni

Swivel arm, Uni.

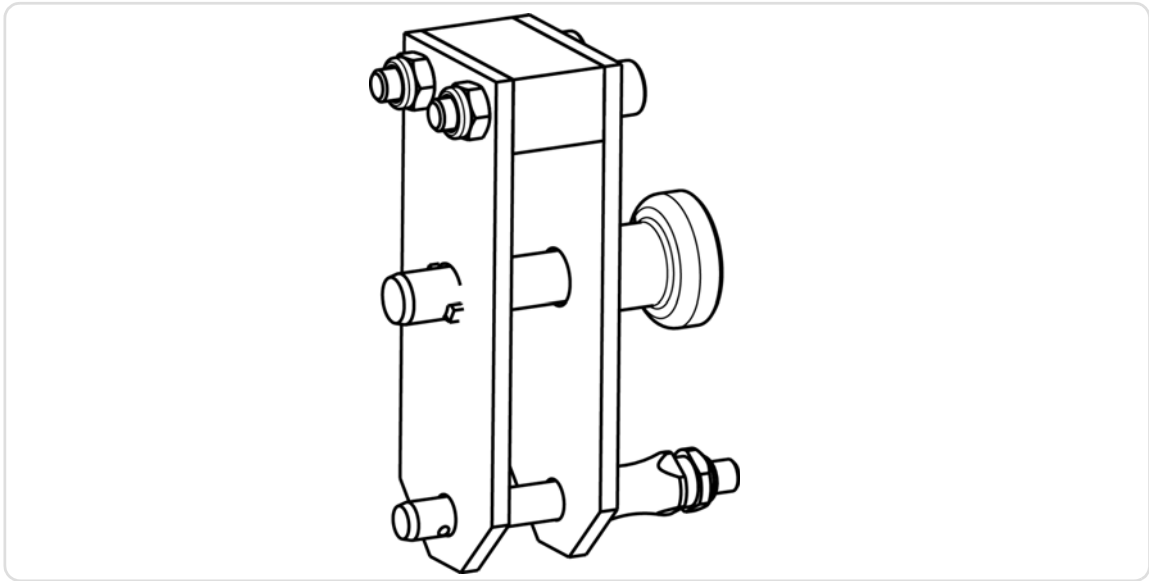
### Artikel-Nr. / Article No.

419887

Zeichnung im Anhang / Drawing in Annex

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50000588510	Schwenkarm, Uni.	Swivel arm, Uni.	1
50000588508	Verbindungsleiste	Connection bar	1
50900000116	Zylinderschraube, M5X12 Verzinkt	Cylinder screw, M5X12 zinc coated	2
50900000141	Zylinderschraube M5X 8 Verzinkt	Cylinder screw, M5X8 zinc coated	3

## 5.10 FEDERHALTER / SPRING HOLDER

**Artikel-Name / Article Name**

Federhalter, 28mm

Spring holder, 28mm

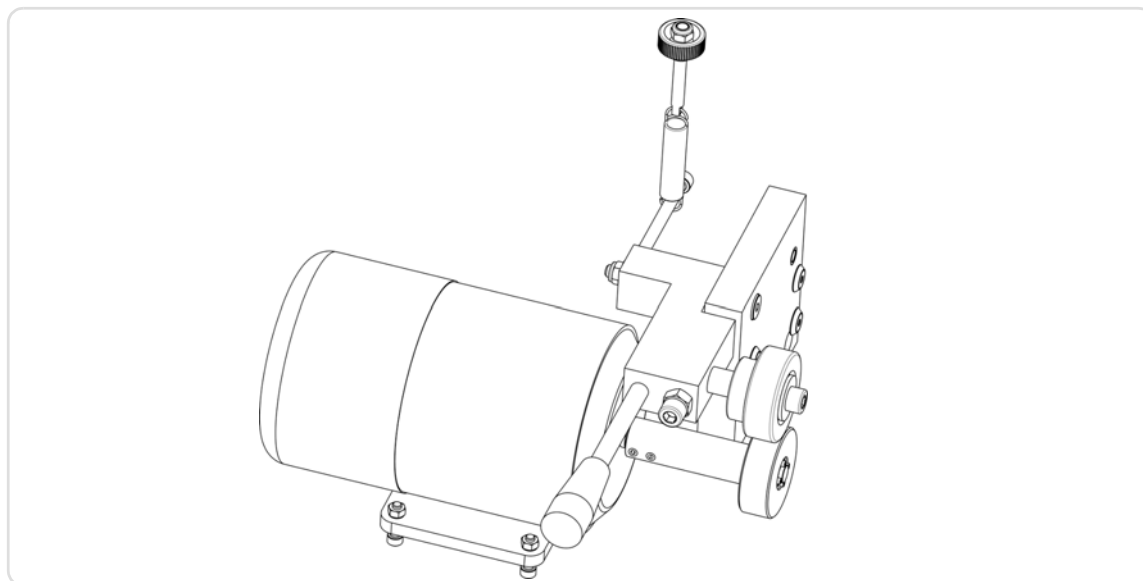
**Artikel-Nr. / Article No.**

419885

Zeichnung im Anhang / Drawing in Annex

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50000588513	Seitenblech	Side plate	2
50000584696	Distanzstück	Spacer	1
50920016006	Steckbolzen	Plug bolt	1
50900003444	Zylinderschraube, M5X308.8	Cylinder screw, M5X308.8	2
50900000519	Sechskantmutter, M5 Verzinkt	Hex nut, M5 zinc coated	2
420049	Kugelsperbolzen, D6X25	Ball locking pin, D6X25	1
50900000006	Scheibe, 8.4	Disk, 8.4	2

## 5.11 LEITUNGSEINZUG / WIRE INTAKE



### Artikel-Name / Article Name

Leitungseinzug

Wire Intake

### Artikel-Nr. / Article No.

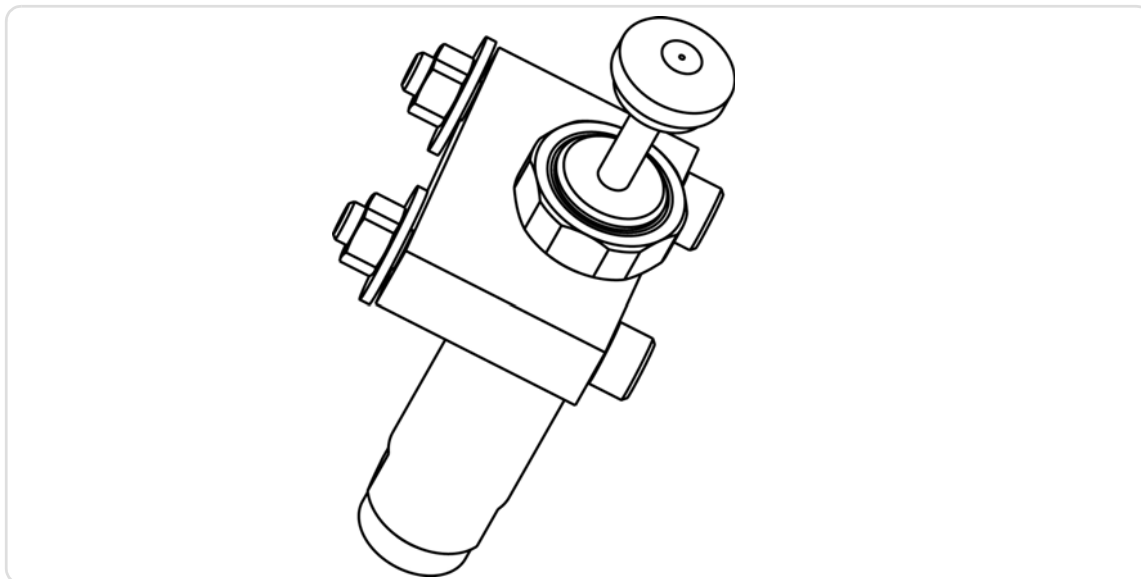
50000132815

Zeichnung im Anhang / Drawing in Annex

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50920017241	Drehstrommotor, mit Bremse	Three phase motor, with brake	1
50000584613	Schwenkplatte	Swivel plate	1
50000584612	Halteplatte	Holding plate	1
50000584614	Wellenzapfen	Shaft journal	1
422894	Lagerbolzen, D17	Bearing bolt, D17	1
422050	Anker	Anchor	1
422051	Rändelmutter	Konlyled nut	1
50000583904	Rad	Wheel	1
50920012377	Spannsatz, 12	Clamping set, 12	1
50920015523	Zugfeder, (15x41, 5/1, 5)	Tension spring, (15x41, 5/1, 5)	1
50920015706	Führungsrolle	Guide roller	1
50920002116	Zylinderbuchse, 1012DU	Cylinder liner, 1012DU	2
50920015527	Gleitlager, 081208BP25	Slide bearing, 081208BP25	4
50920015570	Griffstange	Handle bar	1

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50900000158	Zylinderschraube, M8X90 Verzinkt	Cylinder screw, M8X90 zinc coated	1
50900000161	Zylinderschraube, M10X30 Verzinkt	Cylinder screw, M10X30 zinc coated	1
50900002558	Sechskantmutter, M10-10 Verzinkt	Hex nut, M10-10 zinc coated	1
50900003387	Passscheibe, 17X24X1	Shim ring, 17X24X1	6
50920002106	Sicherungsscheibe, 6.4, Schnorr-S	Lock washer, 6.4, Schnorr-S	4
50900000114	Zylinderschraube, M6X25 Verzinkt	Cylinder screw, M6X25 zinc coated	4
50900000116	Zylinderschraube, M5X12 Verzinkt	Cylinder screw, M5X12 zinc coated	1
50920016003	Klemmring, geschlitzt	Clamping ring, slotted	1
50900001542	Sechskantmutter, M6 Verzinkt	Hex nut, M6 zinc coated	4
50900000832	Gewindestift, M6X8 Verzinkt	Threaded pin, M6X8 zinc coated	2
50900001170	Gewindestift, M8X25 Verzinkt	Threaded pin, M8X25 zinc coated	1
468103	Federndes Druckstück M8x30	Springy pressure piece M8x30	2
50900002028	SECHSKANTMUTTER M8 VERZ	Hex Nut-DIN934-M8	3
50920012257	Senkscheibe, M6	Countersunk disk, M6	3
50900003513	Zylinderkopfschraube, mit Ansatz	Cylinder head screw, with approach	1
50900001653	Sechskantmutter, M8 Verzinkt	Hex nut, M8 zinc coated	2
50900000007	Scheibe, 10.5	Disk, 10.5	1
50900002329	Scheibe, 10.5 Verzinkt	Disk, 10.5 zinc coated	1
50900000629	Zylinderschraube, M10X16 Verzinkt	Cylinder screw, M10X16 zinc coated	1
50900002556	Senkschraube, mit Innen 6-kant M6X12	Countersunk screw, with an allen M6X12	3
50900002972	Senkschraube, mit In6Kt antM10x35	Counters. scr., w.an allen antM10x35	1

## 5.12 STOSSDÄMPFER / SHOCK ABSORBER



### Artikel-Name / Article Name

Stossdämpfer, kpl.

Shock absorber, cpl.

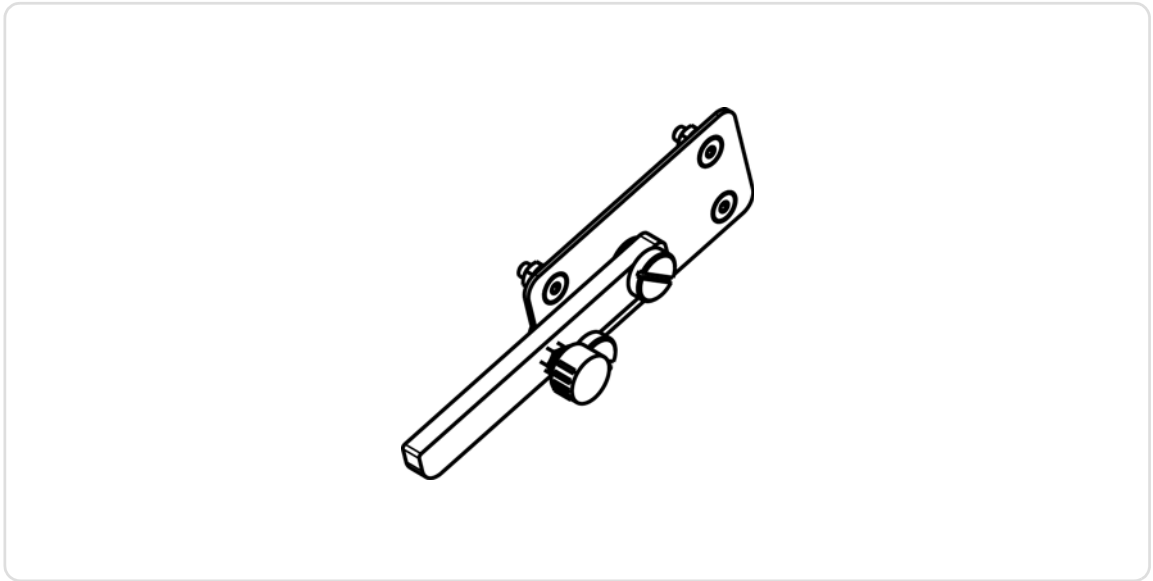
### Artikel-Nr. / Article No.

50000133575

Zeichnung im Anhang / Drawing in Annex

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50000587028	Halter	Holder	1
50920017171	Stossdämpfer, 25x1, 5	Shock absorber, 25x1, 5	1
50900003407	Zylinderschraube, M8X558.8	Cylinder screw, M8X558.8	2
50920004566	Sicherungsscheibe, 10, 5, Nord-Lock	Lock washer, 10, 5, Nord-Lock	2
50900002600	Sechskantmutter, M8 Verzinkt	Hex nut, M8 zinc coated	2

## 5.13 VERRIEGELUNG / INTERLOCK

**Artikel-Name / Article Name**

Verriegelung

Interlock

**Artikel-Nr. / Article No.**

50000133698

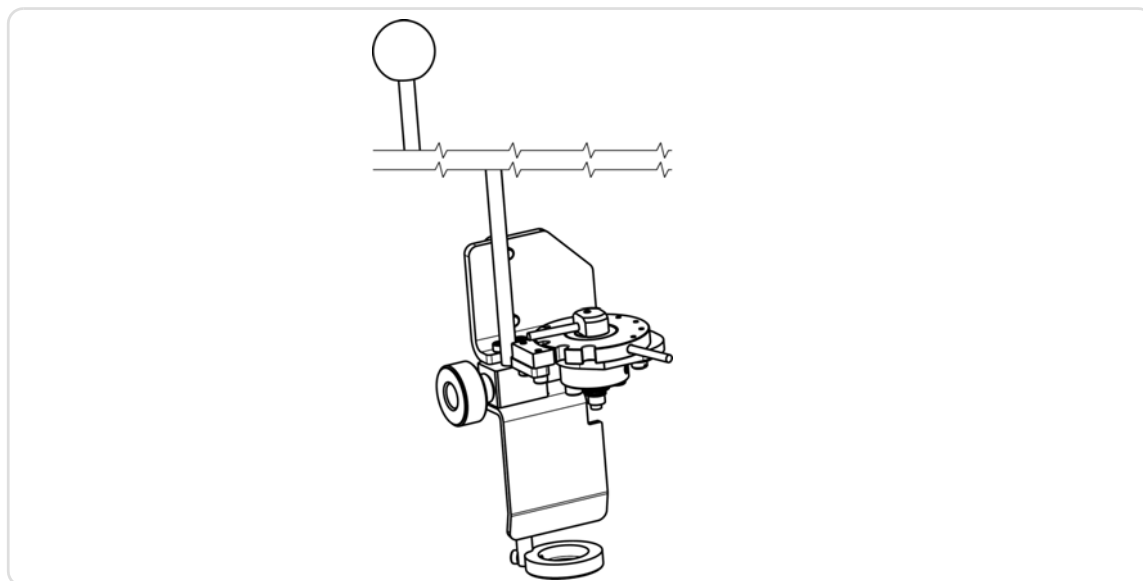
Zeichnung im Anhang / Drawing in Annex

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50000587552	Distanzplatte	Spacer plate	1
50000587551	Anschlag	Block/ stop	1
50920015571	Rändelschraube	Konlyled screw	1
50900000289	Sechskantmutter, M4 Verzinkt	Hex nut, M4 zinc coated	4
50900001284	Sechskantmutter, M6 Verzinkt	Hex nut, M6 zinc coated	2
50920017329	Bundschraube	Collar screw	2
50900000323	Passscheibe, 8X14X0.5	Shim ring, 8X14X0.5	1
50900002473	Senkschraube, mit Innen 6-kant M4X12	Countersunk screw, with an allen M4X12	3
50900000003	Scheibe, 4.3 Din 125	Disk, 4.3 Din 125	3



## 5.14 KNOTENÜBERWACHUNG

### 5.14.1 Knotenüberwachung - PF 60 / Node Monitoring - PF 60



#### Artikel-Name / Article Name

Leitungsende/Knoten-Überwachung

Wire end/Node monitoring

#### Artikel-Nr. / Article No.

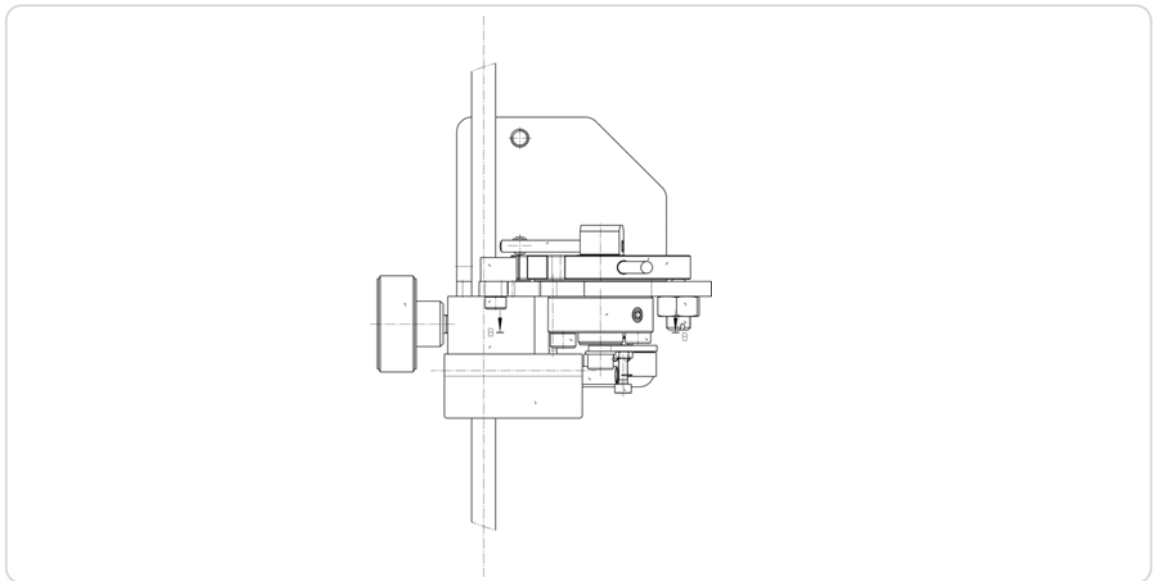
50000133699

Zeichnung im Anhang / Drawing in Annex

Artikel-Nr. Article No.	Objektshorttext	Object Description	Menge Pieces
50000587560	Halter	Holder	1
50000587561	Lagerbuchse	Bearing bushing	1
50000587562	Drehachse	Rotary axis	1
50000587563	Seitenführung	Side guidance	1
50000587564	Stangenhalter	Rod holder	1
50000587565	Halter	Holder	1
50000587574	Lasche	Lug	1
50000587575	Rastscheibe, PF60	Locking disk, PF60	1
50000583809	Stange	Rod	1
50920015427	Kugelkopf	Ball head	1
50000583810	Führungsring	Guide ring	1
50920000631	Druckstück, Federnd M8	Pressure piece, springy M8	1
50900000288	Sechskantmutter, M3 Verzinkt	Hex nut, M3 zinc coated	3

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50900002028	SECHSKANTMUTTER M8 VERZ	Hex Nut-DIN934-M8	1
50920015527	Gleitlager, 081208BP25	Slide bearing, 081208BP25	1
50920003254	Bundlager, V8X12X8L	Bundlager, V8X12X8L	1
443271	Zylinderstift, 4m6x40Rostfrei	Cylindrical pin, 4m6x40 stainless	2
50900001793	Scheibe, 5.3	Disk, 5.3	1
50900000144	Zylinderschraube, M3X10 Verzinkt	Cylinder screw, M3X10 zinc coated	1
50900002185	Zylinderschraube, M3X168.8	Cylinder screw, M3X168.8	1
50900000100	Zylinderschraube, M4X8 Verzinkt	Cylinder screw, M4X8 zinc coated	2
50900000119	Zylinderschraube, M4X12 Verzinkt	Cylinder screw, M4X12 zinc coated	5
50900000102	Zylinderschraube, M5X10 Verzinkt .	Cylinder screw, M5X10 zinc coated .	1
50900000103	Zylinderschraube, M5X16 Verzinkt .	Cylinder screw, M5X16 zinc coated .	2
50920001570	Zylinderschraube, M6X14 8.8 Verzinkt	Cylinder screw, M6X148.8 zinc coated	2
50920013461	Kordelgriff, GN534-32-M6-20-SW	Konlyled handle, GN534-32-M6-20-SW	1
50920017370	Zugfeder, Z-015kl	Tension spring, Z-015 kl	1
50900000218	Gewindestift, M4X6 Verzinkt	Threaded pin, M4X6 zinc coated	1
50920017340	Stellring, D15 Mis	Adjusting ring, D15 Mis	1
50900000323	Passscheibe, 8X14X0.5	Shim ring, 8X14X0.5	3
50900000003	Scheibe, 4.3 Din 125	Disk, 4.3 Din 125	2
50920002106	Sicherungsscheibe, 6.4, Schnorr-S	Lock washer, 6.4, Schnorr-S	2
50920015644	Sensor, M8x1/PNP/öffner/b/M8	Sensor, M8x1/PNP/opener/b/M8	1
50920008230	Rundsteckverbinder, G-KupplungM8x1/2m	Circular connector, G-clutchM8x1/2m	1
50920009563	Rundsteckverbinder, W-Kupplung M8x1/2m	Circular connector, W-clutch M8x1/2m	1

### 5.14.2 Knotenüberwachung - PF 60 low / Node Monitoring - PF 60 low



#### Artikel-Name / Article Name

Leitungsende, Abfrage

Wire end, side y

#### Artikel-Nr. / Article No.

420075

Zeichnung im Anhang / Drawing in Annex

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
420075	Leitungsende, Abfrage	Wire end, side y	1
<b>Baugruppe</b>			
50000587560	Halter	Holder	1
50000587561	Lagerbuchse	Bearing bushing	1
50000587562	Drehachse	Rotary axis	1
50000587563	Seitenführung	Side guidance	1
420086	Stangenhalter	Rod holder	1
420083	Montagewinkel	Mounting angle	1
50000587574	Lasche	Lug	1
50000587575	Rastscheibe, PF60	Locking disk, PF60	1
50000583809	Stange	Rod	1
50000583810	Führungsring	Guide ring	1
50920000631	Druckstück, Federnd M8	Pressure piece, springy M8	1
50900002028	SECHSKANTMUTTER M8 VERZ	Hex Nut-DIN934-M8	1
50920015527	Gleitlager, 081208BP25	Slide bearing, 081208BP25	1

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50920003254	Bundlager, V8X12X8L	Bundlager, V8X12X8L	1
443271	Zylinderstift, 4m6x40Rostfrei	Cylindrical pin, 4m6x40 stainless	2
50900000003	Scheibe, 4.3 Din 125	Disk, 4.3 Din 125	2
50900000004	Scheibe, 5.3 Din 125	Disc, 5.3 Din 125	1
50920002106	Sicherungsscheibe, 6.4, Schnorr-S	Lock washer, 6.4, Schnorr-S	2
50920013461	Kordelgriff, GN534-32-M6-20-SW	Konlyled handle, GN534-32-M6-20-SW	1
50920015427	Kugelpopf	Ball head	1
50920015525	Zugfeder, Z-024PI	Tension spring, Z-024PI	1
50900000218	Gewindestift, M4X6 Verzinkt	Threaded pin, M4X6 zinc coated	1
50920017340	Stellring, D15 Mis	Adjusting ring, D15 Mis	1
50900000323	Passscheibe, 8X14X0.5	Shim ring, 8X14X0.5	1
50900000288	Sechskantmutter, M3 Verzinkt	Hex nut, M3 zinc coated	3
50900001329	Zylinderschraube, M2X8 Verzinkt	Cylinder screw, M2X8 zinc coated	2
50900000144	Zylinderschraube, M3X10 Verzinkt	Cylinder screw, M3X10 zinc coated	1
50900002185	Zylinderschraube, M3X168.8	Cylinder screw, M3X168.8	1
50900000100	Zylinderschraube, M4X8 Verzinkt	Cylinder screw, M4X8 zinc coated	2
50900000200	Zylinderschraube, M5X16 Verzinkt	Cylinder screw, M5X16 zinc coated	1
50900000119	Zylinderschraube, M4X12 Verzinkt	Cylinder screw, M4X12 zinc coated	5
50900000102	Zylinderschraube, M5X10 Verzinkt .	Cylinder screw, M5X10 zinc coated .	1
50900000103	Zylinderschraube, M5X16 Verzinkt .	Cylinder screw, M5X16 zinc coated .	1
50920001570	Zylinderschraube, M6X14 8.8 Verzinkt	Cylinder screw, M6X148.8 zinc coated	2
50920010576	Sensor, Induktiv 8x8x20, M8 Stecker	Sensor, inductive 8x8x20	1
50920008230	Rundsteckverbinder, G-KupplungM8x1/2m	Circular connector, G-clutchM8x1/2m	1

## 5.15 ELEKTRIK - EMERSON / ELECTRIC - EMERSON

### Artikel-Name / Article Name

Elektrik, Prefeeder PF60-Emerson

Electrics, prefeeder PF60-Emerson

### Artikel-Nr. / Article No.

50000133324

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50920016020	Netzteil, 85-264VAC 24V DC1A	Power supply, 85-264V AC24V DC1A	1
50920016662	Frequenzumrichter, Einphasig	Frequency converter, single phase	1
50000584991	Montageplatte, 1034-500	Mounting plate, 1034-500	1
<b>Baugruppe</b>			
427848	Not-Halttaster	Emergency stop button	1
50920016799	Hilfsschütz LP1K0910BD	Contacteur	1
50920016795	Varistor, Schutzbeschaltung f. LC	Varsitor, protective	1
50920016675	Relais, 3xUM 24V	Relay, 3xUM 24V finder	1
50920016676	Relaisfassung, Finder	Relay socket finder	1
427854	Hilfsschalterblock, Öffner	Auxiliary switch block, opener	3
427850	Befestigungsflansch f. Taster	Mounting flange	1
50920004214	Endwinkel	End angle	2
50920005984	Durchgangsklemme, 4-Leitergrau	Bushing clamp, 4-wire grey	12
50920005537	Schutzleiterklemme, 4-Leiter	Grounded conductor clamp, 4-wire	2
50920005986	Abschlussplatte, für 4-fach Klemme	End cover, for 4-fold clamp	2
50920005936	Sicherungsstecker	Fuse plug	1
50920005937	Basisklemme, 3-Leiter Sicherungsklemme	Base clamp, 3-wire fuse terminal block	1
50920005938	Abschlussplatte, für 4-fach Klemme 281	End cover, for 4-fold clamp 281	1
50920004209	Durchgangsklemme	Bushing clamp	3
50920004212	Querbrücke	Transverse bridge	6
50920004211	2-Leiter Abschlussplatte	2-Wire end plate	2
50920012078	Kabelverschraubung, ST-M25	Cable connection, ST-M25	1
50920012067	Mehrfachdichteinsatz, 3*7M25	Multiple sealing insert, 3*7M25	1
50920001056	Sicherungseinsatz, 1AT5x20mm	Fuse insert, 1AT5x20mm	1
50920004210	Schutzleiterklemme	Grounded conductor clamp	1

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50920015782	Widerstand, Poti5K	Resistor, Poti5K	1
50920017497	Drehknopf, 6mm Achse	Rotary knob, 6mm axis	1
50920012072	Gegenmutter, M20	Counter nut, M20	1
50920012077	Kabelverschraubung, ST-M20	Cable connection, ST-M20	1
50920012073	Gegenmutter, M25	Counter nut, M25	1
50000436552	Schaltplan, Prefeeder mit Emerson	Wiring diagram, prefeeder mit Emerson	1
50920012271	Diode, 1N4007	Diode, 1N4007	2
50920017090	Kabelschelle, aus aluminiumband 8mm	Cable clamp, from aluminum belt 8mm	2
50920016211	Warnschild, vor elektrischer Spannung	Danger sign, of electrical voltage	1
50920017359	Kabelschelle, aus Aluminiumband 6mm	Cable clamp, from aluminum belt 6mm	2
50920016963	Schirmklemme, SK14	Cable shield ground clamp, SK14	1
50000132939	Anschlusskit, PF60/CC6x	Connection-kit, PF60/CC6x	1
<b>Baugruppe</b>			
440025	Mantelleitung, LiYCY 3x0, 34mm 2	Covering wire, LIYCY 3x0, 34mm 2	2
446428	"WSB-Schnellbeschriftungssystem; Aufd. L	"Labeling with N	2
445879	"WSB-Schnellbeschriftungssystem; Aufdr.L1	"labeling with L1	4
445757	"WSB-Schnellbeschriftungssystem; Aufdr N	"Labeling with N	2
435680	Beschriftungssystem, 1-10Wago, waagerecht	Multi marking system, 1-10Wago	1
435681	Beschriftungssystem, 11-20Wago, waagerecht	Multi marking system, 11-20Wago	1
446841	Wago Beschriftung N1 senkrecht	WSB Label N1	4
445760	"WSB-Schnellbeschriftungssystem; Aufdr.PE	"Labeling with PE	2
446933	Schnellbeschriftungssystem F1-F10	Labeling with F1 - F10	1
440734	Beschriftung, Sicherungsstecker F1-F10	Marking, fuse plug F1-F10	1
50920000311	Leitung, H05V-K 1x0,75mm <sup>2</sup> dunkelblau	Conductor, H05V-K1x0, 75mm 2 blue	7,3

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
428852	Leitung, H07V-K 1x1, 5mm 2 Grün/Gelb	Conductor, H07V-K1x1, 5mm 2 green/yellow	2
428853	Leitung, H07V-K 1x1,5mm 2 black RAL9011	Conductor, H07V-K1x1,5mm 2 black RAL9011	2,5
428854	Leitung, H07V-K 1x1, 5mm 2 Blau 5015	Conductor, H07V-K1x1, 5mm 2 blue 5015	0,9
468444	Verdrahtungskanal VK 40x25	Cable duct, 40x25mm	0,9
468445	Verdrahtungskanal VK 40x40	Cable duct, 40x40mm	0,3

### 5.15.1 Anschlusskit / Connection Kit

#### Artikel-Name / Article Name

Anschlusskit, PF60/CC6x

Connection-kit, PF60/CC6x

#### Artikel-Nr. / Article No.

50000132939

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50920015719	Spiralschlauch, HWPP20	Spiral coiled tube, HWPP20	4
50920000334	Leitung 3x1,5mm <sup>2</sup> Ölflex	Conductor	5
439062	Unitronic, LIYYA 4x0, 34mm 2, AWG22	Unitronic, LIYYA 4x0, 34mm 2, AWG22	5
50920015212	XLR-Stecker, 3-polig	XLR-Plug, 3-pole	1
50920006143	Kabelgehäuse, 15pol.	Cable housing, 15pol.	1
50920006156	Steckverbindung, 15pol. Stifte	Connector, 15pol. pins	1
50920000323	Leitung, Ölflex Classic2X0.75	Conductor, Oil flex classic 2X0.75	5

### 5.16 SCHALTSCHRANKERWEITERUNG / CONTROL CABINET EXTENSION

#### Artikel-Name / Article Name

Schaltschrankerweiterung, PF60/CC6x

Control cabinet extension, PF60/CC6x

#### Artikel-Nr. / Article No.

50001132780

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50920006296	Steckdose, Schuko	Socket, Schuko	1

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
436645 <b>Baugruppe</b>	Befestigungs-Kit, Steckdose 50920006296	Fastening kit, socket 50920006296	1
50920006155	Steckverbindung, 15pol. Buchse	Connector, 15pol. bushings	1
50920016282	Schraubbolzen, Typ 9924UNC/M3	Screwing bolt, type 9924UNC/M3	2
50920015691	Flanschbuchse, NC3FDL-BAG	Flange bushing, NC3FDL-BAG	1
50920006156	Steckverbindung, 15pol. Stifte	Connector, 15pol. pins	2
50920015212	XLR-Stecker, 3-polig	XLR-Plug, 3-pole	2
50920006143	Kabelgehäuse, 15pol.	Cable housing, 15pol.	2
435215	Schaltplan, PF60, CC6x	Wiring diagram, PF60, CC6x	1
50920000323	Leitung, Ölflex Classic2X0.75	Conductor, Oil flex classic 2X0.75	1,5
428849	Ölflex, control TM 3Gx1, 5mm 2UL/CSA	Oil Flex control, TM3Gx1, 5mm 2UL/CSA	1,1
50920000323	Leitung, Ölflex Classic2X0.75	Conductor, Oil flex classic 2X0.75	2,6
50920000323	Leitung, Ölflex Classic2X0.75	Conductor, Oil flex classic 2X0.75	3
50920015718	Spiralschlauch, HWPP16	Spiral coiled tube, HWPP16	1,4
428849	Ölflex, control TM 3Gx1, 5mm 2UL/CSA	Oil Flex control, TM3Gx1, 5mm 2UL/CSA	2,6

### 5.16.1 Befestigungs-Kit - Steckdose / Mounting Kit - Power Socket

#### Artikel-Name / Article Name

Befestigungs-Kit, Steckdose 50920006296

Fastening kit, socket 50920006296

#### Artikel-Nr. / Article No.

436645

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50900002041	Senkschraube, mit In6Kt M4X16 Verzinkt	Counters. scr., w. an allen M4X16 zi.co.	4
50900000289	Sechskantmutter, M4 Verzinkt	Hex nut, M4 zinc coated	4
50900002182	Fächerscheibe, A4.3 Verzinkt	Serrated Lock washer, A4.3 zinc coated	4



## 5.17 ZUGFEDER KIT / TENSION SPRING KIT

### Artikel-Name / Article Name

Zugfeder, Kit light

Tension spring, kit light

### Artikel-Nr. / Article No.

423759

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50920017883	Zugfeder, (20x70/1, 5)	Tension spring, (20x70/1, 5)	1
50920017885	Zugfeder, (20x99/1, 5)	Tension spring, (20x99/1, 5)	2

## ZUBEHÖR / ACCESSOIRES

In diesem Kapitel ist das optionale Zubehör für die PreFeeder 60 + 60 low aufgeführt.

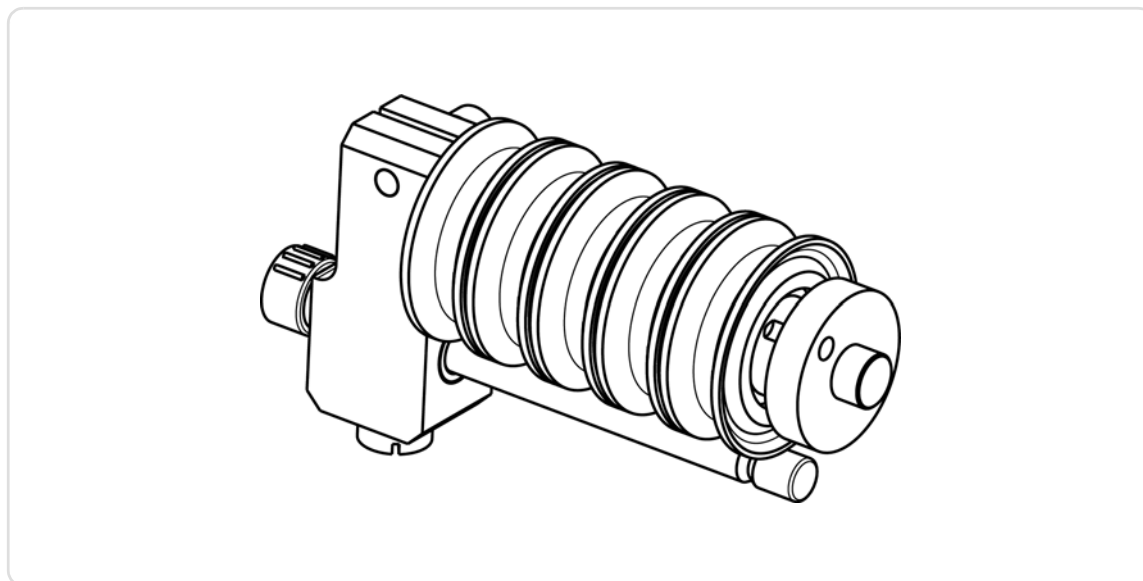
Stationen und Optionen für Ihr CrimpCenter haben einen eigenen Teilekatalog für weitere Informationen ziehen Sie bitte diesen zur Rate.

In this Chapter the optional accessoires for the PreFeeder 60 + 60 low are listed.

Stations and options of the CrimpCenter have their own parts list, for further information have a look into these.

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
420050 <b>Baugruppe</b>	Umlenkung, 40mm Rollendurchmesser	Deflection, 40mm roll diameter	1
420181	Schwenkarm, 500	Swivel arm, 500	1
427256 <b>Baugruppe</b>	Leitungsführung, Keramik	Wire guide, ceramic	1
427891 <b>Baugruppe</b>	Leitungsführung, Yura	Wire guide, Yura	1

## 6.1 UMLENKUNG - 40 MM / DEFLECTION 40 MM



### Artikel-Name / Article Name

Umlenkung, 40mm Rollendurchmesser

Deflection, 40mm roll diameter

### Artikel-Nr. / Article No.

420050

Zeichnung im Anhang / Drawing in Annex

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
420052	Welle, light	Shaft, light	1
50000588512	Wellenhalter	Shaft holder	1
420064	Schieber100	Slide, 100	1
50920015527	Gleitlager, 081208BP25	Slide bearing, 081208BP25	2
50920015571	Rändelschraube	Konlyled screw	1
50920015529	Druckstück	Pressure piece	1
423064	Seilrolle, 40mm	Cable pulley, 40mm	5
419979	Distanzscheibe, 18x8, 4x7	Spacer disk, 18x8, 4x7	4
50900000324	Passscheibe, 8X14X1	Shim ring, 8X14X1	5
50900000003	Scheibe, 4.3 Din 125	Disk, 4.3 Din 125	3
50900000125	Zylinderschraube, M6X208.8	Cylinder screw, M6X208.8	1
50920017883	Zugfeder, (20x70/1, 5)	Tension spring, (20x70/1, 5)	1
50920017885	Zugfeder, (20x99/1, 5)	Tension spring, (20x99/1, 5)	2

## 6.2 LEITUNGSFÜHRUNG - KERAMIK / WIRE GUIDE - CERAMIC

### Artikel-Name / Article Name

Leitungsführung, Keramik

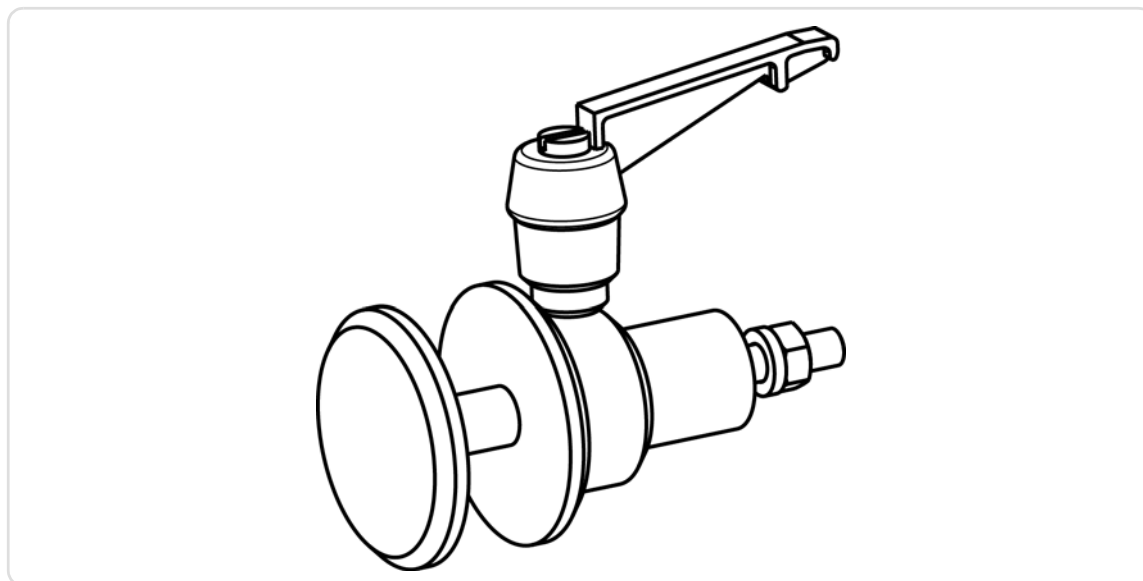
Wire guide, ceramic

### Artikel-Nr. / Article No.

427256

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
50000584381	Düsenhalter	Nozzle holder	1
50920014292	Keramikbuchse	Ceramic bushing	1
50900001456	Fla.Kopfschraube, M3X5 Verzinkt	Flat headed screw, M3X5 zinc coated	1
50900000103	Zylinderschraube, M5X16 Verzinkt .	Cylinder screw, M5X16 zinc coated .	2
50900001793	Scheibe, 5.3	Disk, 5.3	2

### 6.3 LEITUNGSFÜHRUNG - YURA / WIRE GUIDE - YURA



**Artikel-Name / Article Name**

Leitungsführung, Yura

Wire guide, Yura

**Artikel-Nr. / Article No.**

427891

Zeichnung im Anhang / Drawing in Annex

Artikel-Nr. Article No.	Objektkurztext	Object Description	Menge Pieces
427879	Halter	Holder	1
427890	Gegenhalter	Counter support	1
50920003892	Sicherungsscheibe, 5, 3, Nord-Lock	Lock washer, 5, 3, Nord-Lock	1
50900000217	Gewindestift, M5X30 Verzinkt	Threaded pin, M5X30 zinc coated	1
50900000290	Sechskantmutter, M5 Verzinkt	Hex nut, M5 zinc coated	1
50920006010	Klemmhebel	Clamp lever	1

## ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN / ADDITIONAL INFORMATION

### 7.1 STATIONEN / STATIONS

Die verfügbaren Stationen für ihr CrimpCenter entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung ihres CrimpCenters. Sollten Sie weitere Fragen haben sprechen Sie gerne Ihre *Schleuniger* Vertretung an.

The available stations for your CrimpCenter can be found in your manual for your CrimpCenter. If you have any further questions do not hesitate to contact your local *Schleuniger* service partner.

### 7.2 OPTIONEN / OPTIONS

Die verfügbaren Optionen für ihr CrimpCenter entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung ihres CrimpCenters. Sollten Sie weitere Fragen haben sprechen Sie gerne Ihre *Schleuniger* Vertretung an.

The available stations for your CrimpCenter can be found in your manual for your CrimpCenter. If you have any further questions do not hesitate to contact your local *Schleuniger* service partner.

### 7.3 QUALITÄTSSICHERUNG / QUALITY ASSURANCE

Die verfügbaren Optionen zur Qualitätssicherung für ihr CrimpCenter entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung ihres CrimpCenters. Sollten Sie weitere Fragen haben sprechen Sie gerne Ihre *Schleuniger* Vertretung an.

The available stations for your CrimpCenter can be found in your manual for your CrimpCenter. If you have any further questions do not hesitate to contact your local *Schleuniger* service partner.

### 7.4 SOFTWARE / SOFTWARE

Die verfügbaren Optionen der Software für ihr CrimpCenter entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung ihres CrimpCenters. Sollten Sie weitere Fragen haben sprechen Sie gerne Ihre *Schleuniger* Vertretung an.

The available stations for your CrimpCenter can be found in your manual for your CrimpCenter. If you have any further questions do not hesitate to contact your local *Schleuniger* service partner.

## TECHNISCHE ZEICHNUNGEN / TECHNICAL DRAWINGS



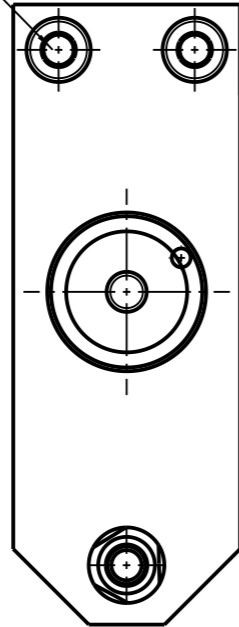






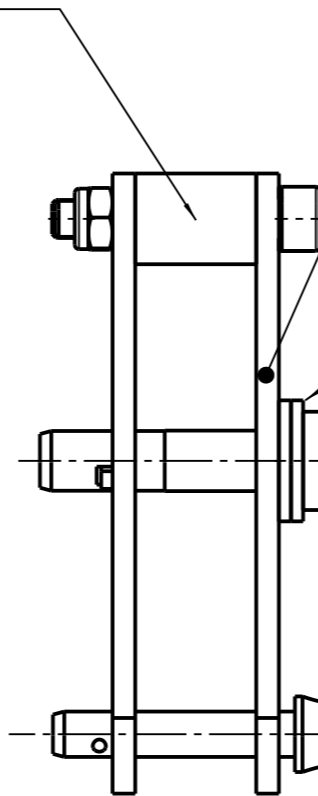
All rights are reserved for this document. It is interdicted to impart it to third parties or to utilize it unlawfully without our authorisation in written form.

50900 003 444  
Zylinderschraube  
DIN ISO4762 M5x30 (2x)



50000 584 696  
Distanzstueck

50000 588 513  
Seitenblech (2x)

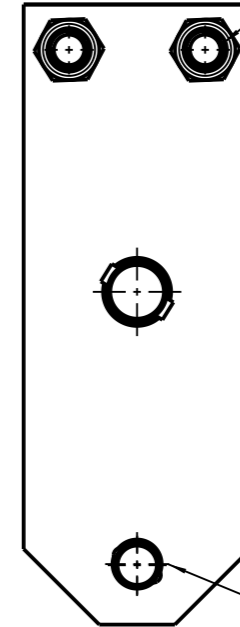


50900 000 006  
Scheibe  
DIN125 8,4 (2x)

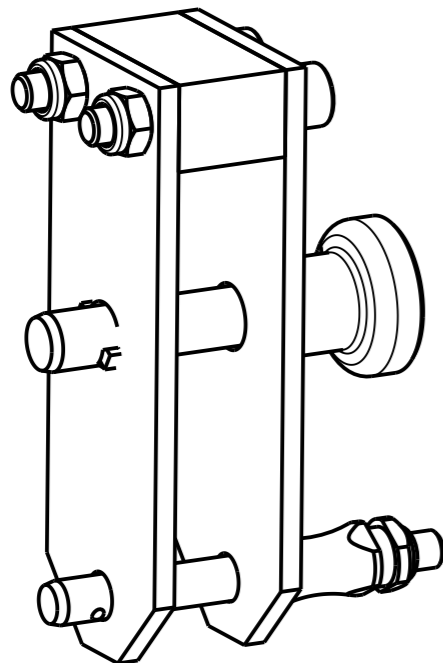
50920 016 006  
Stehbolzen  
GN114-8-25

420 049  
Edelstahl-Kugelspernbolzen

50900 000 519  
Sechskantmutter  
DIN ISO10511 M5 (2x)



50900 001 284  
Sechskantmutter  
DIN ISO10511 M6 (2x)



Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere schriftliche Zustimmung darf es weder dritten Personen mitgeteilt, noch missbräuchlich kopiert oder anderweitig benutzt werden.

02		02.08.11	KO/Sch	Luc
Ausg./ type	And. Nr./ change no.	Datum/ date	Name/ name	gepr./ check
Gez./ drawn by	22.12.10		KO/Sch	
Gepr./ check by	22.12.10		Luc	

**Schleuniger**  
To Be Precise.

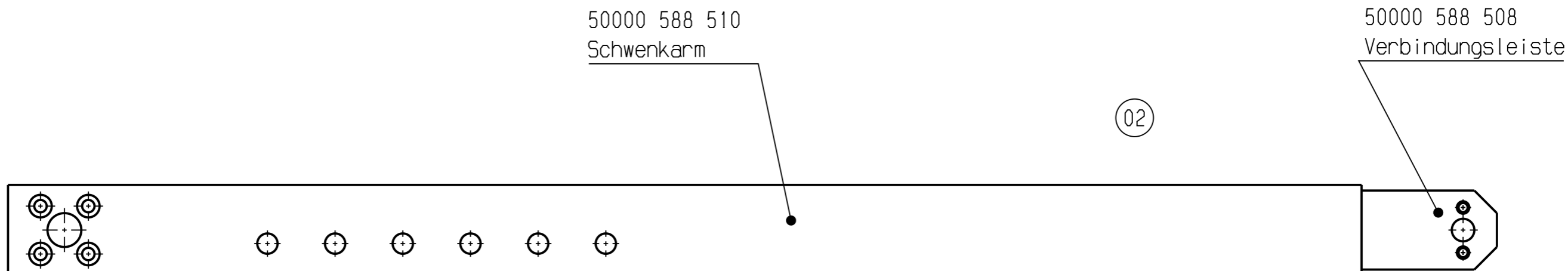
Bezeichnung/ part name :

Federhalter 28mm

gehört zu/  
belongs to: \_\_\_\_\_  
Teil-Nr./ part number :  
419-885  
Ordnungs-Nr./  
indenture number : \_\_\_\_\_  
Bl.Nr./page: 1 Order/ folder: \_\_\_\_\_

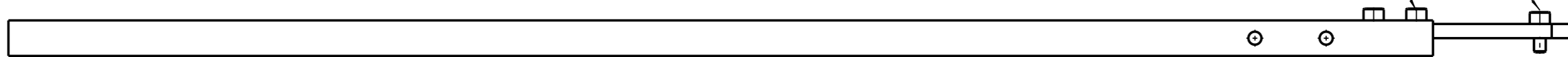
Anderung der Zeichnung nur im CAD erlaubt!/  
modification only in CAD

All rights are reserved for this document. It is interdicted to impart it to third . to copy improperly or to utilize it ulteriously without our authorisation in written form.



50900 000 116  
Zylinderschraube  
DIN ISO4762 M5x12 (2x)

50900 000 141  
Zylinderschraube  
DIN ISO4762 M5x8 (3x)



Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere schriftliche Zustimmung darf es weder dritten Personen mitgeteilt, noch missbräuchlich kopiert oder anderweitig benutzt werden.

02		01.08.11	KO/Sch	Luc
Ausg. / type	And. Nr. / change no.	Datum / date	Name / name	gepr. / check
Gez. / drawn by	22.12.10		KO/Sch	
Gepr. / check by	22.12.10		Luc	

**Schleuniger**  
To Be Precise.

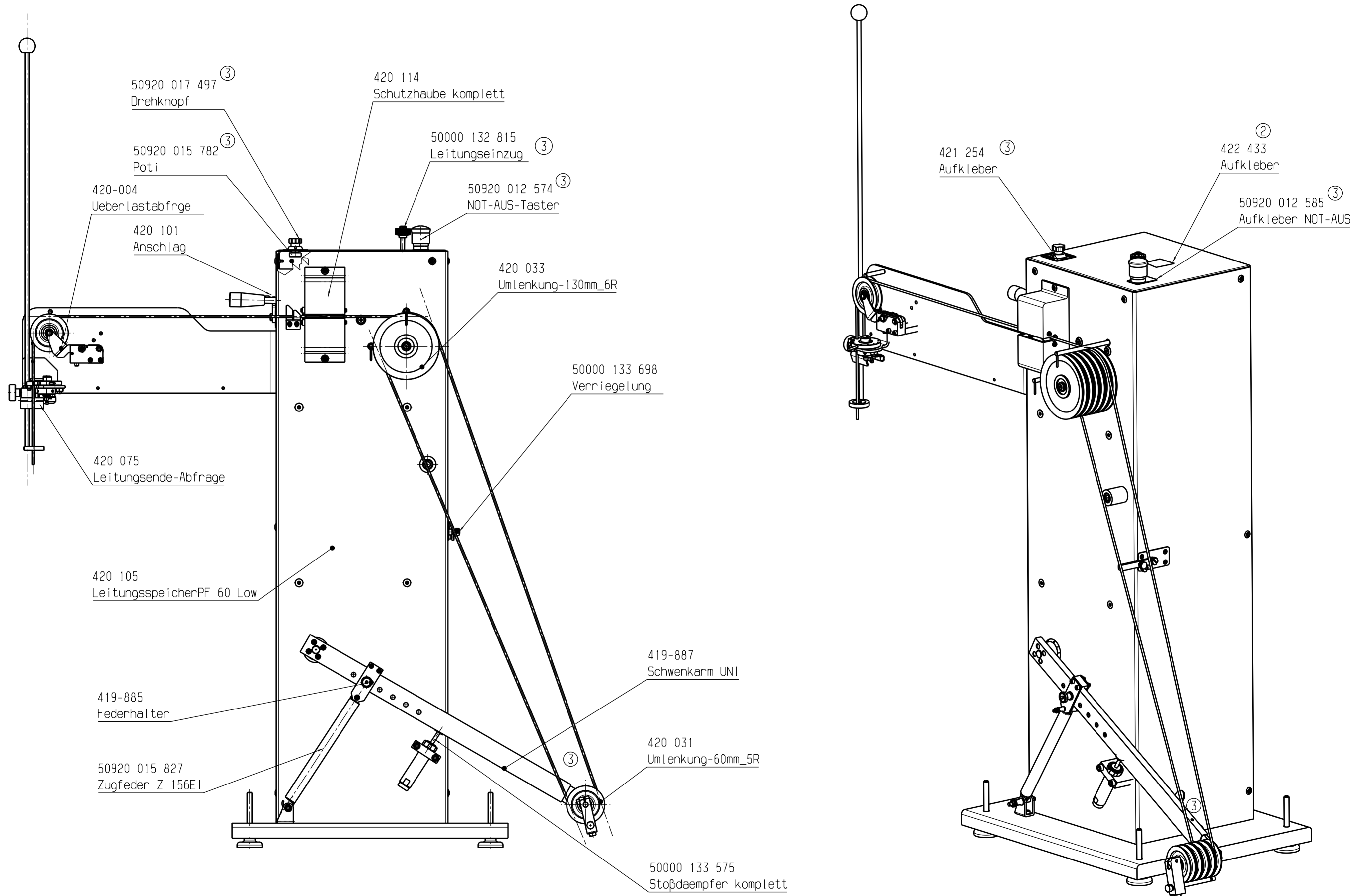
Bezeichnung / part name :  
Schwenkarm UNI

gehört zu / belongs to :  
Teil-Nr. / part number :  
419-887  
Ordnungs-Nr. / indenture number :  
Bl.Nr. / page: 1 Order / folder :

Anderung der Zeichnung nur im CAD erlaubt! / modification only in CAD

All rights are reserved for this document. It is intended to report it to third parties or to utilize it unlawfully without our authorisation in written form.

Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere schriftliche Zustimmung darf es weder Dritten Personen mitgeteilt, noch missbräuchlich kopiert oder anderweitig benutzt werden.



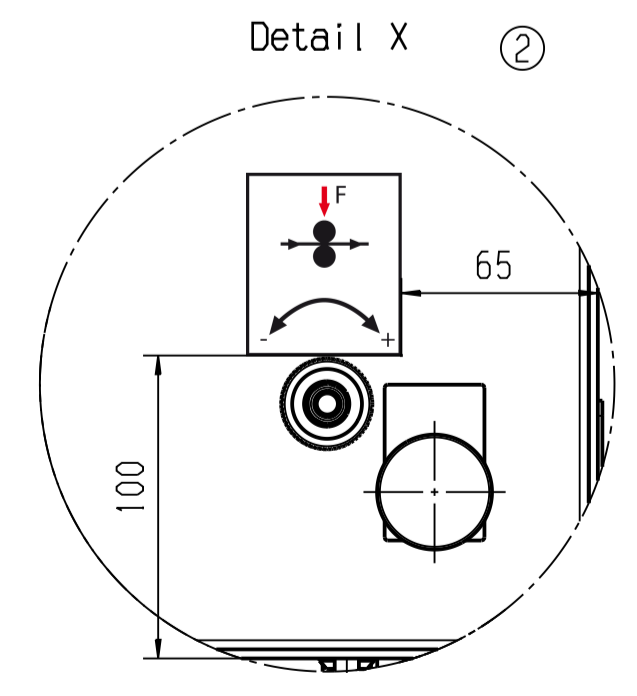
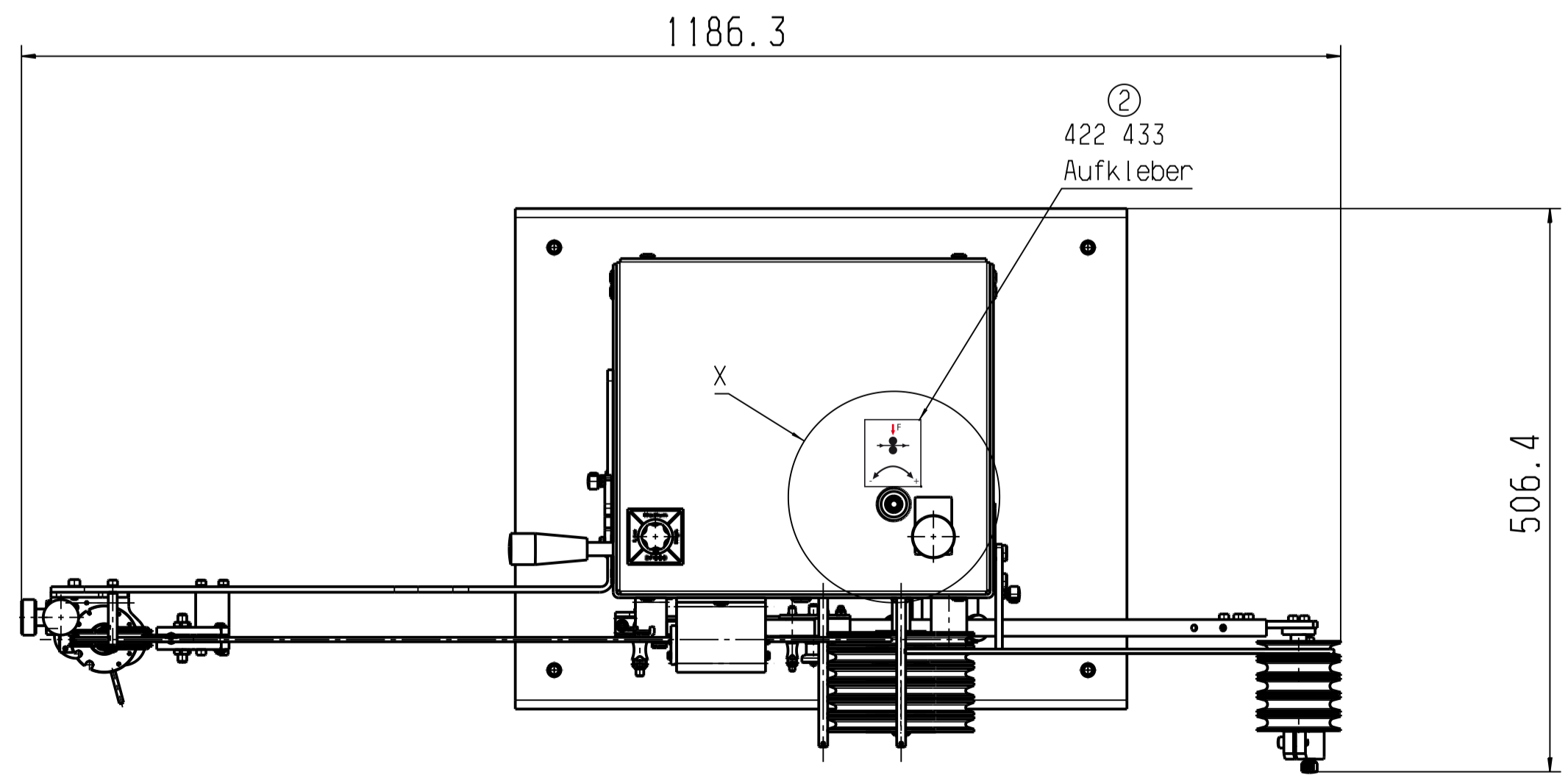
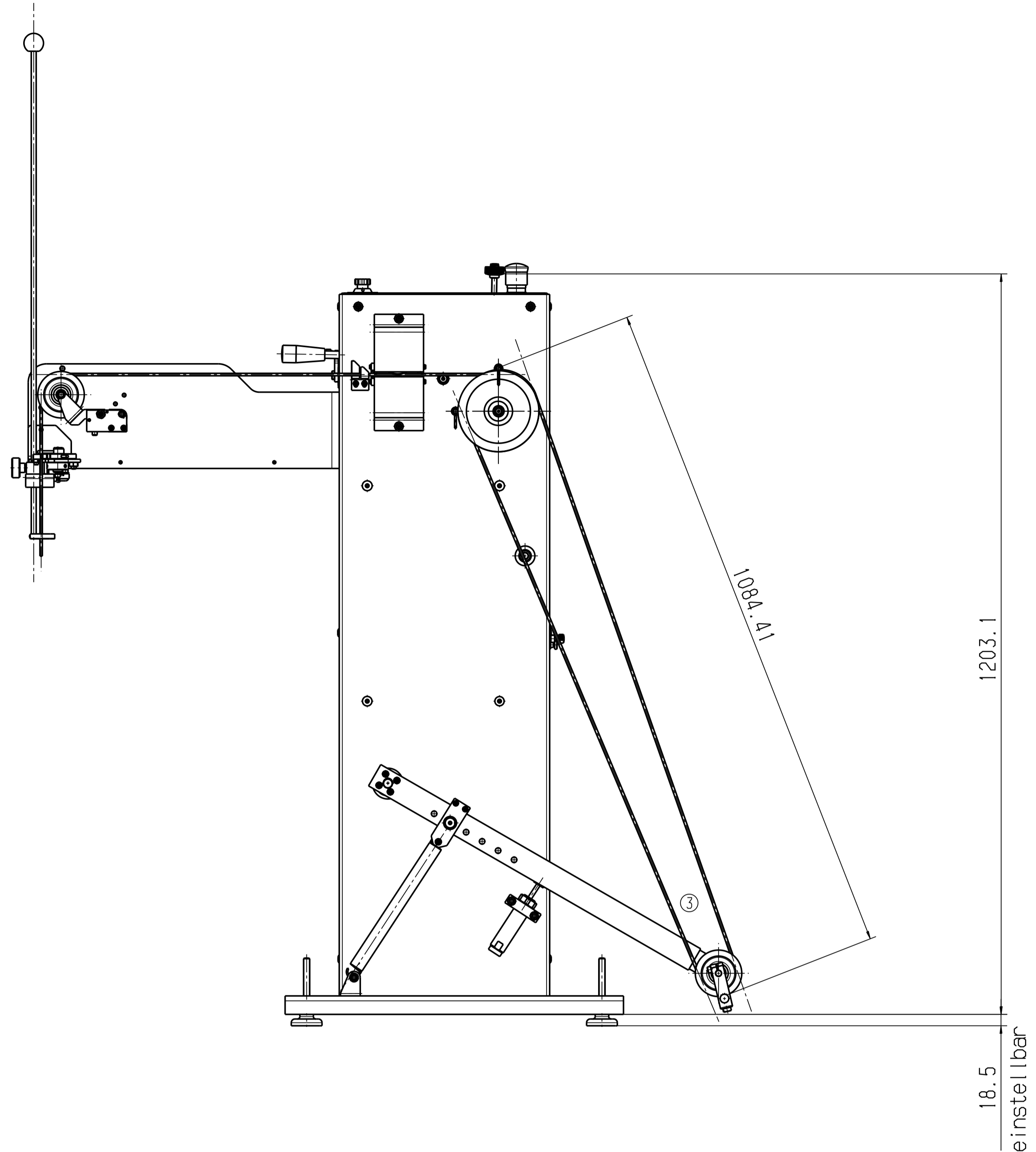
- 50920 017 497 <sup>③</sup> Drehknopf
- 50920 015 782 <sup>③</sup> Poti
- 420-004 Ueberlastabfrage
- 420 101 Anschlag
- 420 075 Leitungsende-Abfrage
- 420 105 LeitungsspeicherPF 60 Low
- 419-885 Federhalter
- 50920 015 827 Zugfeder Z 156EI
- 420 114 Schutzhaube komplett
- 50000 132 815 <sup>③</sup> Leitungseinzug
- 50920 012 574 <sup>③</sup> NOT-AUS-Taster
- 420 033 Umlenkung-130mm\_6R
- 50000 133 698 Verriegelung
- 419-887 Schwenkarm UNI
- 420 031 Umlenkung-60mm\_5R
- 50000 133 575 Stoßdämpfer komplett

- 421 254 <sup>③</sup> Aufkleber
- 422 433 <sup>②</sup> Aufkleber
- 50920 012 585 <sup>③</sup> Aufkleber NOT-AUS

03		ME084-11	01.08.11	KO/Sch	Luc	<b>Schleuniger</b> To Be Precise.	gehört zu/ Belongs to: Teil-Nr./ part number :  419-996
02		ME084-11	24.05.11	KO/Sch	Luc		
Ausg./ type	Arz. Nr./ change no.	Datum/ date	Name/ name	gepr./ check		Bezeichnung/ part name :  Prefeeder 60 Low	Ordnungs-Nr./ indenture number :  Bl.Nr./page: 1 Order/ folder: .
Gepr./ check by		13.01.11	KO/Sch	Luc			

All rights are reserved for this document. No part of this document may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without the prior written permission of the copyright owner.

Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, Vervielfältigung und Verbreitung, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung der Schleuniger AG. Dieses Dokument ist Eigentum der Schleuniger AG. Die Weitergabe an Dritte ist ohne schriftliche Genehmigung der Schleuniger AG. Die Weitergabe an Dritte ist ohne schriftliche Genehmigung der Schleuniger AG.



03		11/01/08		11/01/08		Luc		gehört zu/ Belongs to:	
02		11/24/05		11/24/05		Luc		Teil-Nr. / part number :	
Ausg. /		Datum /		Name /		ger. /		419 996	
Typ /		date /		name /		code /		Ordnungs-Nr. /	
23.03.11		KO/Sch.		KO/Sch.		KO/Sch.		indenture number :	
								Bl.Nr. / page: 1	
								Ordnung / folder:	
								CATIA vs	

**Schleuniger**  
To Be Precise.

Bezeichnung/ part name :  
Prefeeder 60 Low

Anderung der Zeichnung nur im CAD erlaubt!  
modification only in CAD

50000 587 067  
Gabel

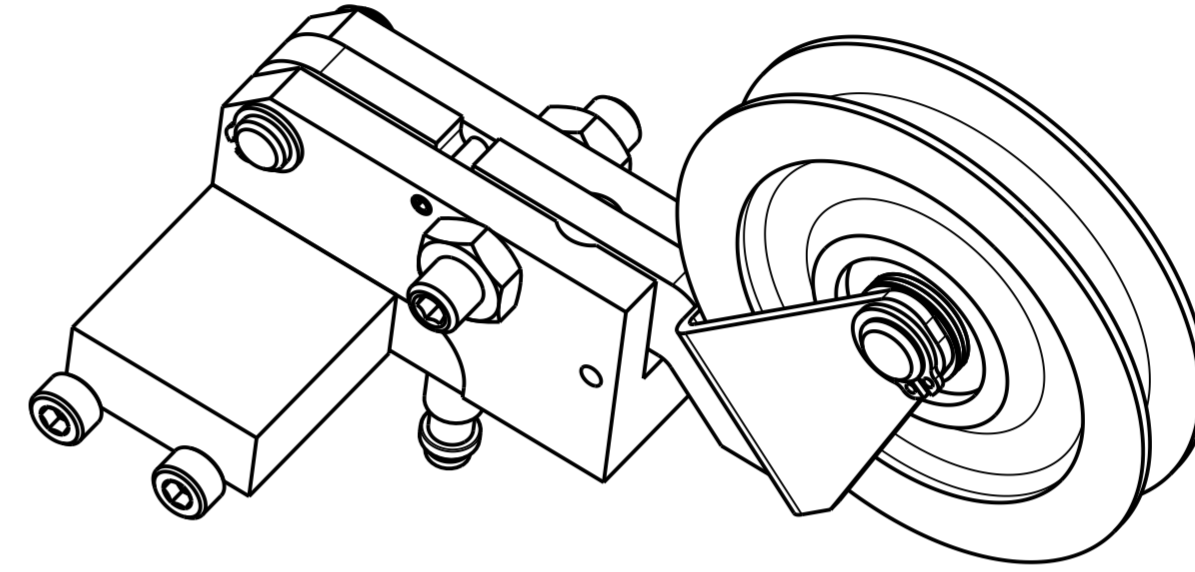
420 010  
Fuehrungsleiste

50000 587 073  
Fuehrung

50920 017 198  
Druckfeder

50900 000 467  
DIN ISO 4028 M8x16  
Gewindestift

50920 015 644  
Sensor



All rights are reserved for this document. It is interdicted to impart it to third parties or to utilize it unlawfully without our authorisation in written form.

50900 003 392  
Zylinderschraube  
DIN ISO4762 M5x25 (2x)

50920 013 708  
Achsbolzen

50000 587 074  
Distanzstueck

50900 000 103  
Zylinderschraube  
DIN ISO4762 M5x16 (2x)

50900 000 360  
Spannstift DIN481 3x20

50900 000 100 (2x)  
DIN ISO 4762 M4x8  
Zylinderschraube

A

A

50920 017 235  
Achsbolzen

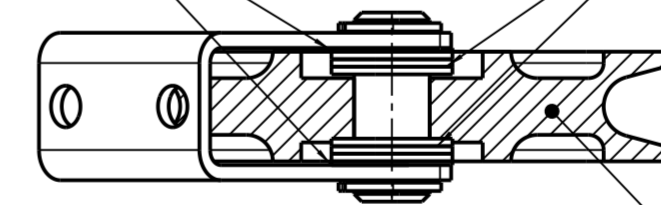
50900 000 665 (2x)  
DIN439 BM806  
Sechskantmutter

50920 013 310  
Druckstueck federnd M8 (2x)

50900 001 098  
Passscheibe  
DIN988 10x16x0,5 (2x)

Schnitt A-A  
Maßstab: 1:1

50900 001 108  
Passscheibe  
DIN988 10x16x1 (6x)



423 052  
Umlenkrolle

Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere schriftliche Zustimmung darf es weder Dritten Personen mitgeteilt, noch missbräuchlich kopiert oder anderweitig benutzt werden.

Ger./ d'Fam by	12.01.11	KO/Sch
Lezt./ check by	12.01.11	Luc

ME229-1221	09.12.11	Luc		
03	02.08.11	KO/Sch/Luc		
02	ME109-1127	06.11.11	KO/Sch/Luc	
Ausg./ type	And. Nr./ change no.	Datum/ date	Name/ name	gepr./ check
Datum/ date	Name/ name		Bezeichnung/ part name :	
Ueberlastabfrage				

gehört zu/ Belongs to:	Teil-Nr./ part number :
	420 004
Ordnungs-Nr./ indenture number :	
Bl.Nr./page: 1/1	Order/ folder:



All rights are reserved for this document. It is interdicted to impart it to third . to copy improperly or to utilize it ulteriously without our authorisation in written form.

50000 584 073  
Wellenhalter

50920 015 527  
Gleitlager  
081208 BP25 (2x)

50920 015 571  
Raenderschraube  
GN5299-15-M4-10

50900 000 003 (3)  
Scheibe  
DIN125 A4,3 (3x)

50920 015 529  
Druckstueck GN15-M8

Einschraubtiefe anpassen!  
Schieber darf nicht klemmen (4)  
einkleben mit  
Schraubensicherung Loctite mittelfest

50920 016 016  
Distanzscheibe (4x)  
50900 000 007  
Scheibe  
DIN125 10,5 (2x)

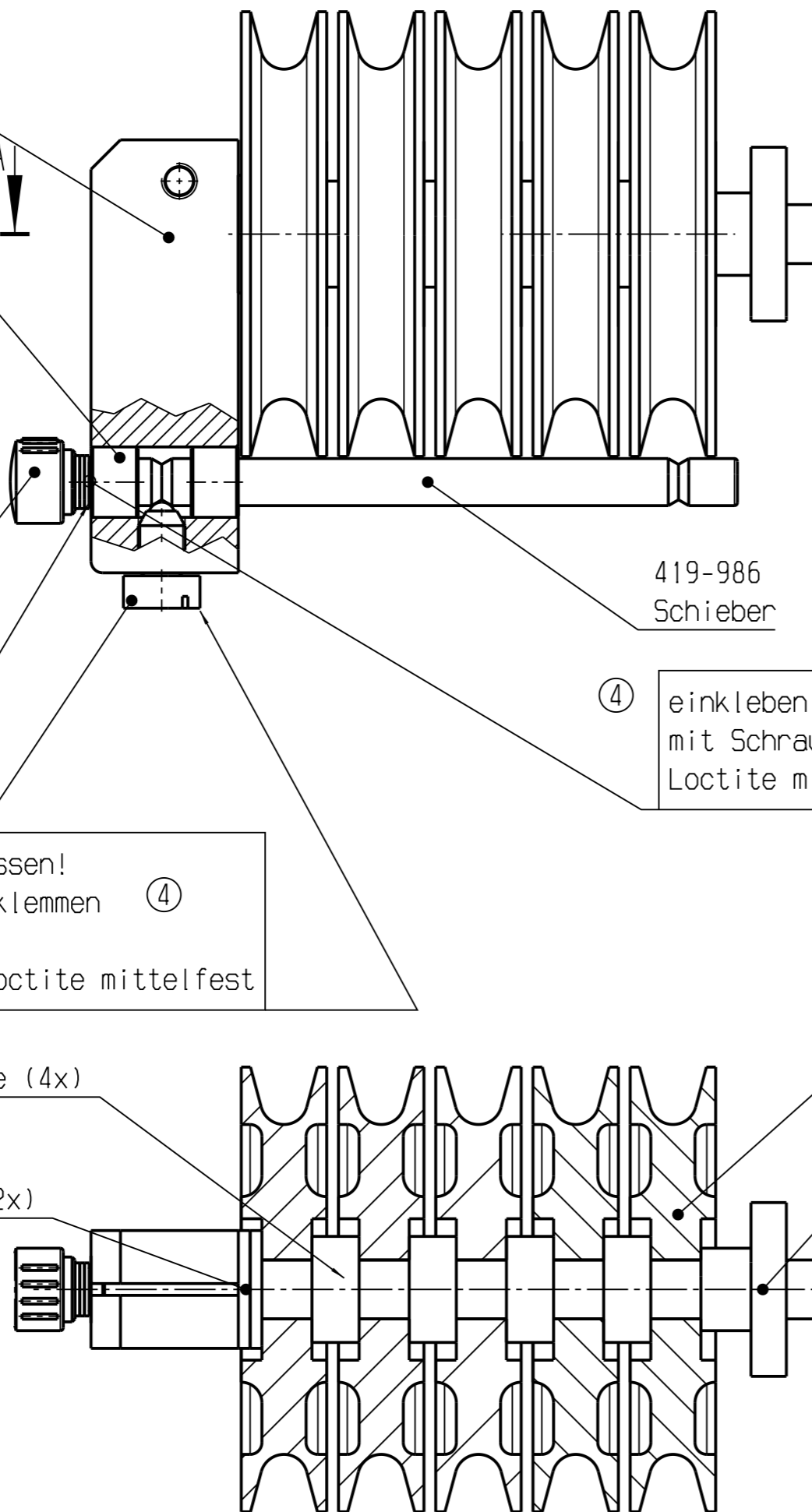
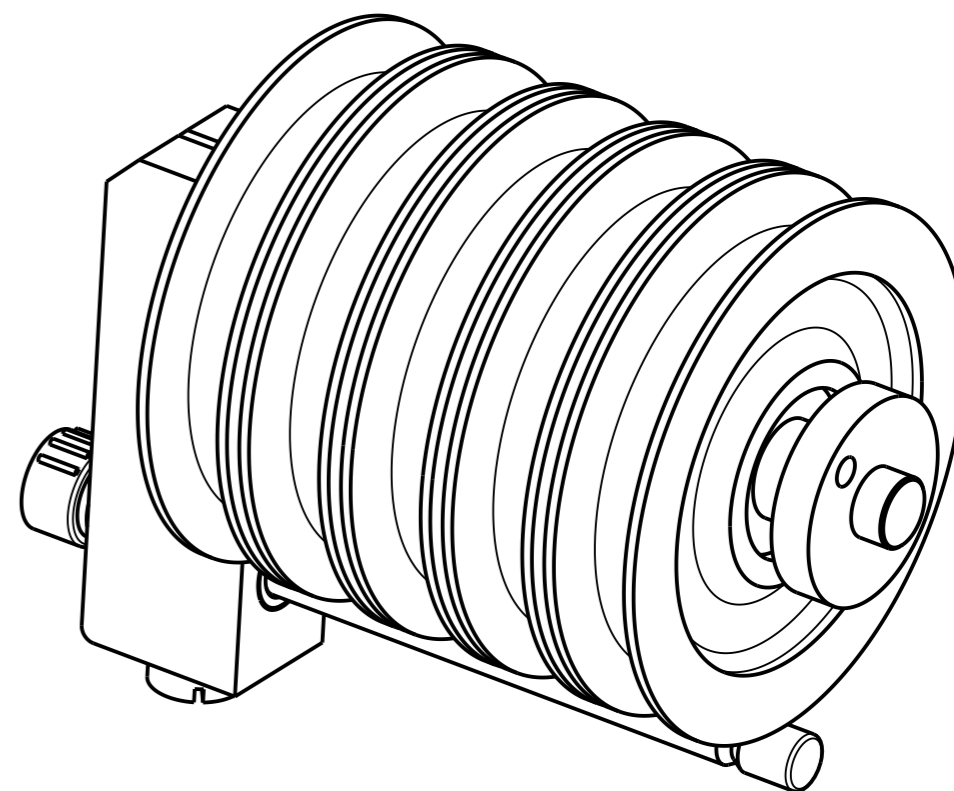
419-986  
Schieber

(4) einkleben  
mit Schraubensicherung  
Loctite mittelfest

423 052 (2)  
Seilrolle (5x)

419-978  
Lagerwelle

50900 000 125  
Zylinderschraube  
DIN ISO4762 M6x20



Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere schriftliche Zustimmung darf es weder dritten Personen mitgeteilt, noch missbräuchlich kopiert oder anderweitig benutzt werden.

04	ME181-11	28.09.11	K0/Sch	Keil
03		02.08.11	K0/Sch	Luc
02	ME109-11	27.06.11	K0/Sch	Luc
Ausg./type	And. Nr./change no.	Datum/date	Name/name	gepr./check
Gez./drawn by	13.01.11	K0/Sch		
Gepr./check by	13.01.11	Luc		

**Schleuniger**  
To Be Precise.

Bezeichnung/ part name :  
Umlenkung-60mm\_5R  
direction change

gehört zu/  
belongs to:  
Teil-Nr./ part number :  
420-031  
Ordnungs-Nr./  
indenture number :  
Bl.Nr./page: 1 Order/ folder:

Änderung der Zeichnung nur im CAD erlaubt!/  
modification only in CAD



All rights are reserved for this document. It is interdicted to impart it to third . to copy improperly or to utilize it ulteriously without our authorisation in written form.

50900 000 331 (4x)  
Passscheibe  
DIN988 12x18x1

③ 50900 000 439  
Senkkopfschraube  
DIN ISO10642 M5x10

50920 012 256  
Senkscheibe M5

③ 443 272 (2x)  
Zylinderstift  
DIN6325 3m6x32  
rostfrei

419 992 (2x)  
Schieber

mit Baugruppe  
50000 132 815 verschraubt

② 50000 588 365 (6x)  
Seilrolle 131

50920 016 017 (5x)  
Distanzscheibe

419 977  
Wellenzapfen

Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere schriftliche Zustimmung darf es weder dritten Personen mitgeteilt, noch missbräuchlich kopiert oder anderweitig benutzt werden.

Ausg. / type	And. Nr. / change no.	Datum / date	Name / name	gepr. / check
03	ME017-14	28.01.14	MAK	Keil
02	ME112-11	27.06.11	KO/Sch	Luc
Gez. / drawn by	13.01.11	KO/Sch		
Gepr. / check by	13.01.11	Luc		

**Schleuniger**  
To Be Precise.

Bezeichnung / part name :  
Umlenkung-130mm\_6R  
direction change

gehört zu / belongs to :  
Teil-Nr. / part number :  
420 033  
Ordnungs-Nr. / indenture number :  
Bl.Nr. / page: 1 Order / folder :

Anderung der Zeichnung nur im CAD erlaubt! / modification only in CAD

All rights are reserved for this document. It is interdicted to impart it to third . to copy improperly or to utilize it ulteriously without our authorisation in written form.

50000 588 512  
Wellenhalter

50920 015 527  
Gleitlager  
081208 BP25 (2x)

50920 015 571  
Raendelschraube  
GN529-15-M4-10

3 50900 000 003 (3x)  
Scheibe  
DIN125 A4,3

4 50920 015 529  
Druckstueck  
GN815-M8

Einschraubtiefe anpassen!  
Schieber darf nicht klemmen  
einkleben mit  
Schraubensicherung Loctite mittelfest

5 419 979 (4x)  
Distanzscheibe

50900 000 324 (4x)  
Passscheibe 8x14x1

Schnitt A-A

einkleben mit ④  
Schraubensicherung  
Loctite mittelfest

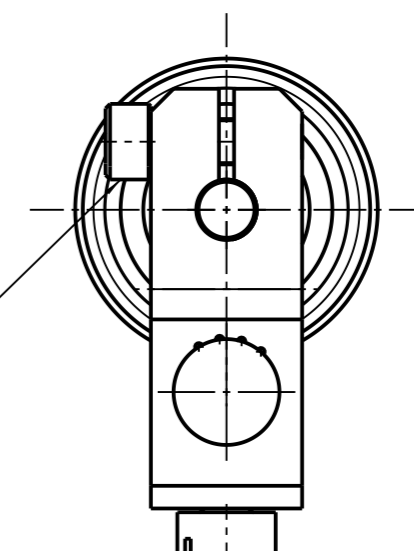
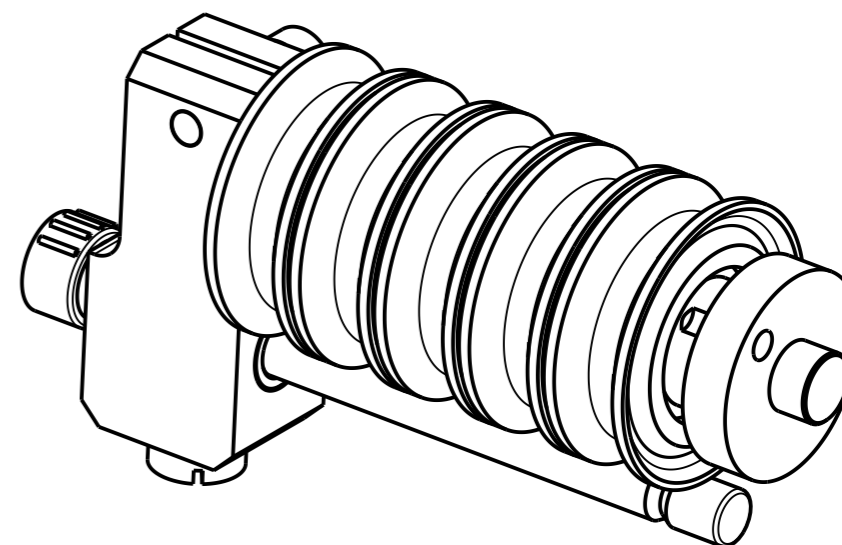
420 064  
Schieber

423 064  
Seilrolle (5x)

420 052  
Welle light

50900 000 324  
Passscheibe 8x14x1

50900 000 125  
Zylinderschraube  
DIN ISO4762 M6x20



Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere schriftliche Zustimmung darf es weder dritten Personen mitgeteilt, noch missbräuchlich kopiert oder anderweitig benutzt werden.

04	ME181-11	28.09.11	K0/Sch	Keil
03		02.08.11	K0/Sch	Luc
02	ME113-11	27.06.11	K0/Sch	Luc
Ausg./type	And. Nr./change no.	Datum/date	Name/name	gepr./check
Gez./drawn by		13.01.11	K0/Sch	
Gepr./check by		13.01.11	Luc	

**Schleuniger**  
To Be Precise.

Bezeichnung/ part name :  
Umlenkung-40-mm-5R  
direction change

gehört zu/  
belongs to: . . . . .

Teil-Nr./ part number :  
420 050

Ordnungs-Nr./  
indenture number : . . . . .

Bl.Nr./page: 1 Order/ folder: . . . . .

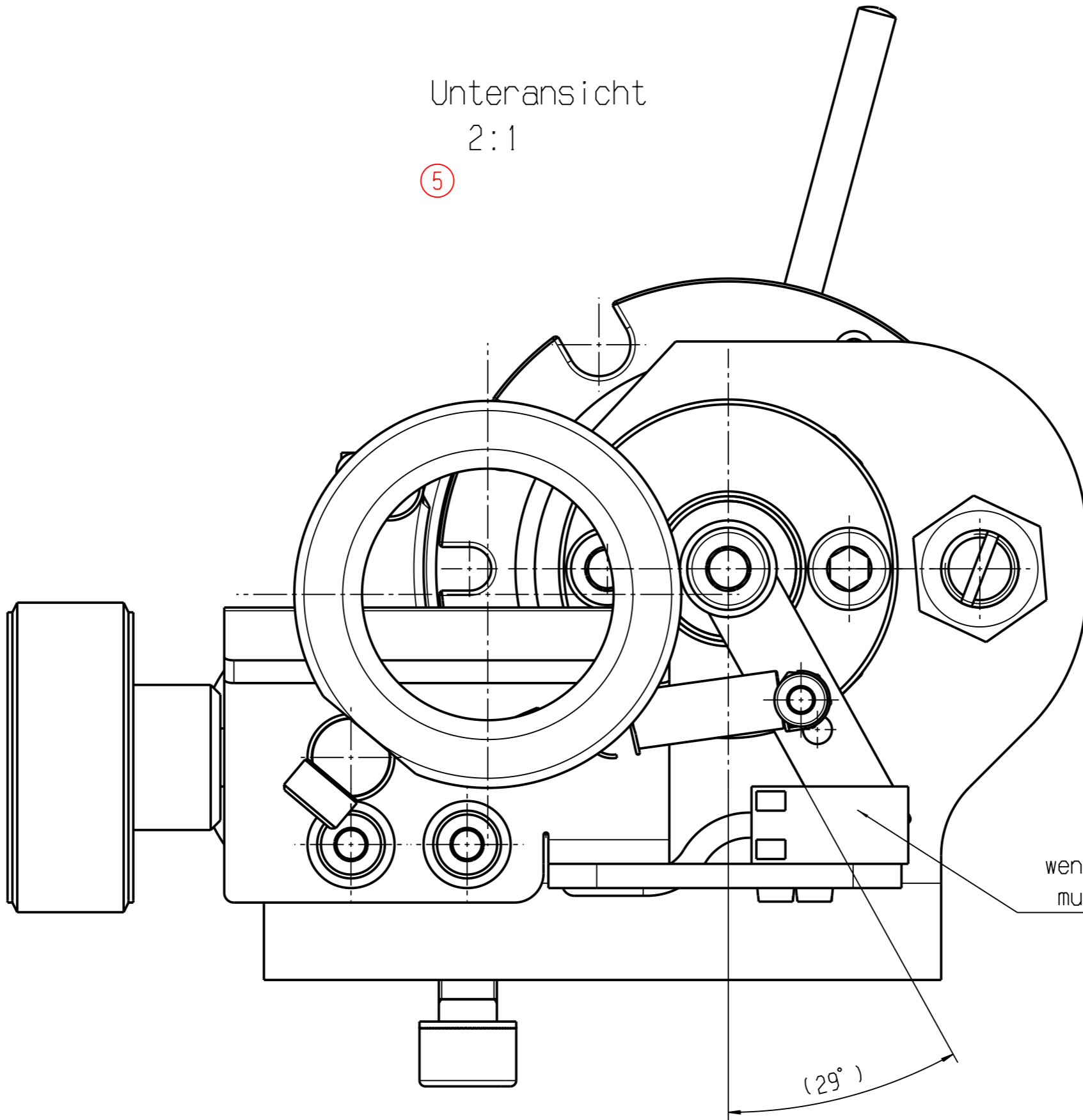
Anderung der Zeichnung nur im CAD erlaubt!/  
modification only in CAD



All rights are reserved for this document. It is interdicted to impart it to third . to copy improperly or to utilize it ulteriously without our authorisation in written form.

Unteransicht  
2:1

5



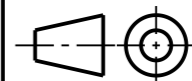
wenn Leitung vorhanden,  
muss Sensor bedeckt sein.

(29°)

Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere schriftliche Zustimmung darf es weder dritten Personen mitgeteilt, noch missbräuchlich kopiert oder anderweitig benutzt werden.

05	ME017-14	31.01.14	MAK	Keil
04	ME300-12	3.12.12	Piel	Luc
03		02.08.11	KO/Sch	Luc
02		11.02.11	KO/Sch	Luc
Ausg./ type	And. Nr./ change no.	Datum/ date	Name/ name	gepr./ check
Gez./ drawn by	21.01.2011	KO/Sch		
Geprüft/ check by	21.01.2011	Luc		

**Schleuniger**



Bezeichnung/ part name :

Leitungsende-Abfrage

Teil-Nr./ part number :

420 075

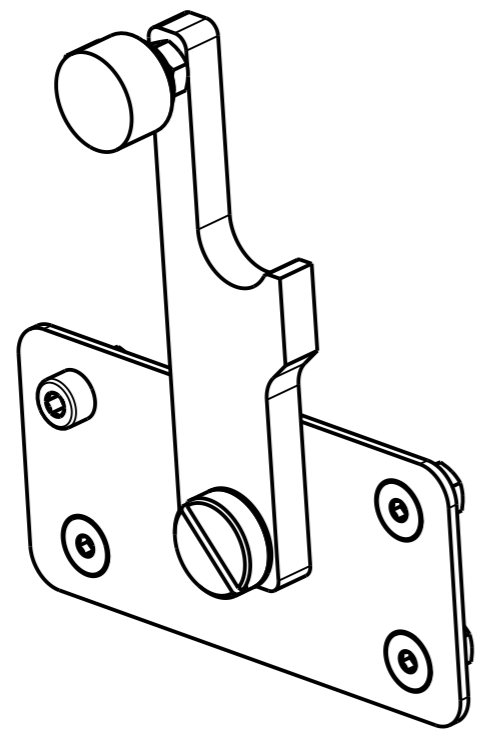
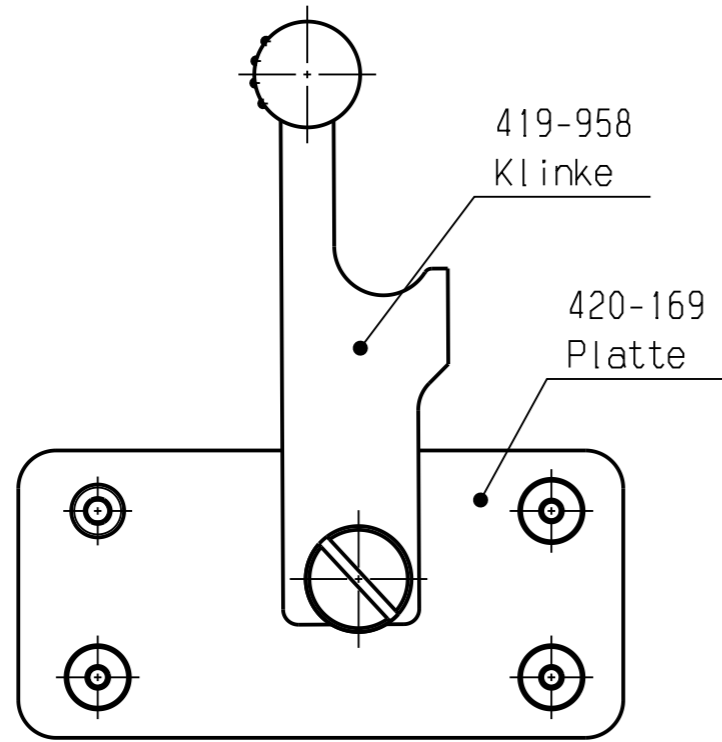
Ordnungs-Nr./  
indenture number :

Bl.Nr./page no.: 1 / 1

Änderung der Zeichnung nur im CAD erlaubt!/  
modification only in CAD



All rights are reserved for this document. It is interdicted to impart it to third . to copy improperly or to utilize it ulteriously without our authorisation in written form.



50900 000 289  
Sechskantmutter  
DIN ISO10642 M4

50900 001 284 ②  
Sechskantmutter  
DIN985 M6

50900 000 289  
Sechskantmutter  
DIN ISO10642 M4 (4x)

50900 000 003  
Scheibe  
DIN125 6,4 (3x)

②  
eingeklebt  
mit Schraubensicherung  
Loctite mittelfest

50920 015 571 ②  
Raendelschraube

50900 000 101  
Zylinderschraube  
DIN ISO4762 M4x10

50900 000 323  
Passscheibe 8x14x0,5

50920 017 329  
Bundschraube

gefettet mit LMX ②

50900 000 428  
Senkkopfschraube  
DIN ISO10642 M4x10 (3x)

Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere schriftliche Zustimmung darf es weder dritten Personen mitgeteilt, noch missbräuchlich kopiert oder anderweitig benutzt werden.

Ausg. / type	02	And. Nr. / change no.	ME181-11	Datum / date	28.09.11	Name / name	KO/Sch	gepr. / check	Keil
Gez. / drawn by		Gez. / check by	20.01.11		20.01.11		KO/Sch		Luc

**Schleuniger**  
To Be Precise.

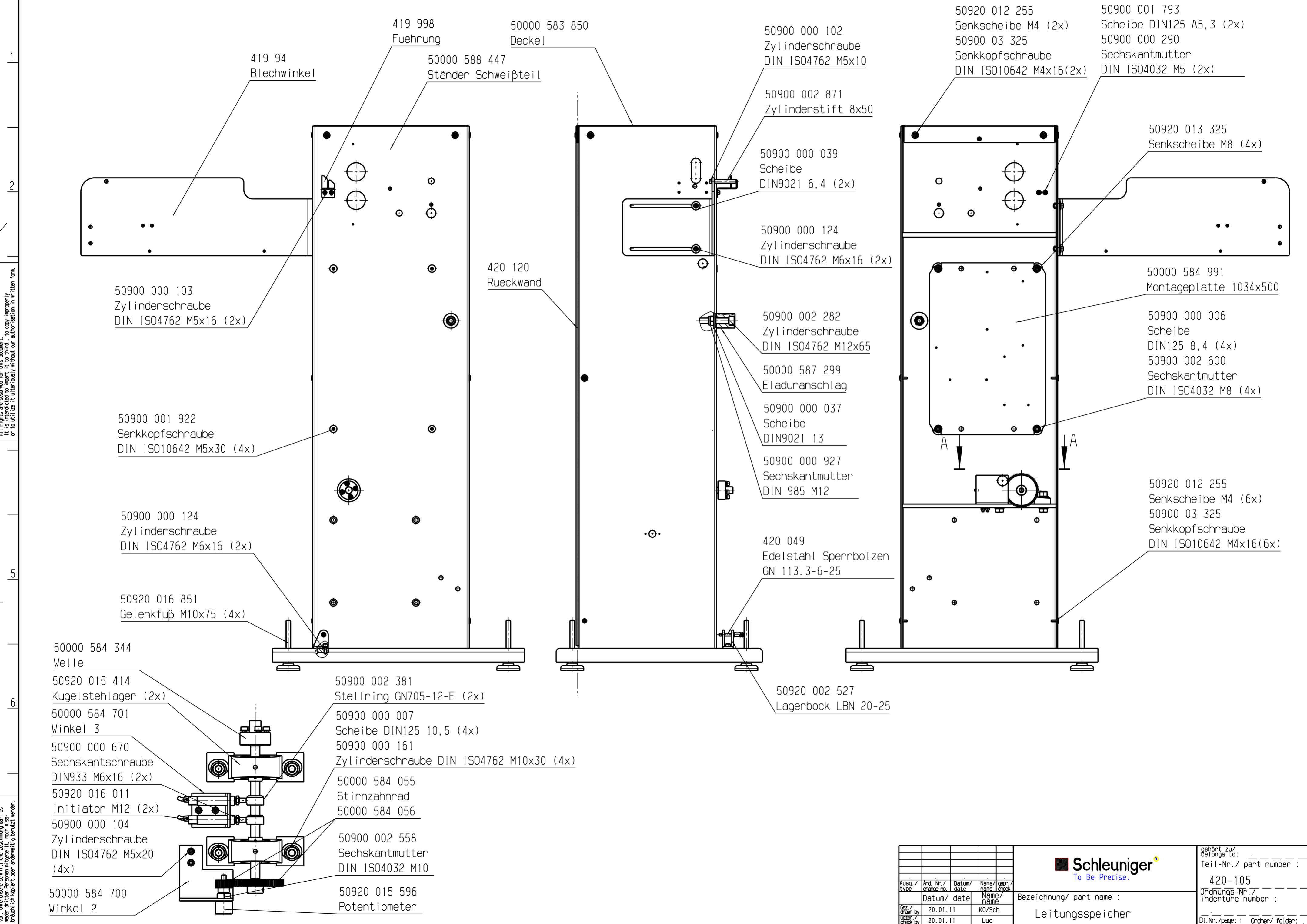
Bezeichnung / part name :  
Anschlag  
arrester

gehört zu / belongs to :  
Teil-Nr. / part number :  
420 101  
Ordnungs-Nr. / indenture number :  
Bl.Nr. / page: 1 Order / folder: .

Anderung der Zeichnung nur im CAD erlaubt! / modification only in CAD

All rights are reserved for this document. It is interdicted to impart it to third parties or to utilize it unlawfully without our authorisation in written form.

Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere schriftliche Zustimmung darf es weder Dritten Personen mitgeteilt, noch missbräuchlich kopiert oder anderweitig benutzt werden.



50900 000 103  
Zylinderschraube  
DIN ISO4762 M5x16 (2x)

50900 001 922  
Senkkopfschraube  
DIN ISO10642 M5x30 (4x)

50900 000 124  
Zylinderschraube  
DIN ISO4762 M6x16 (2x)

50920 016 851  
Gelenkfuß M10x75 (4x)

50000 584 344  
Welle

50920 015 414  
Kugellager (2x)

50000 584 701  
Winkel 3

50900 000 670  
Sechskantschraube  
DIN933 M6x16 (2x)

50920 016 011  
Initiator M12 (2x)

50900 000 104  
Zylinderschraube  
DIN ISO4762 M5x20  
(4x)

50000 584 700  
Winkel 2

50900 002 381  
Stellring GN705-12-E (2x)

50900 000 007  
Scheibe DIN125 10,5 (4x)

50900 000 161  
Zylinderschraube DIN ISO4762 M10x30 (4x)

50000 584 055  
Stirnzahnrad

50000 584 056

50900 002 558  
Sechskantmutter  
DIN ISO4032 M10

50920 015 596  
Potentiometer

419 998  
Fuehrung

50000 583 850  
Deckel

50000 588 447  
Ständer Schweißteil

420 120  
Rueckwand

50900 000 102  
Zylinderschraube  
DIN ISO4762 M5x10

50900 002 871  
Zylinderstift 8x50

50900 000 039  
Scheibe  
DIN9021 6,4 (2x)

50900 000 124  
Zylinderschraube  
DIN ISO4762 M6x16 (2x)

50900 002 282  
Zylinderschraube  
DIN ISO4762 M12x65

50000 587 299  
Eladuranschlag

50900 000 037  
Scheibe  
DIN9021 13

50900 000 927  
Sechskantmutter  
DIN 985 M12

420 049  
Edelstahl Sperrbolzen  
GN 113.3-6-25

50920 002 527  
Lagerbock LBN 20-25

50920 012 255  
Senkscheibe M4 (2x)

50900 03 325  
Senkkopfschraube  
DIN ISO10642 M4x16(2x)

50900 001 793  
Scheibe DIN125 A5,3 (2x)

50900 000 290  
Sechskantmutter  
DIN ISO4032 M5 (2x)

50920 013 325  
Senkscheibe M8 (4x)

50000 584 991  
Montageplatte 1034x500

50900 000 006  
Scheibe  
DIN125 8,4 (4x)

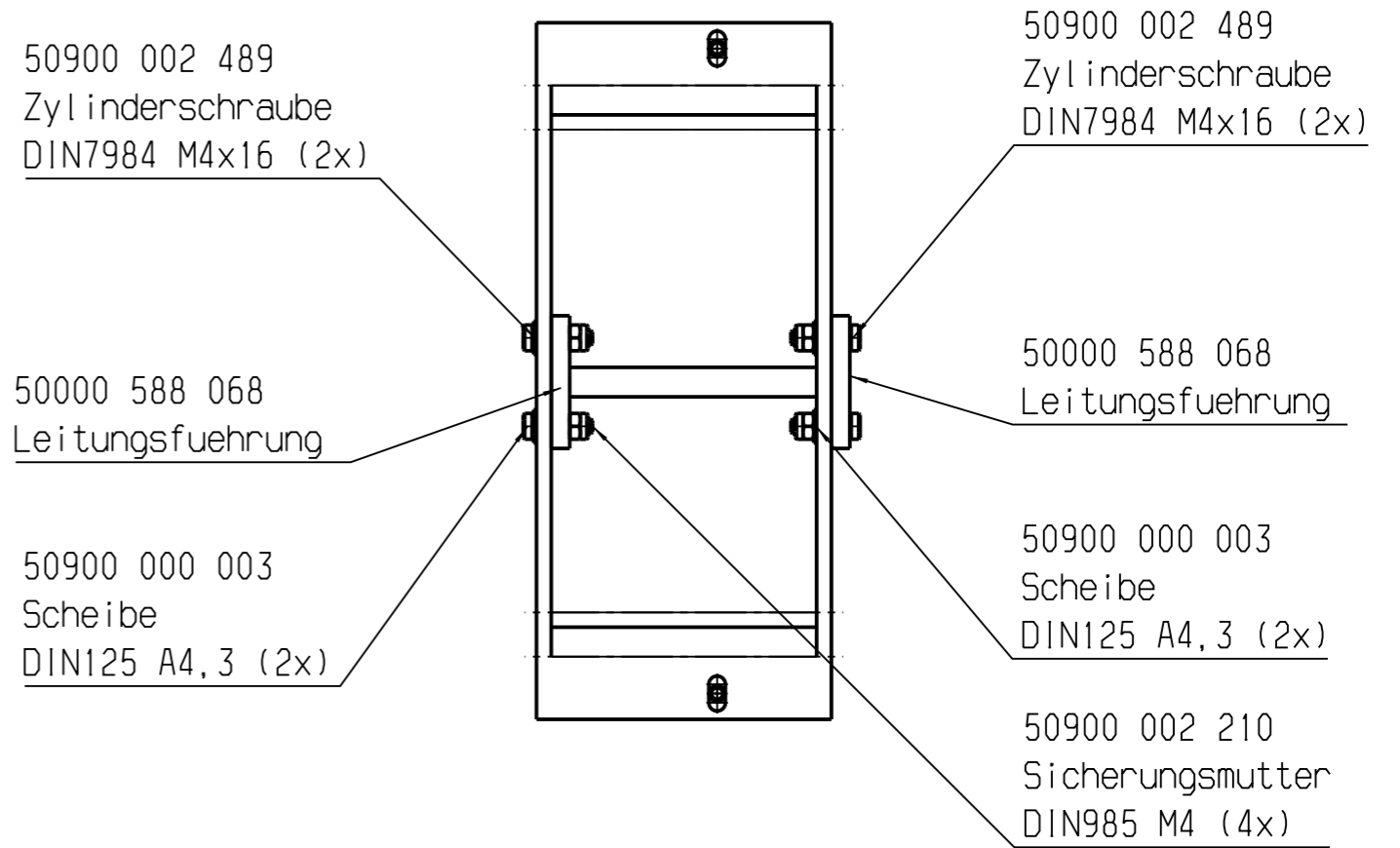
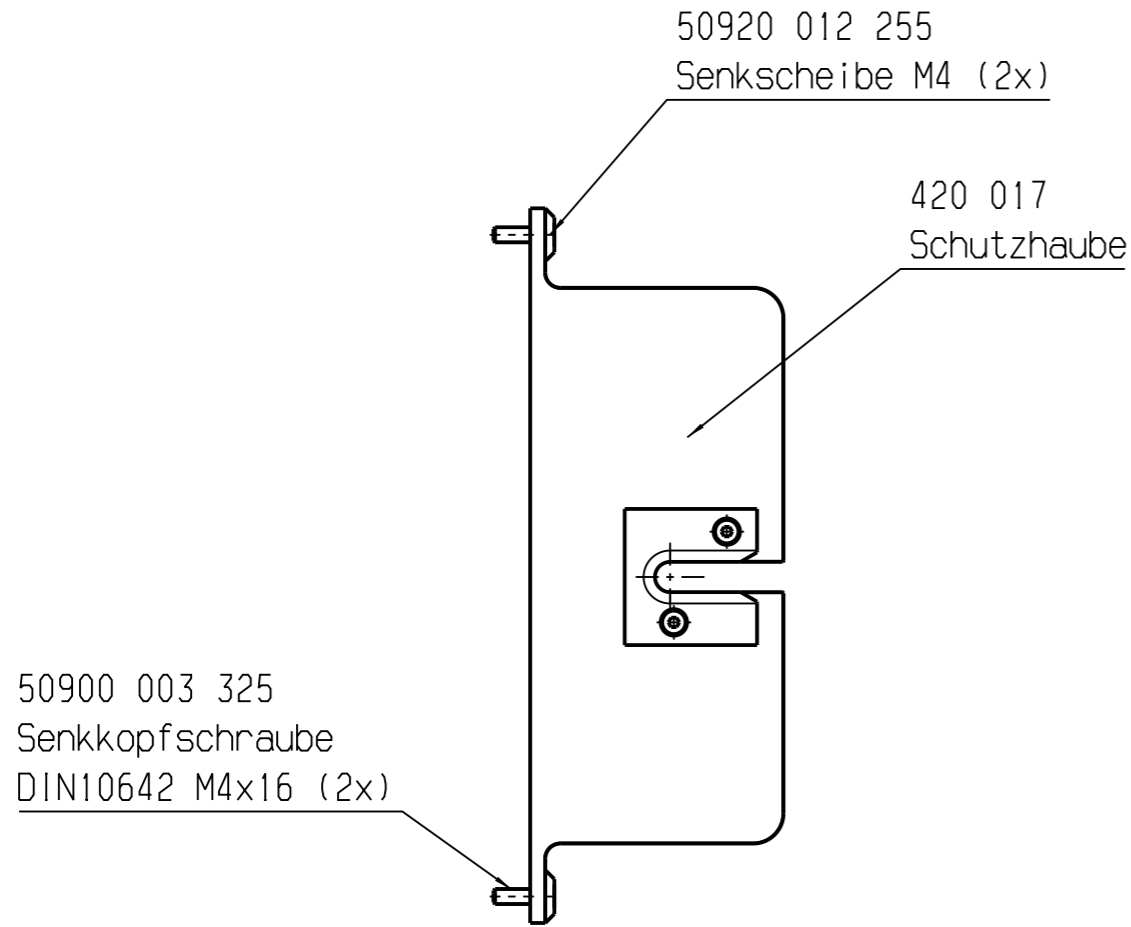
50900 002 600  
Sechskantmutter  
DIN ISO4032 M8 (4x)

50920 012 255  
Senkscheibe M4 (6x)

50900 03 325  
Senkkopfschraube  
DIN ISO10642 M4x16(6x)

<p style="text-align: center;"><b>Schleuniger</b> To Be Precise.</p>					<p>gehört zu/ Belongs to: Teil-Nr./ part number : 420-105</p>	
<p>Ausg./ type And. Nr./ change no. Datum/ date Name/ name gepr./ checked</p>					<p>Bezeichnung/ part name : Leitungsspeicher</p>	
<p>Ger./ drawn by 20.01.11 Leit./ check by 20.01.11 Luc</p>					<p>Ordnungs-Nr./ indenture number : Bl.Nr./page: 1 Order/ folder:</p>	
<p>Anderung der Zeichnung nur im CAD erlaubt! modification only in CAD</p>						

All rights are reserved for this document. It is interdicted to impart it to third . to copy improperly or to utilize it ulteriously without our authorisation in written form.



Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere schriftliche Zustimmung darf es weder dritten Personen mitgeteilt, noch missbräuchlich kopiert oder anderweitig benutzt werden.

Passmaß / fit size		Abmaß / dimension		Passmaß / fit size		Abmaß / dimension		Art der Härtung/ kind of curing:		Vorwärmen/ preheat:				
								Härtetiefe/ case depth: Eht . Nht . Rht		Härten/ curing: °C				
								Härte/ hardness: mm		Anlassen/ annealing: °C				
								HRC						
Grenzabmasse für Längen außer fuer gebrochene Kanten/ deviation for linear dimension except of chamfer				Allgemeintoleranzen/ general tolerance				DIN/ISO 2768 - mk		Datum/ date		Name/ name		
Toleranz- klasse / tolerance class	>0.5 bis/ up to	>3 bis/ up to	>6 bis/ up to	>30 bis/ up to	>120 bis/ up to	>400 bis/ up to	DIN ISO 13715	L-0.3		21.01.11		KO/Sch		
f (fein/fine)	±0.05	±0.05	±0.1	±0.15	±0.2	±0.3	Tolerierung/ Toleration		DIN/ISO 8015		Maßstab/ scale: 1:2		gehört zu/ belongs to:	
m (mittel/ medium)	±0.1	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	Verkstoff/ material:		Oberfl.-Schutz/ surface protection:		Teil-Nr./ part number :		420 114	
c (grob/ rough)	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2	±2	Bezeichnung/ part name :		Schutzhaube_Komplett- PF60-low		Ordnungs-Nr./ indenture number :			
								Bl.Nr./page: 1		Order/ folder:				

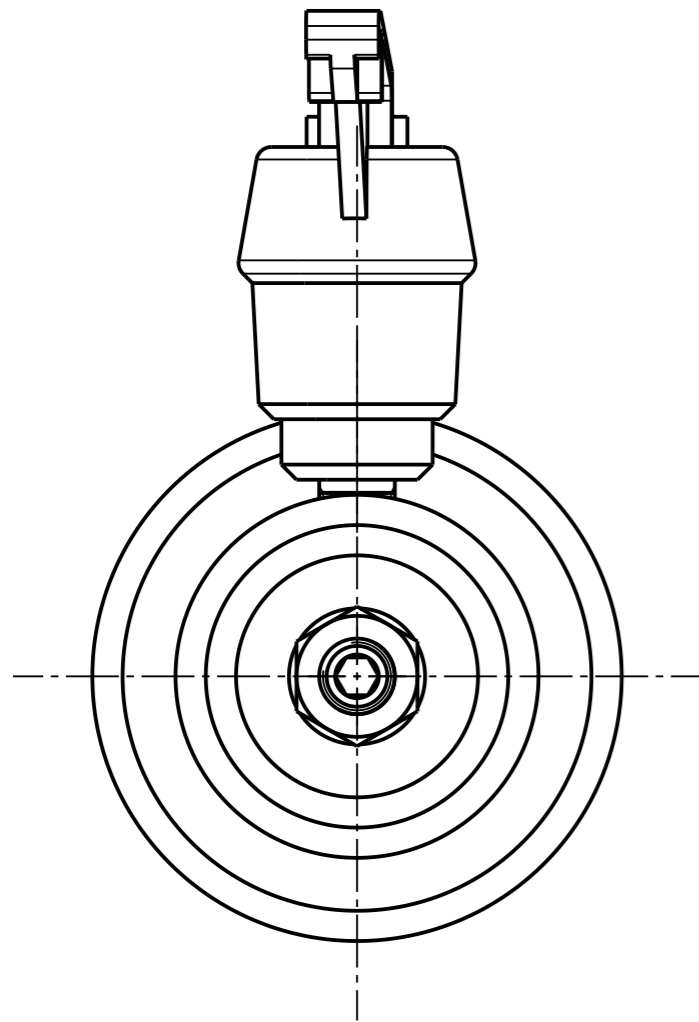
Änderung der Zeichnung nur im CAD erlaubt!/  
modification only in CAD



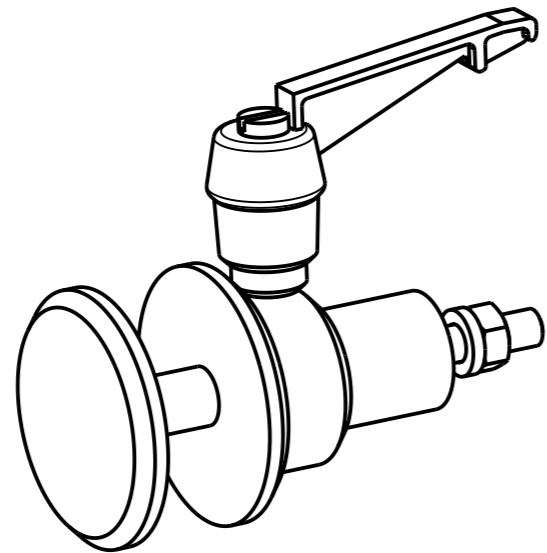
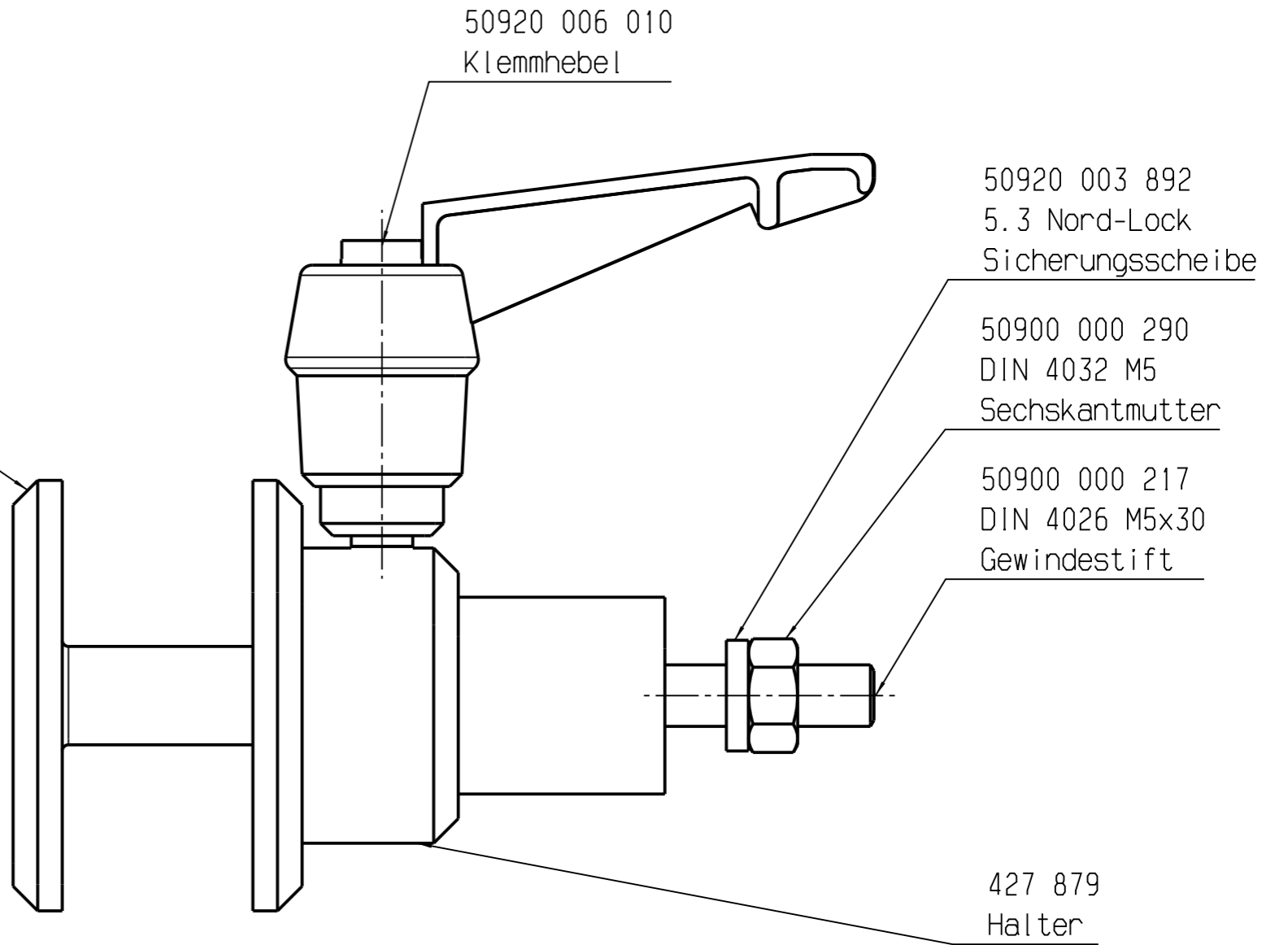




All rights are reserved for this document. It is interdicted to impart it to third . to copy improperly or to utilize it ulter-iously without our authorisation in written form.



427 890  
Gegenhalter



Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere schriftliche Zustimmung darf es weder dritten Personen mitgeteilt, noch missbräuchlich kopiert oder anderweitig benutzt werden.

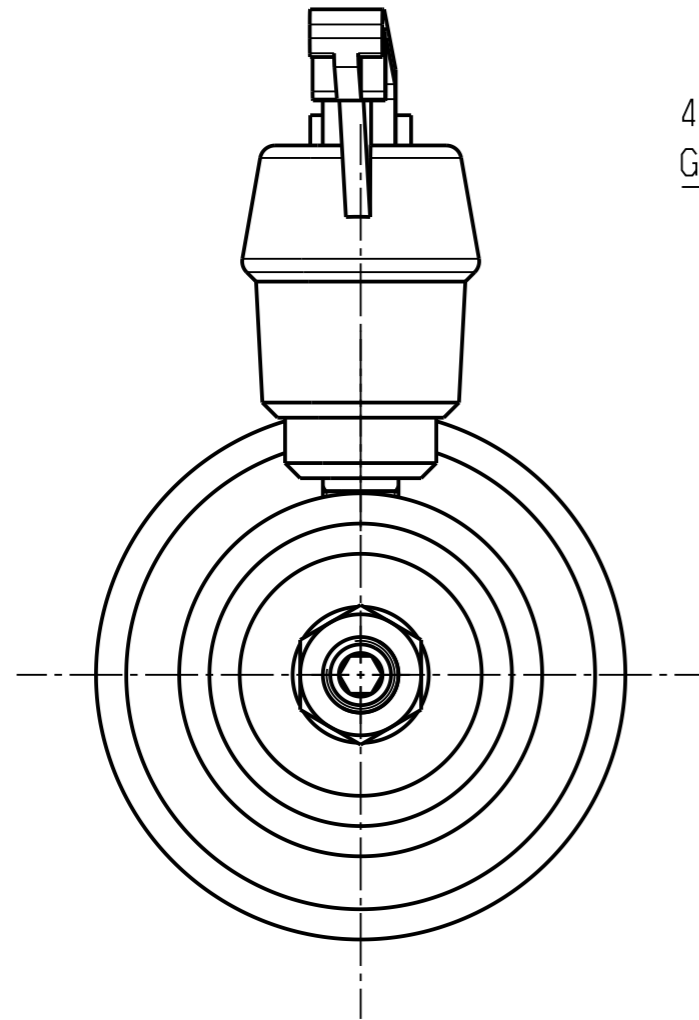
Ausg. / type	Änd. Nr. / change no.	Datum / date	Name / name	gepr. / check
Gez. / drawn by	08.02.12		SKM	
Geprüft / checked by	08.02.12		KEIL	

**Schleuniger**  
To Be Precise.

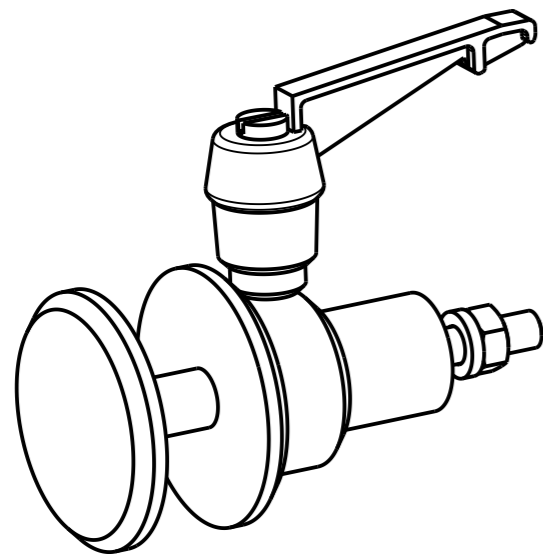
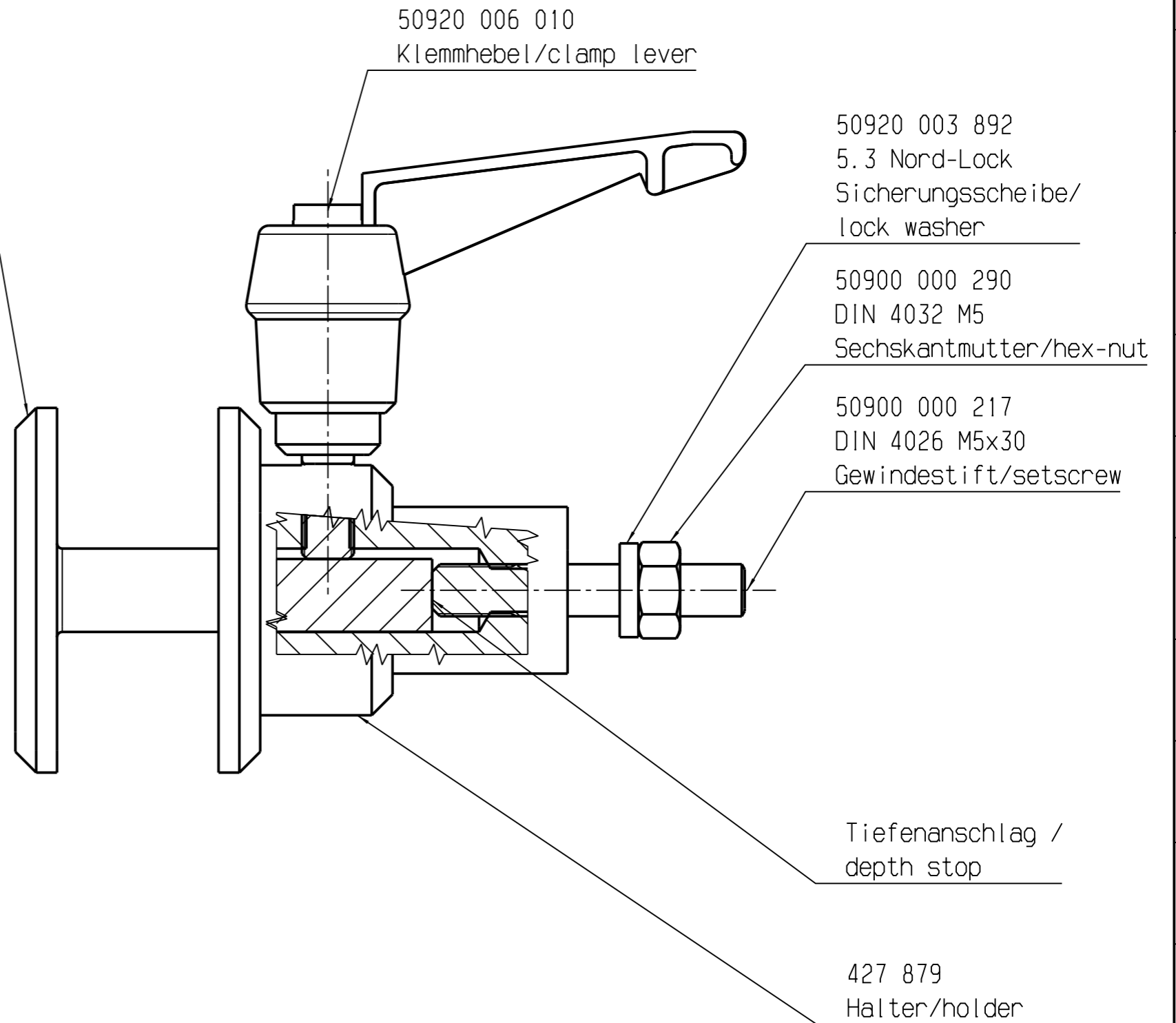
Bezeichnung / part name :  
Leitungsführung Yura

gehört zu / belongs to :  
Teil-Nr. / part number :  
427-891  
Ordnungs-Nr. / indenture number :  
Bl.Nr. / page: 1 Order / folder :

All rights are reserved for this document. It is interdicted to impart it to third . to copy improperly or to utilize it ulteriously without our authorisation in written form.



427 890  
Gegenhalter/brace



Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere schriftliche Zustimmung darf es weder dritten Personen mitgeteilt, noch missbräuchlich kopiert oder anderweitig benutzt werden.

Ausg. / type	Änd. Nr. / change no.	Datum / date	Name / name	gepr. / check
		Datum / date	Name / name	
Gez. / drawn by	08.02.12		E1/SKM	
Geprüft / check by	24.02.12		E1/KEIL	



Bezeichnung / part name :  
Leitungsführung Yura/  
wiring guide Yura

gehört zu / belongs to :  
Teil-Nr. / part number :  
427 891  
Ordnungs-Nr. / indenture number :  
Bl.Nr. / page: 1/2 Order / folder :

Änderung der Zeichnung nur im CAD erlaubt! / modification only in CAD

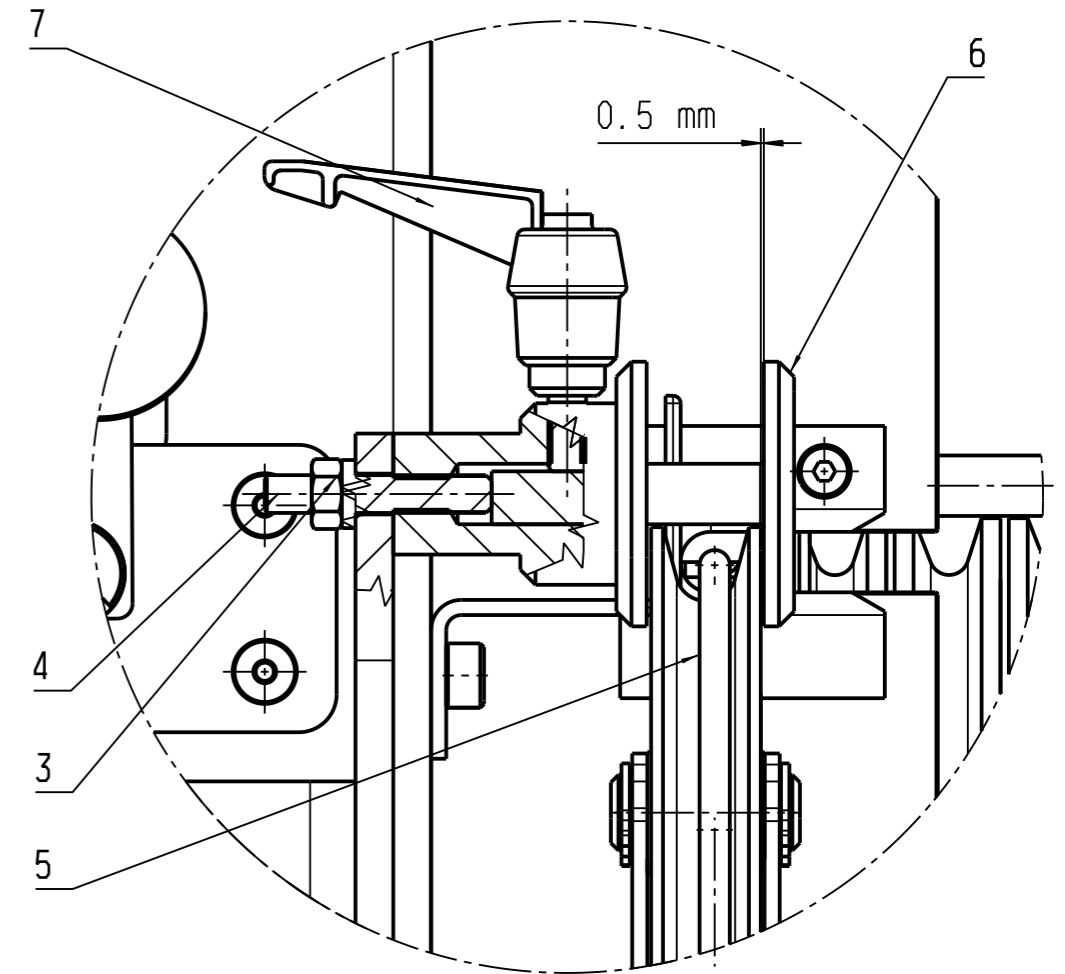
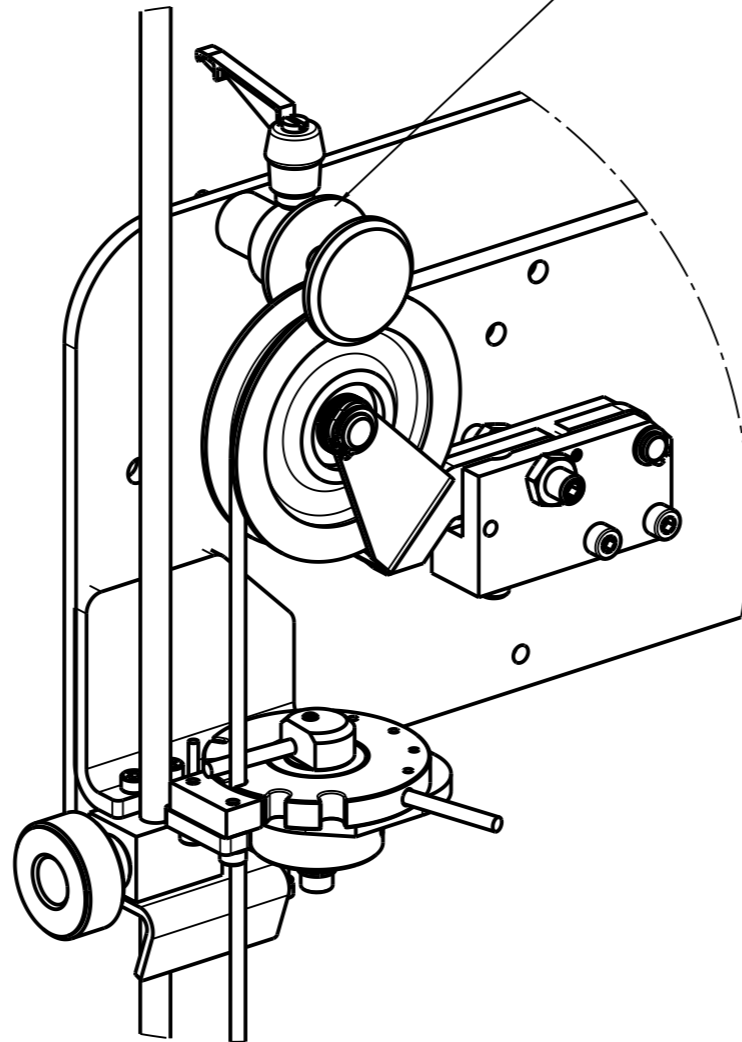
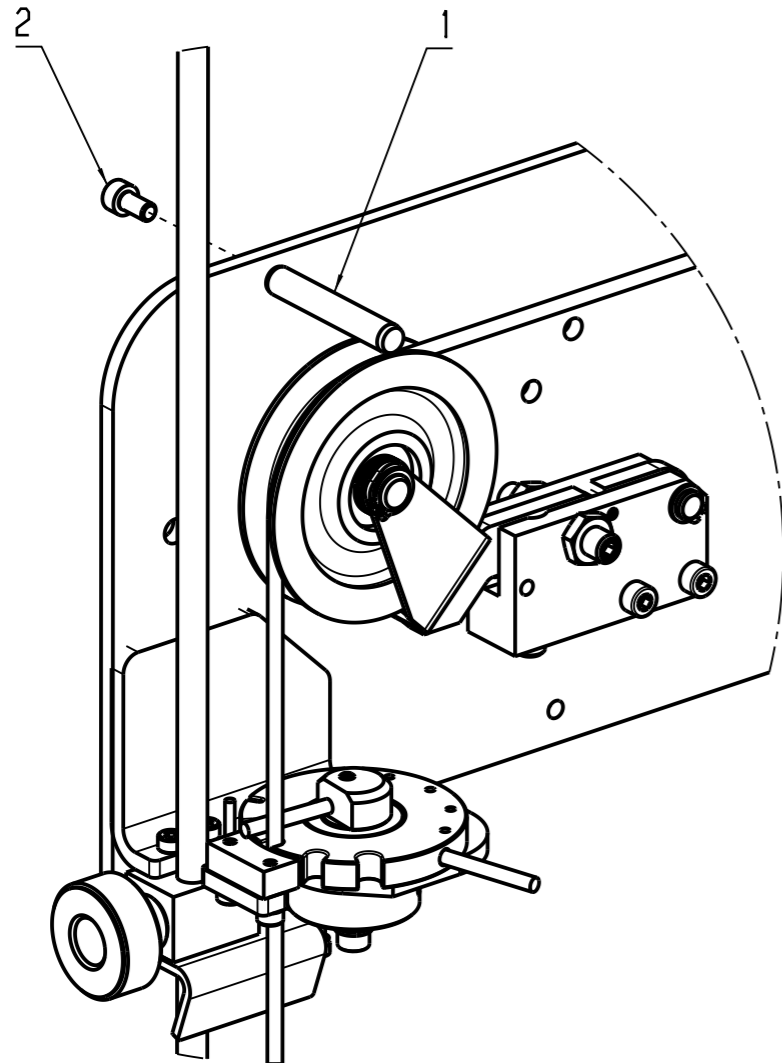
All rights are reserved for this document. It is interdicted to impart it to third . to copy improperly or to utilize it ulter-iously without our authorisation in written form.

1. Replace aligning pin 1 by loosen screw 2

2. Mount wiring guide 427 891

3. Before fixing hex-nut 3, adjust bold 4 to get a space of 0,5mm between roller 5 and brace 6

4. To replace the wire, loosen clamp lever 7 and replace brace 6. Before production start mount it in reverse order



Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere schriftliche Zustimmung darf es weder dritten Personen mitgeteilt, noch missbräuchlich kopiert oder anderweitig benutzt werden.

Ausg. / type	And. Nr. / change no.	Datum / date	Name / name	gepr. / check
		Datum / date	Name / name	
Gez. / drawn by	24.02.12		E1/Keil	
Geprüft / check by	26.02.12		E1/Kam	

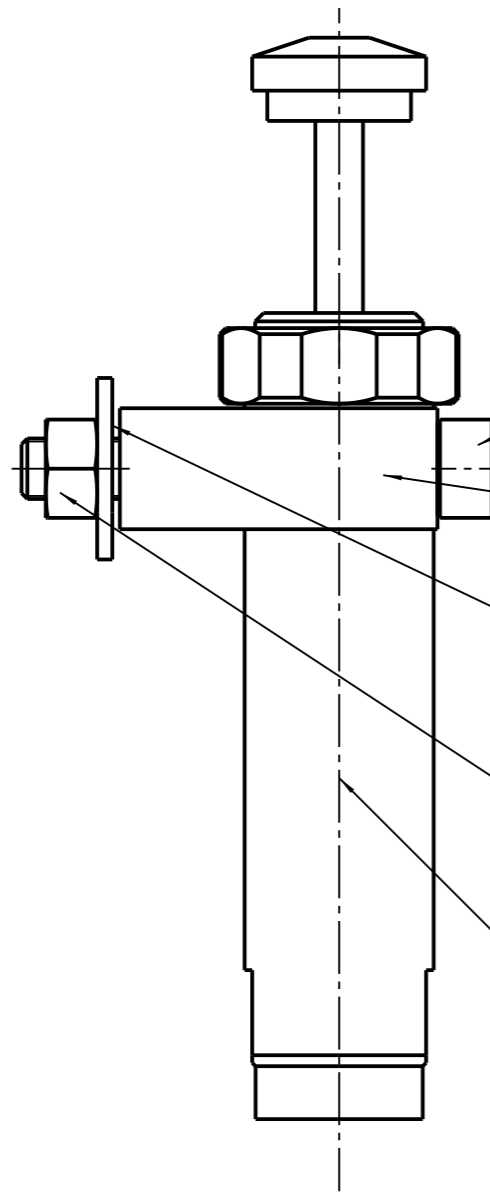
**Schleuniger**  
To Be Precise.

Bezeichnung / part name :  
Leitungsführung Yura/  
wiring guide Yura

gehört zu / belongs to :  
Teil-Nr. / part number :  
427 891  
Ordnungs-Nr. / indenture number :  
Bl.Nr. / page: 2/2 Order / folder :

Änderung der Zeichnung nur im CAD erlaubt! / modification only in CAD

All rights are reserved for this document. It is interdicted to impart it to third . to copy improperly or to utilize it uteriously without our authorisation in written form.



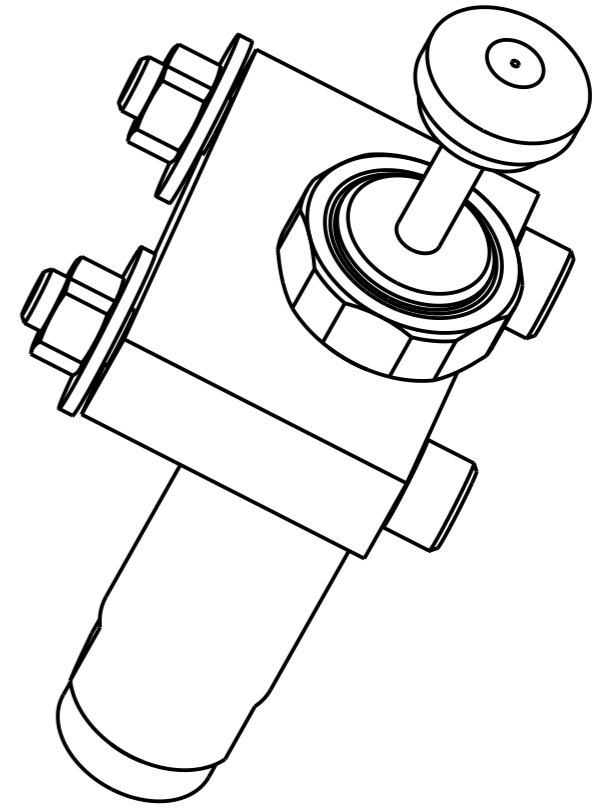
50900 003 407  
Zylinderschraube  
DIN ISO4762 M8x55 (2x)

50000 587 028  
Halter

50920-004-566  
Sicherungsscheibe 10,5 DIN 9021

50900 002 600  
Mutter M8 DIN 934

50920-017-171  
Stosdaempfer 25x 1,5

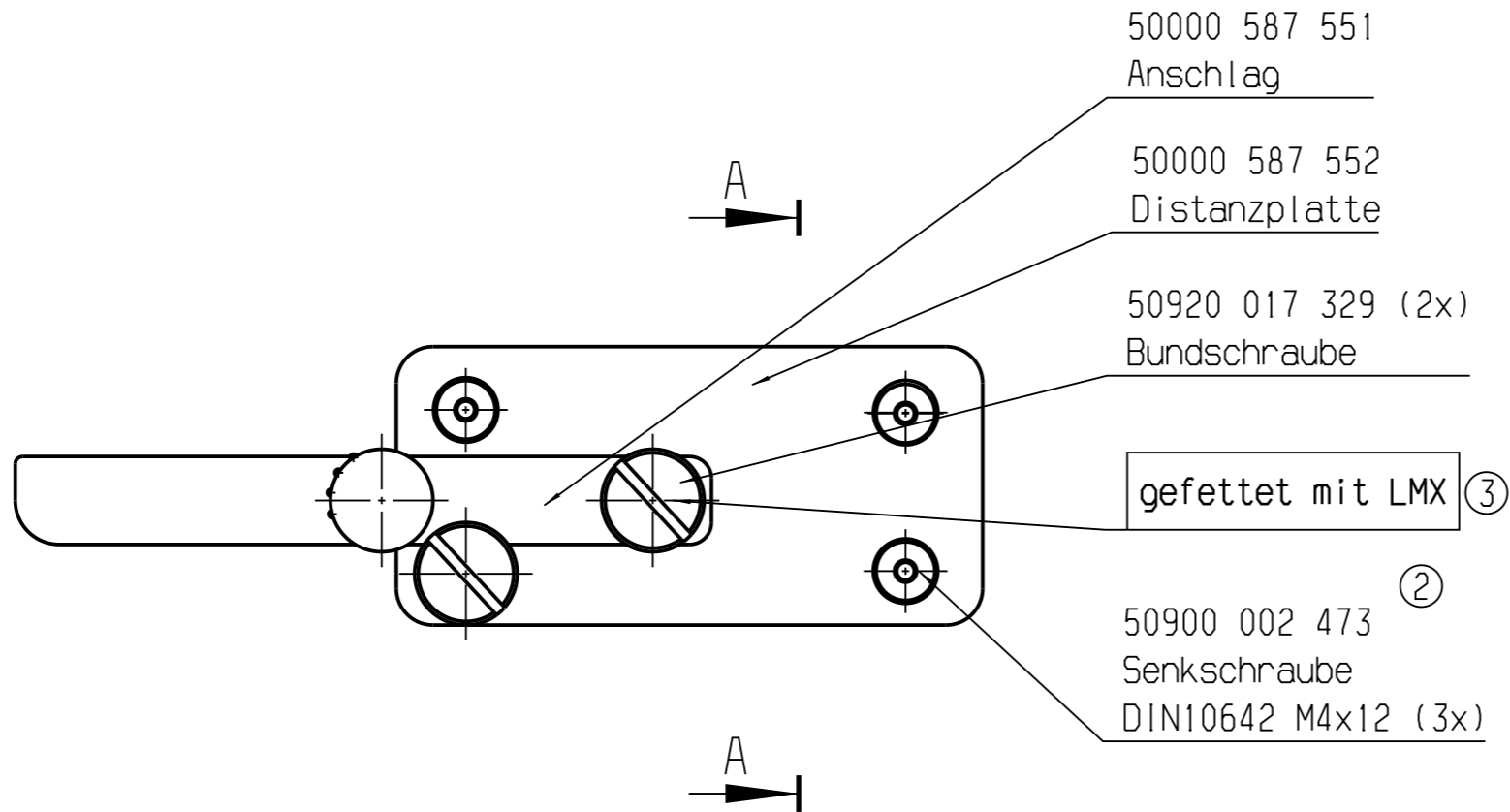


Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere schriftliche Zustimmung darf es weder dritten Personen mitgeteilt, noch missbräuchlich kopiert oder anderweitig benutzt werden.

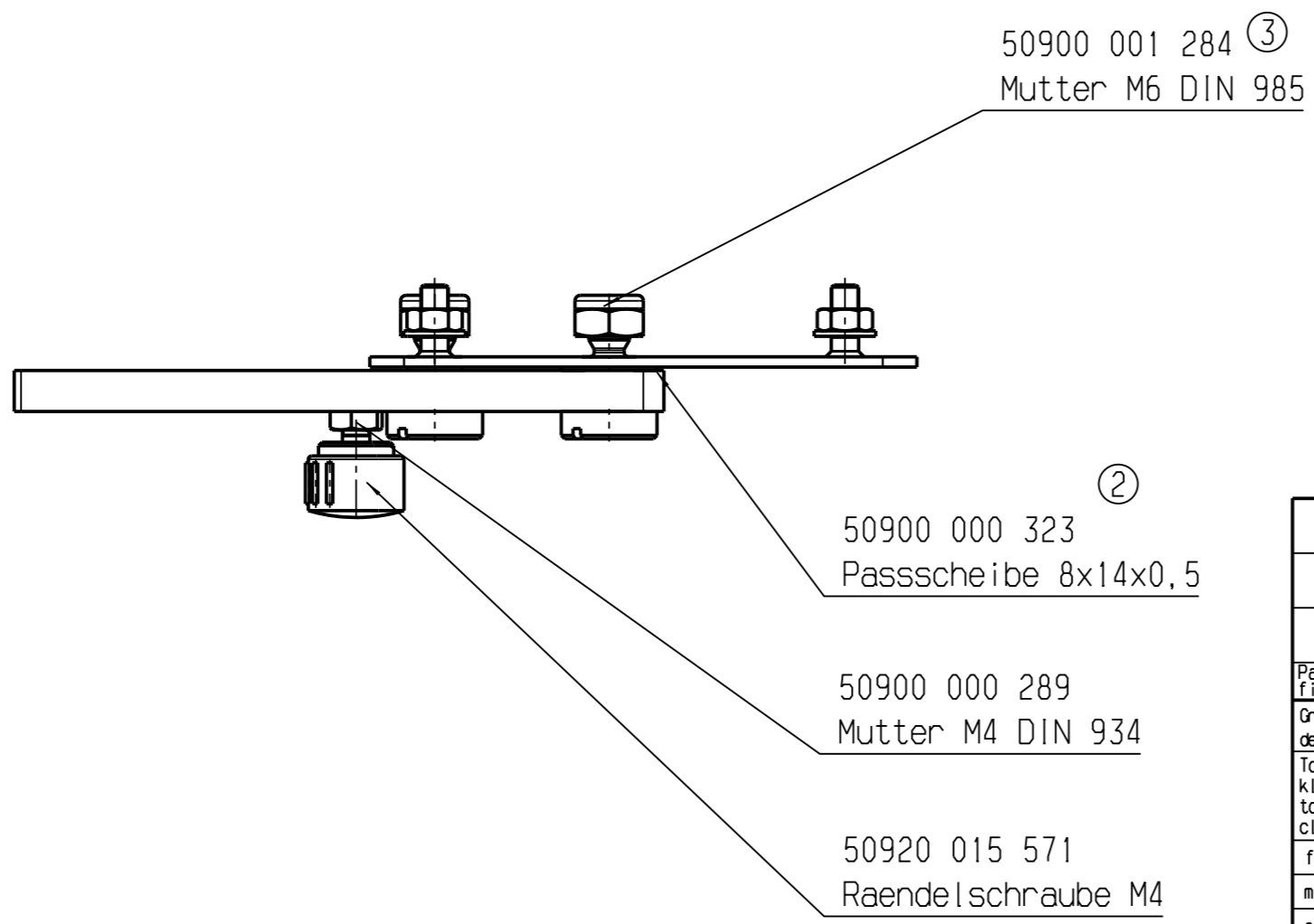
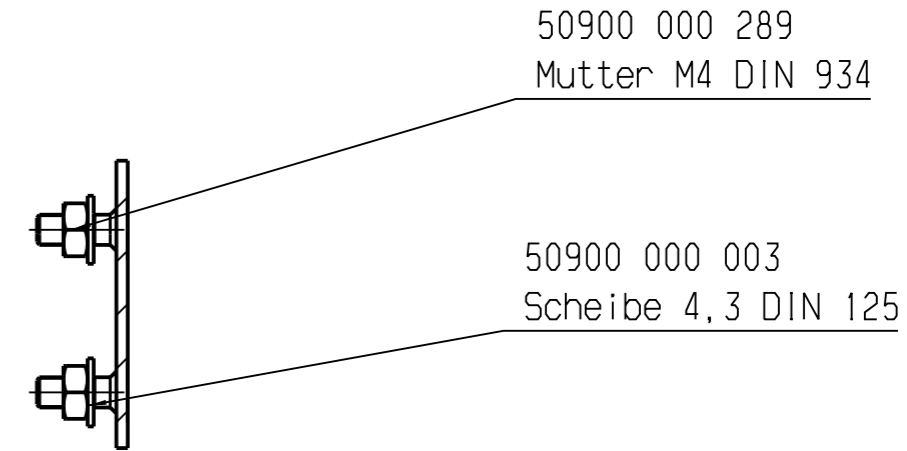
Passmaß / fit size		Abmaß / dimension		Passmaß / fit size		Abmaß / dimension		Art der Härtung/ kind of curing:		Vorwärmen/ preheat:					
								Härtetiefe/ case depth: Eht . Nht . Rht		Härten/ curing: °C					
								Härte/ hardness: mm		Anlassen/ annealing: °C					
								HRC							
Grenzabmasse für Längen außer fuer gebrochene Kanten/ deviation for linear dimension except of chamfer								Allgemeintoleranzen/ general tolerance				Datum/ date		Name/ name	
Toleranz- klasse / tolerance class								DIN ISO 2768 - mK				23.11.09		Luc	
f (fein/fine)								DIN ISO 13715				Maßstab/ scale:		gehört zu/ belongs to:	
m (mittel/ medium)								DIN/ISO 8015				1:1		Teil-Nr./ part number :	
c (grob/ rough)								Werkstoff/ material:				Oberfl.-Schutz/ surface protection:		50000-133-575	
Schleuniger® To Be Precise.								Bezeichnung/ part name :				Stosdaempfer kompl.			
Anderung der Zeichnung nur im CAD erlaubt!/ modification only in CAD												Ordnungs-Nr./ indenture number :			
												Bl.Nr./page: 1 Order/ folder:			

All rights are reserved for this document. It is interdicted to impart it to third . to copy improperly or to utilize it uteriously without our authorisation in written form.

Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere schriftliche Zustimmung darf es weder dritten Personen mitgeteilt, noch missbräuchlich kopiert oder anderweitig benutzt werden.



Schnitt A-A  
Maßstab: 1:1



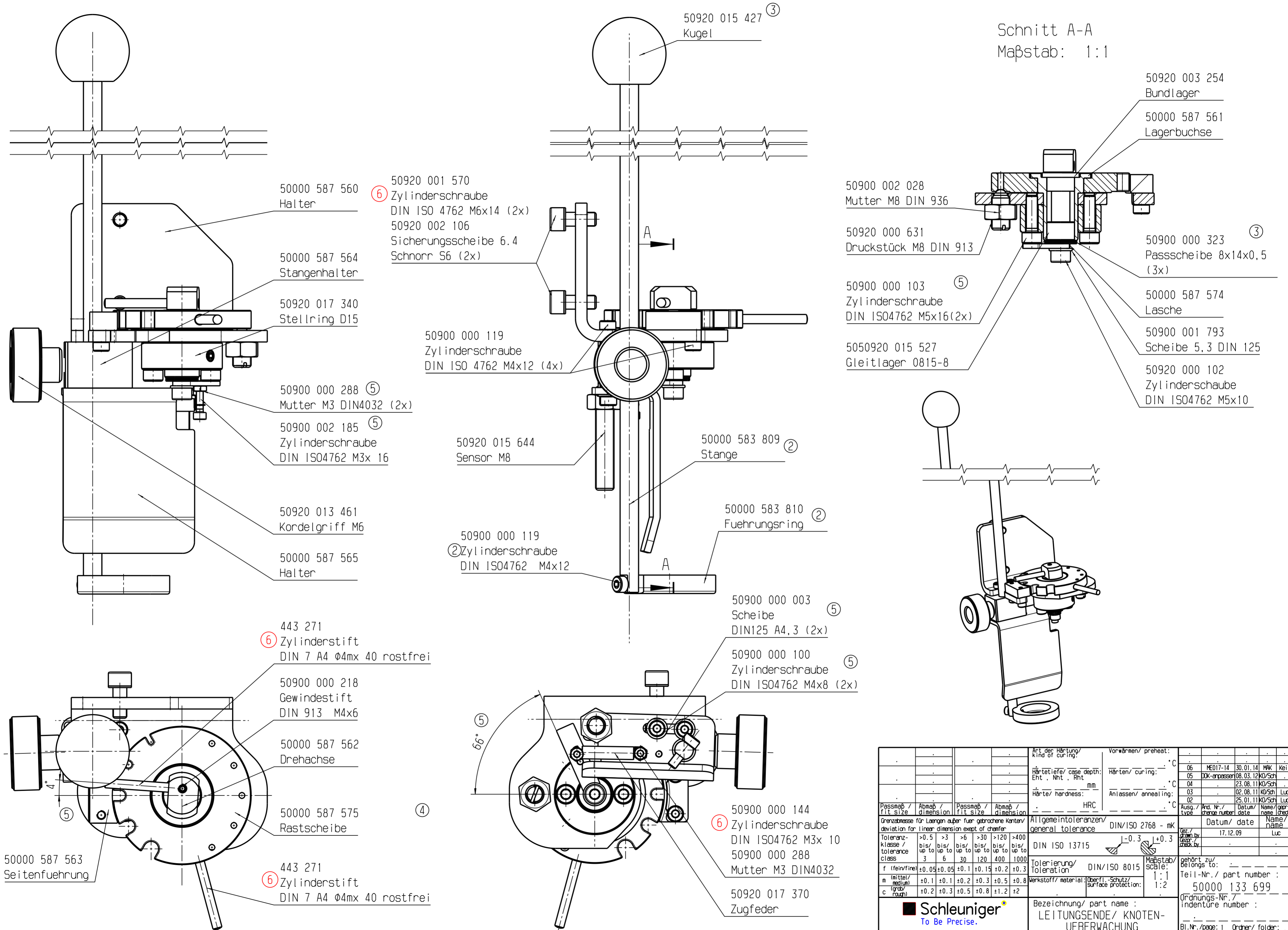
Passmaß / fit size		Abmaß / dimension		Passmaß / fit size		Abmaß / dimension		Art der Härtung/ kind of curing:		Vorwärmen/ preheat:					
								Härtetiefe/ case depth: Eht . Nht . Rht		Härten/ curing:					
								Härte/ hardness:		Anlassen/ annealing:					
								HRC							
Grenzabmasse für Längen außer fuer gebrochene Kanten/ deviation for linear dimension except of chamfer								Allgemeintoleranzen/ general tolerance				Datum/ date		Name/ name	
Toleranz- klasse / tolerance class		>0.5 bis/ up to	>3 bis/ up to	>6 bis/ up to	>30 bis/ up to	>120 bis/ up to	>400 bis/ up to	DIN ISO 13715		DIN/ISO 2768 - mK		10.12.09		Luc	
f (fein/fine)		±0.05	±0.05	±0.1	±0.15	±0.2	±0.3	Tolerierung/ Toleration		DIN/ISO 8015		gehört zu/ belongs to:			
m (mittel/ medium)		±0.1	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	Verkstoff/ material:		Oberfl.-Schutz/ surface protection:		Teil-Nr./ part number :		50000-133-698	
c (grob/ rough)		±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2	±2					Ordnungs-Nr./ indenture number :			
<b>Schleuniger</b> To Be Precise.								Bezeichnung/ part name :				Verriegelung			
Änderung der Zeichnung nur im CAD erlaubt!/ modification only in CAD												Bl.Nr./page: 1		Order/ folder:	



All rights are reserved for this document. It is intended to be used for internal use only. It is not to be reproduced, stored in a retrieval system, or to utilize it in any form without our authorization in written form.

Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere schriftliche Zustimmung darf es weder an Dritte weitergegeben noch missbräuchlich kopiert oder anderweitig benutzt werden.

Schnitt A-A  
Maßstab: 1:1



- 50000 587 560 Halter
- 50000 587 564 Stangenhalter
- 50920 017 340 Stellring D15
- 50900 000 288 ⑤ Mutter M3 DIN4032 (2x)
- 50900 002 185 ⑤ Zylinderschraube DIN ISO4762 M3x 16
- 50920 013 461 Kordelgriff M6
- 50000 587 565 Halter
- 443 271 ⑥ Zylinderstift DIN 7 A4 Ø4mx 40 rostfrei
- 50900 000 218 Gewindestift DIN 913 M4x6
- 50000 587 562 Drehachse
- 50000 587 575 Rastscheibe
- 443 271 ⑥ Zylinderstift DIN 7 A4 Ø4mx 40 rostfrei

- 50920 001 570 ⑥ Zylinderschraube DIN ISO 4762 M6x14 (2x)
- 50920 002 106 Sicherungsscheibe 6.4 Schnorr S6 (2x)
- 50900 000 119 Zylinderschraube DIN ISO 4762 M4x12 (4x)
- 50920 015 644 Sensor M8
- 50000 583 809 ② Stange
- 50000 583 810 ② Führungsring
- 50900 000 119 ② Zylinderschraube DIN ISO4762 M4x12
- 50900 000 003 ⑤ Scheibe DIN125 A4,3 (2x)
- 50900 000 100 ⑤ Zylinderschraube DIN ISO4762 M4x8 (2x)
- 50920 017 370 Zugfeder

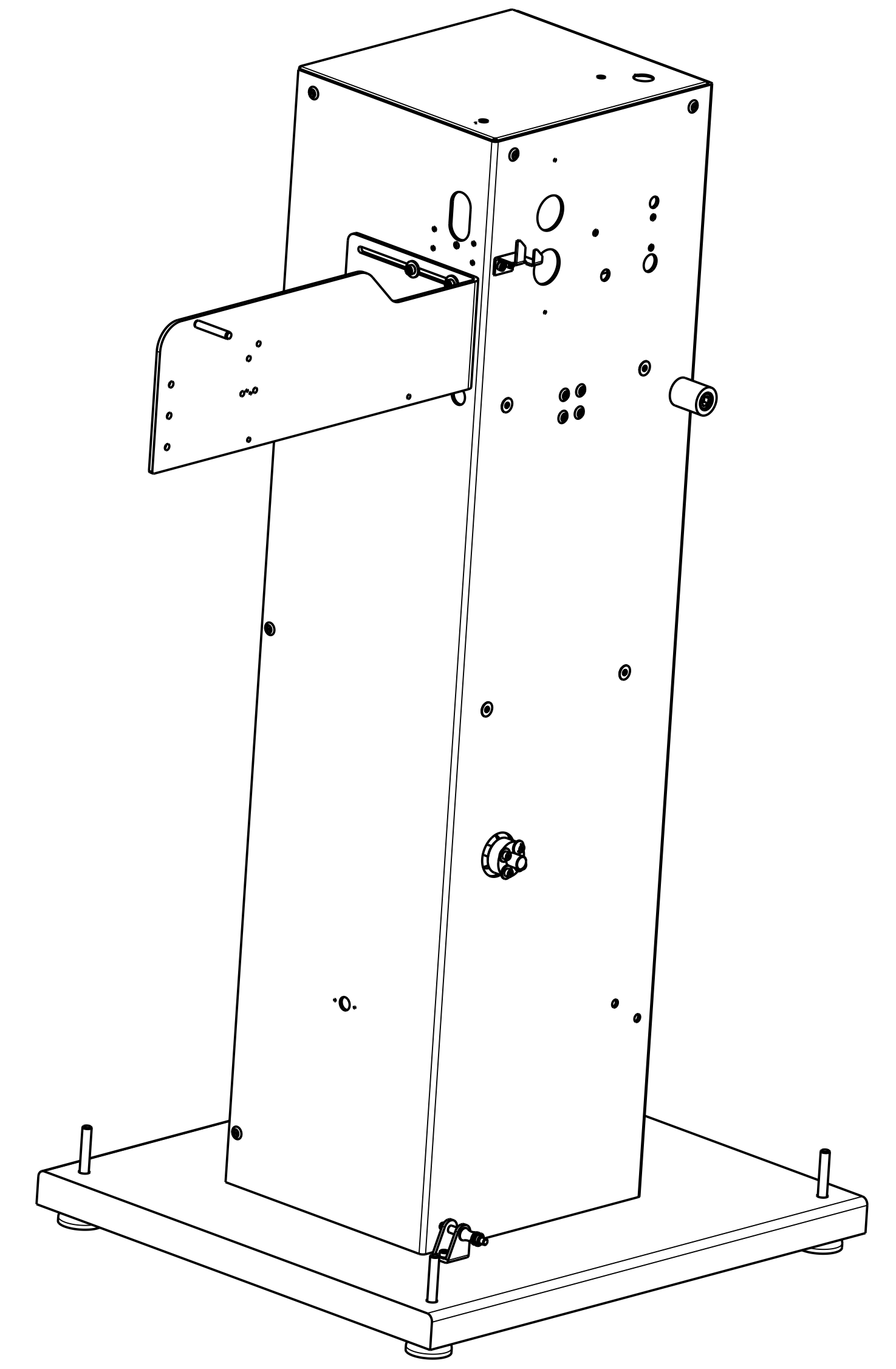
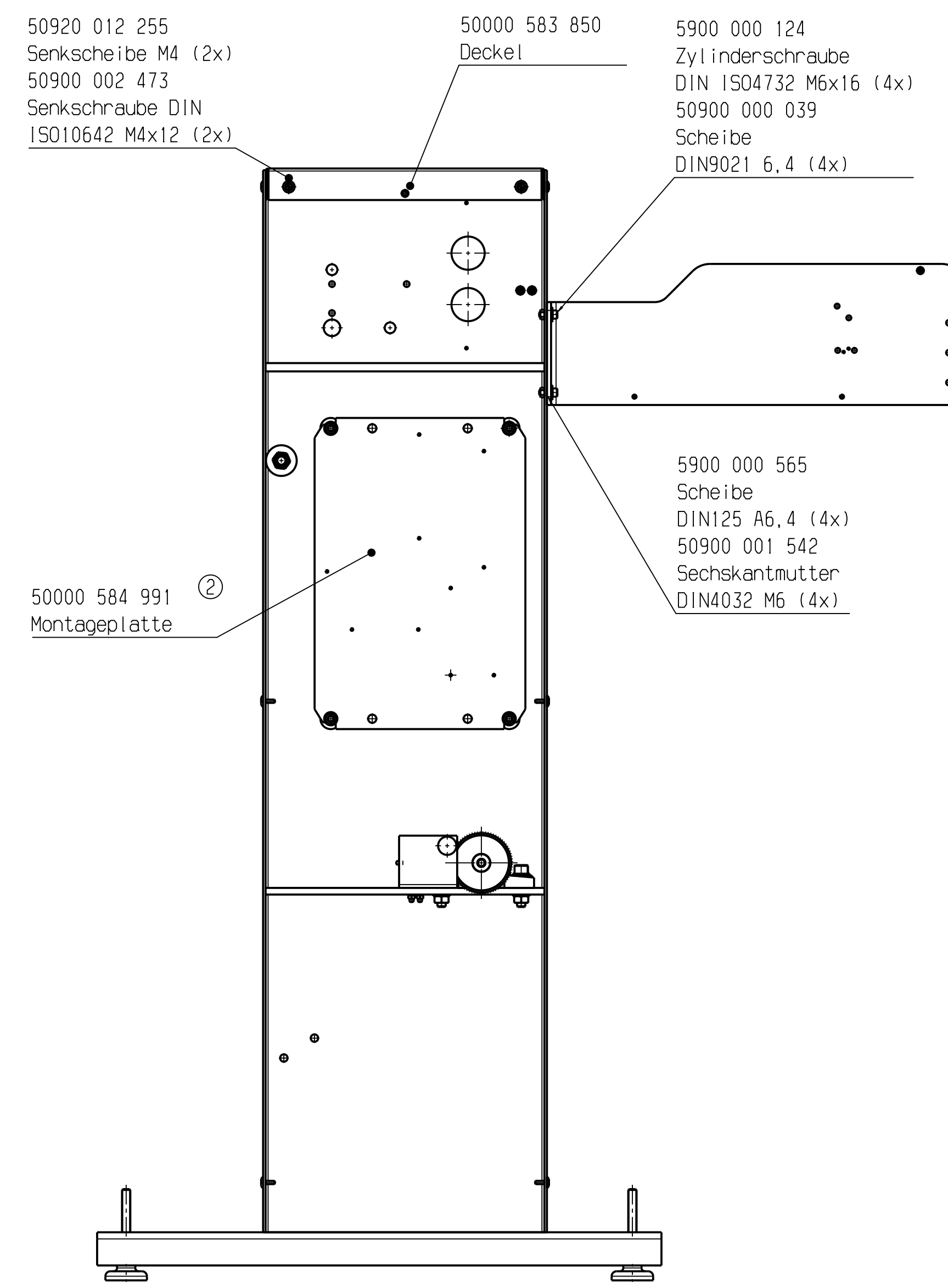
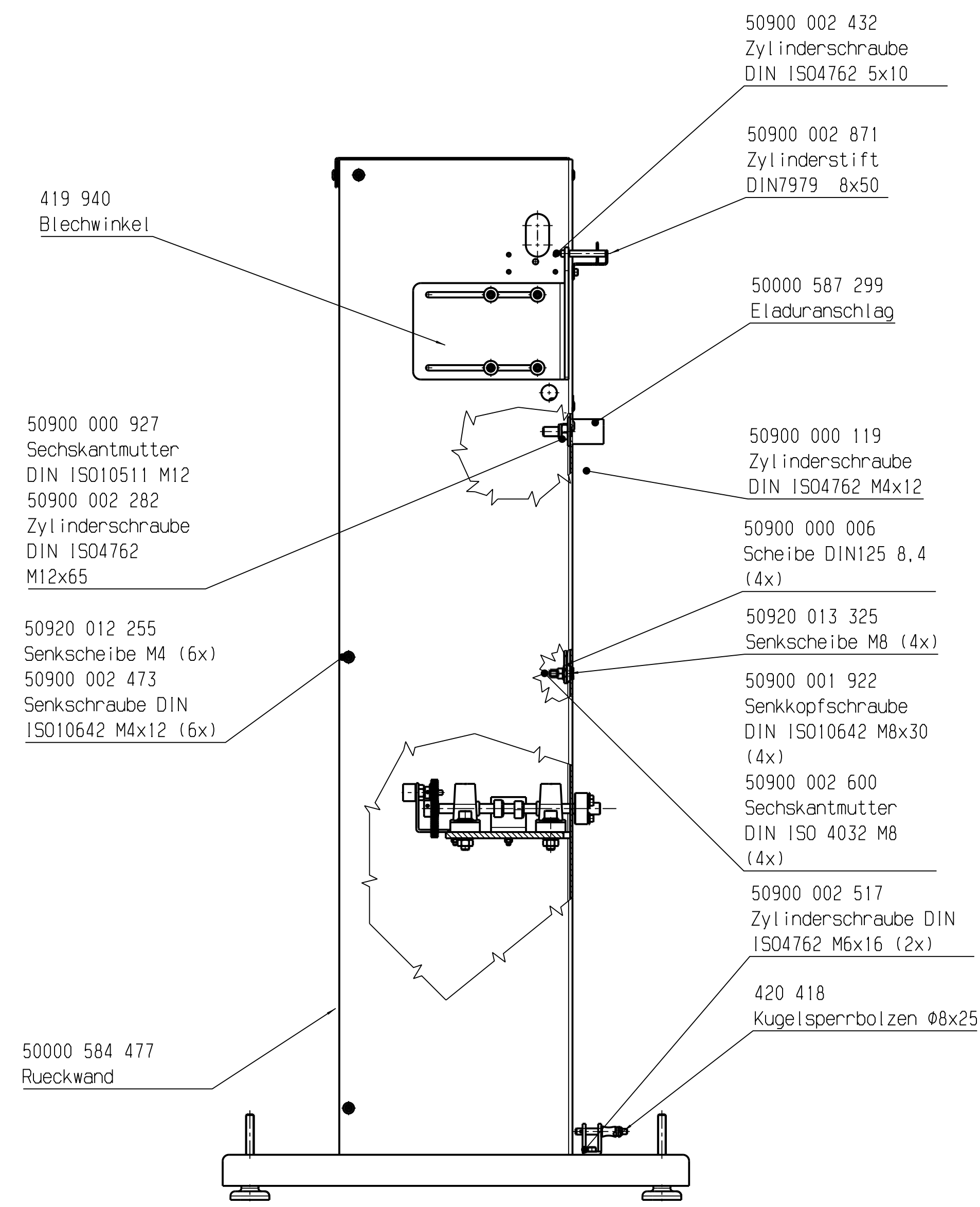
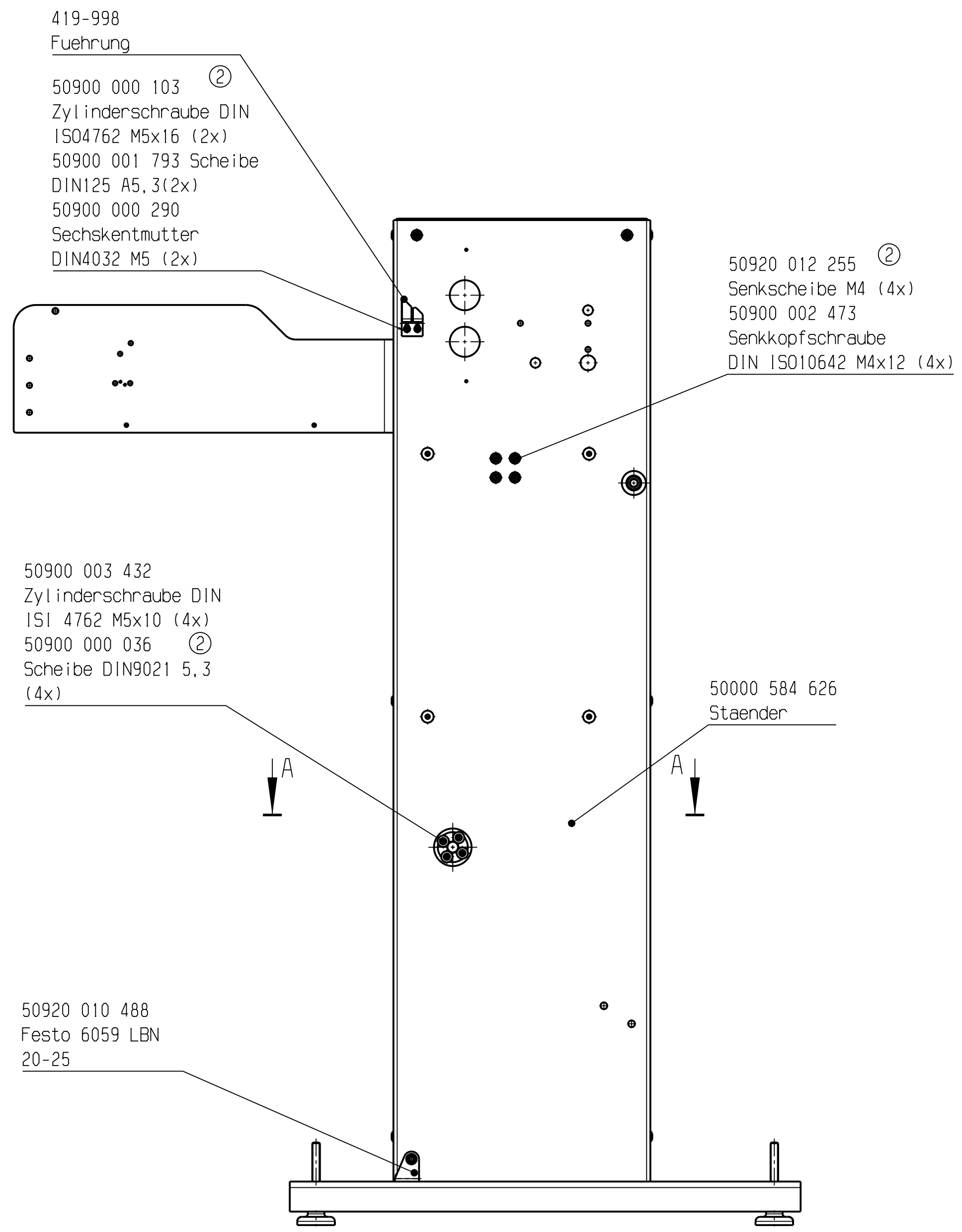
- 50900 002 028 Mutter M8 DIN 936
- 50920 000 631 Druckstück M8 DIN 913
- 50900 000 103 ⑤ Zylinderschraube DIN ISO4762 M5x16(2x)
- 5050920 015 527 Gleitlager 0815-8
- 50920 003 254 Bundlager
- 50000 587 561 Lagerbuchse
- 50900 000 323 ③ Passscheibe 8x14x0,5 (3x)
- 50000 587 574 Lasche
- 50900 001 793 Scheibe 5,3 DIN 125
- 50920 000 102 Zylinderschraube DIN ISO4762 M5x10

Passmaß / fit size		Abmaß / dimension		Passmaß / fit size		Abmaß / dimension		Art der Härtung / kind of curing:		Vorwärmen / preheat:							
								Härtetiefe / case depth:		Härten / curing:							
								Eht. / Nht. / Rht.									
								Härte / hardness:		Anlassen / annealing:							
								HRC									
Grenzabweichung für Längen außer für getrocknete Kanten / deviation for linear dimension except of chamfer				Allgemeintoleranzen / general tolerance				DIN/ISO 2768 - mK				Datum / date		Name / name			
Toleranz-klasse / tolerance class		bis / up to		bis / up to		bis / up to		DIN ISO 13715		L-0.3		1+0.3		gehört zu / belongs to:			
f (fein/fine)		±0.05		±0.05		±0.1		DIN/ISO 8015		Maßstab / scale:		1:1		Teil-Nr. / part number:			
m (mittel/medium)		±0.1		±0.1		±0.2		Verkstoff / material:		Oberfl. - Schutz / surface protection:		1:2		50000 133 699			
c (grob/rough)		±0.2		±0.3		±0.5								Ordnungs-Nr. / indenture number:			
Bezeichnung / part name:										LEITUNGSENDE / KNOTEN-UEBERWACHUNG				Bl.Nr./page: 1		Order/ folder:	
<b>Schleuniger</b> To Be Precise.																	

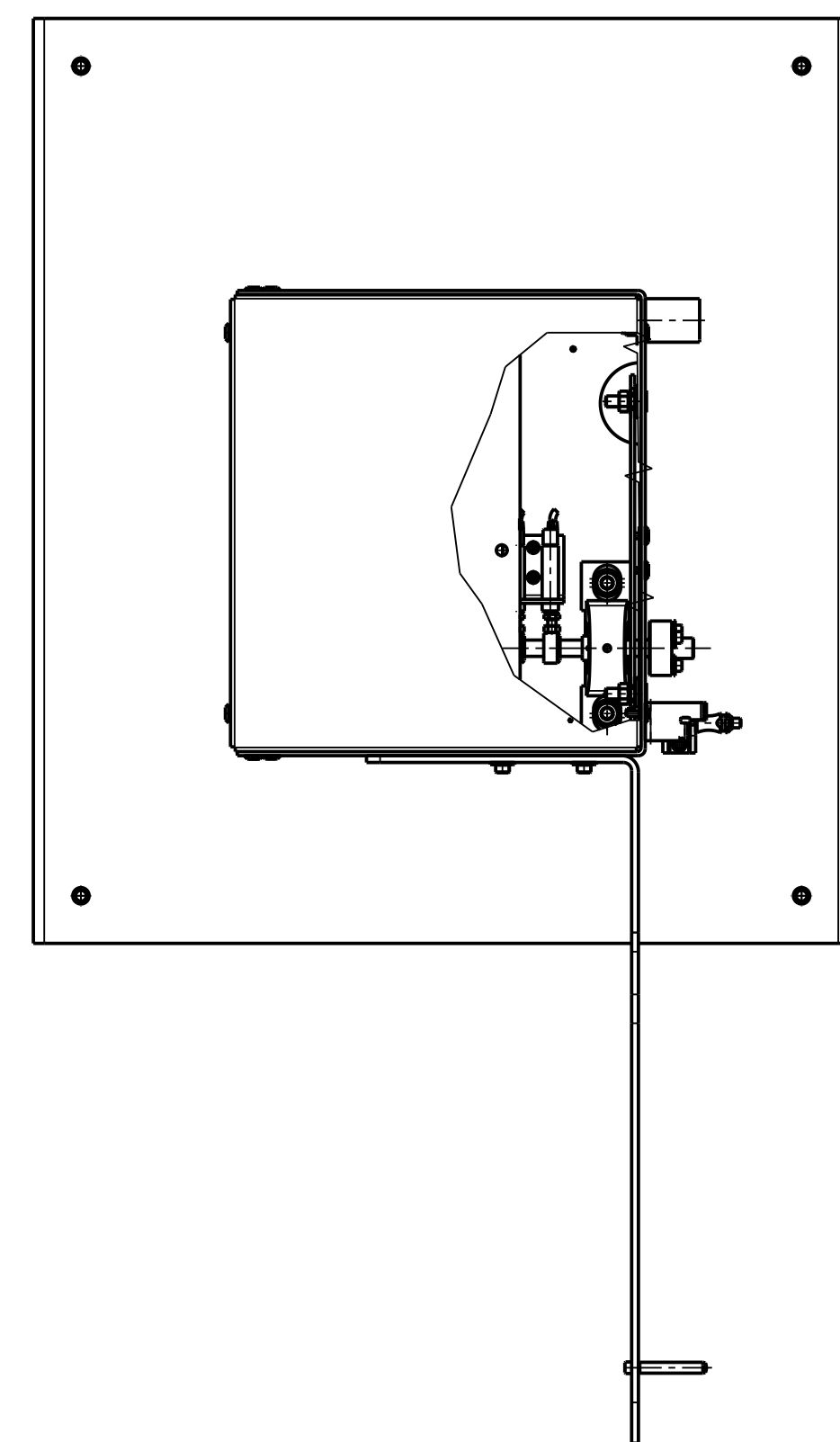
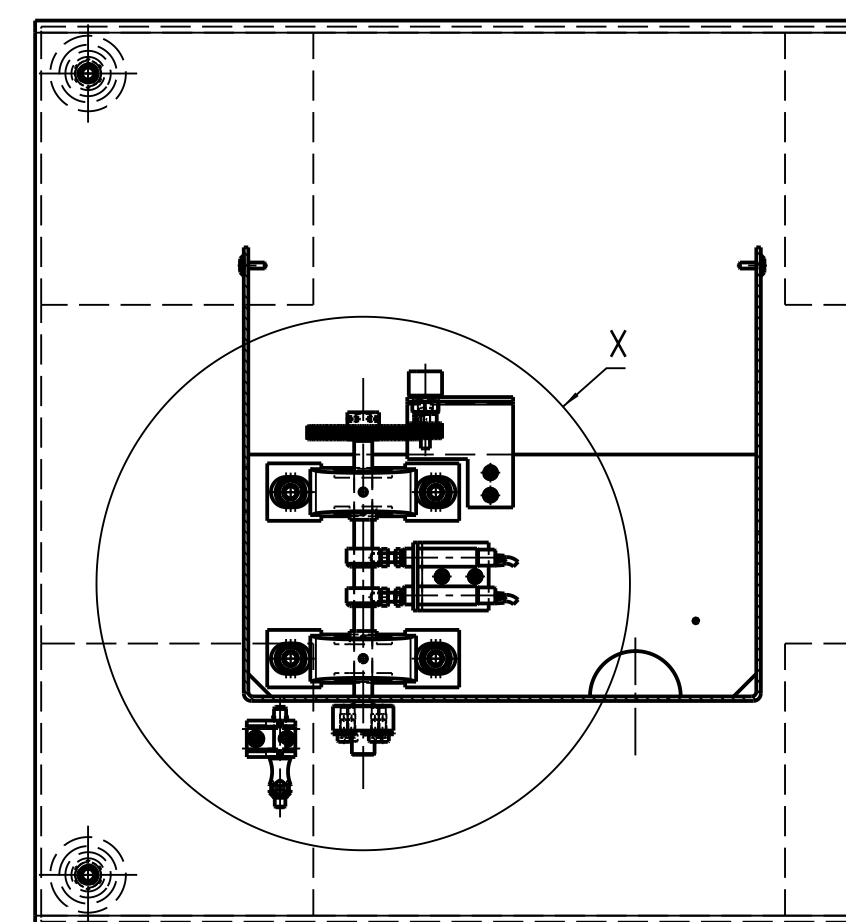




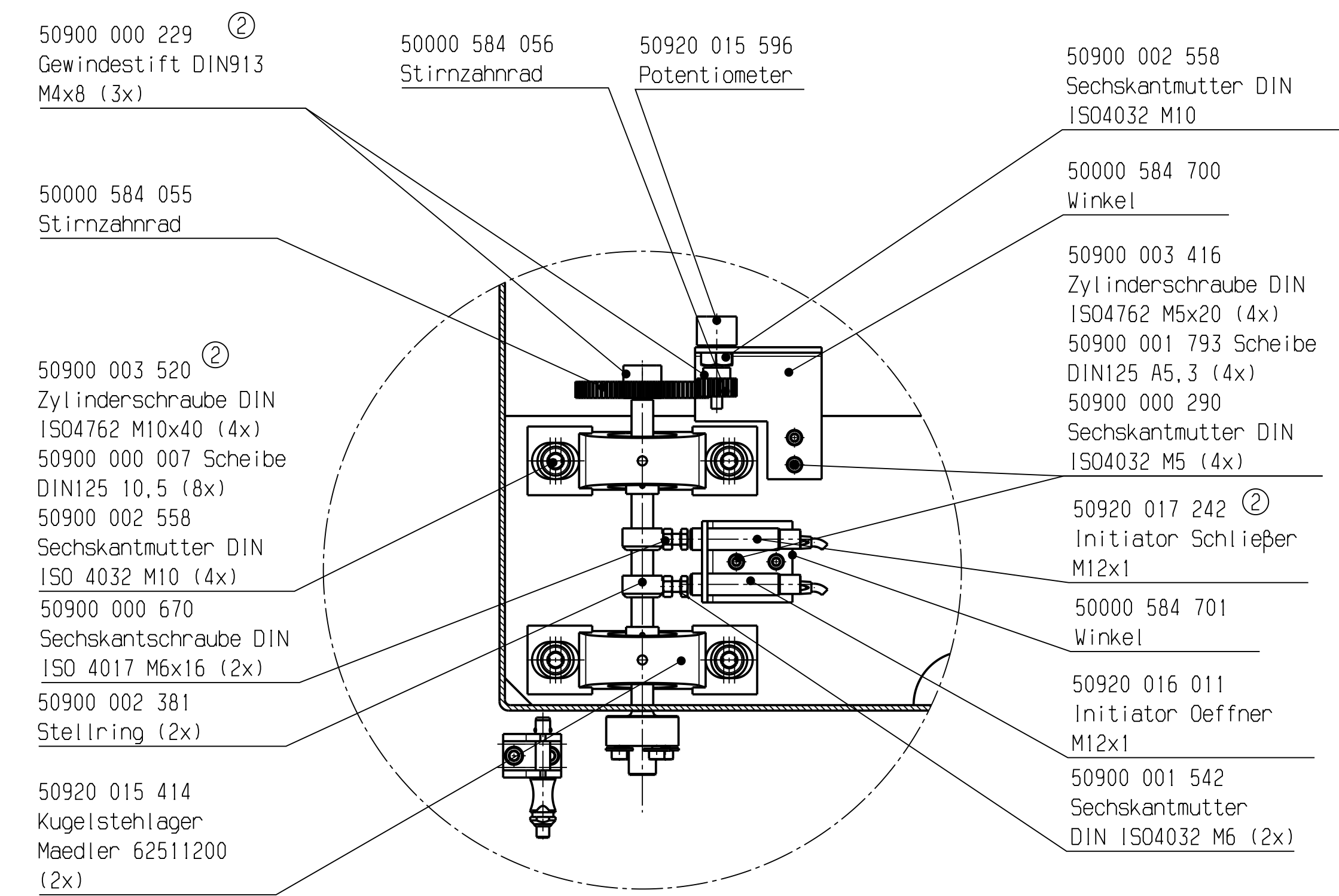




A-A



Detail X



Art der Hartung	Vorwärmen	°C	
Eht. NHT	Härten	°C	
Härte	Anlassen	°C	
Passmaß	Abmaß	Passmaß	Abmaß
Größenklasse	Größenklasse	Größenklasse	Größenklasse
Toleranzklasse	Toleranzklasse	Toleranzklasse	Toleranzklasse
Material	Material	Material	Material
Bezeichnung	Bezeichnung	Bezeichnung	Bezeichnung
<b>Schleuniger</b> To Be Precise.		Leitungsspeicher-PF60	
Änderung der Zeichnung nur in CAD erlaubt		Blatt-Nr.: 421_256 Änderungs-Nr.:	

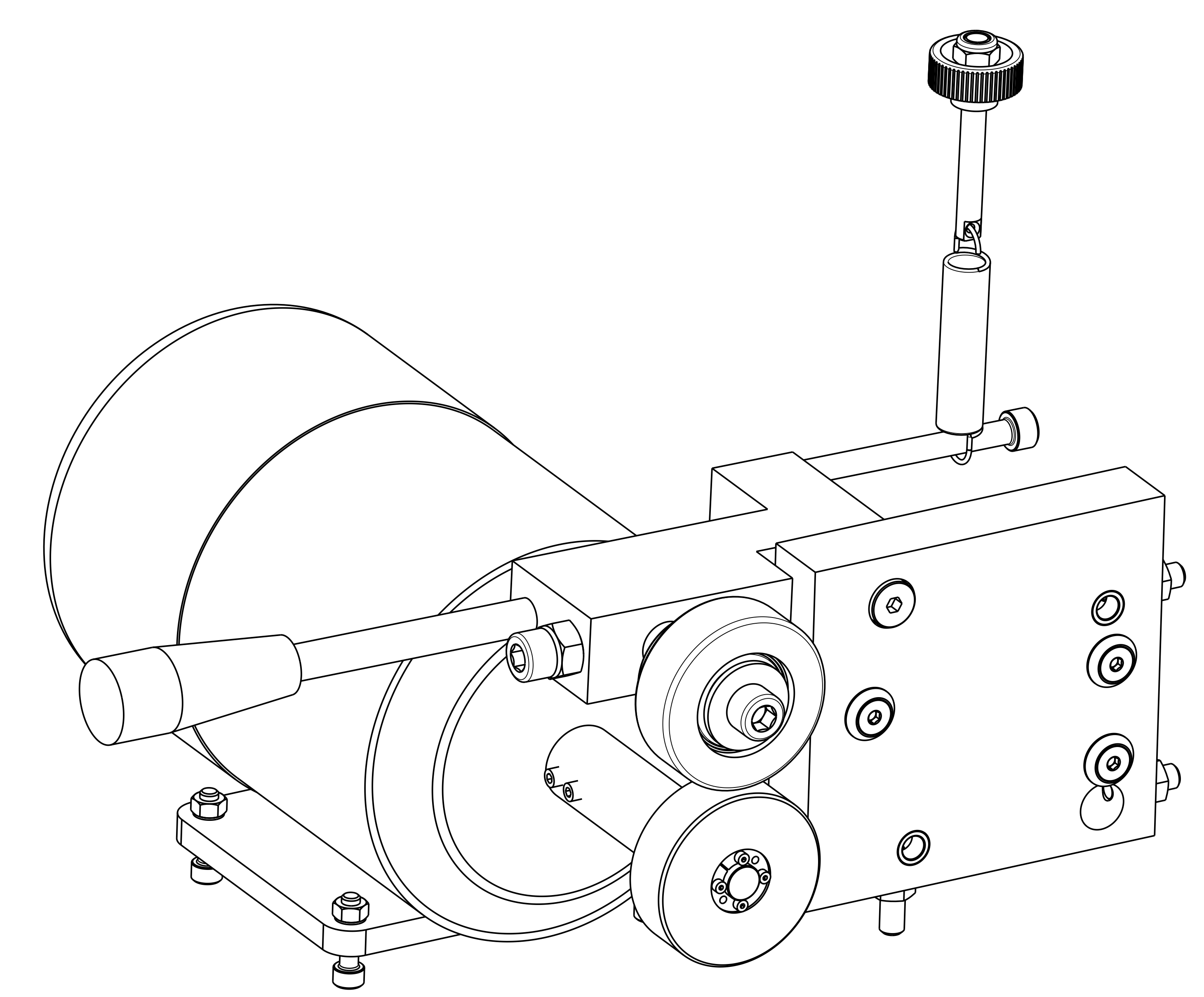
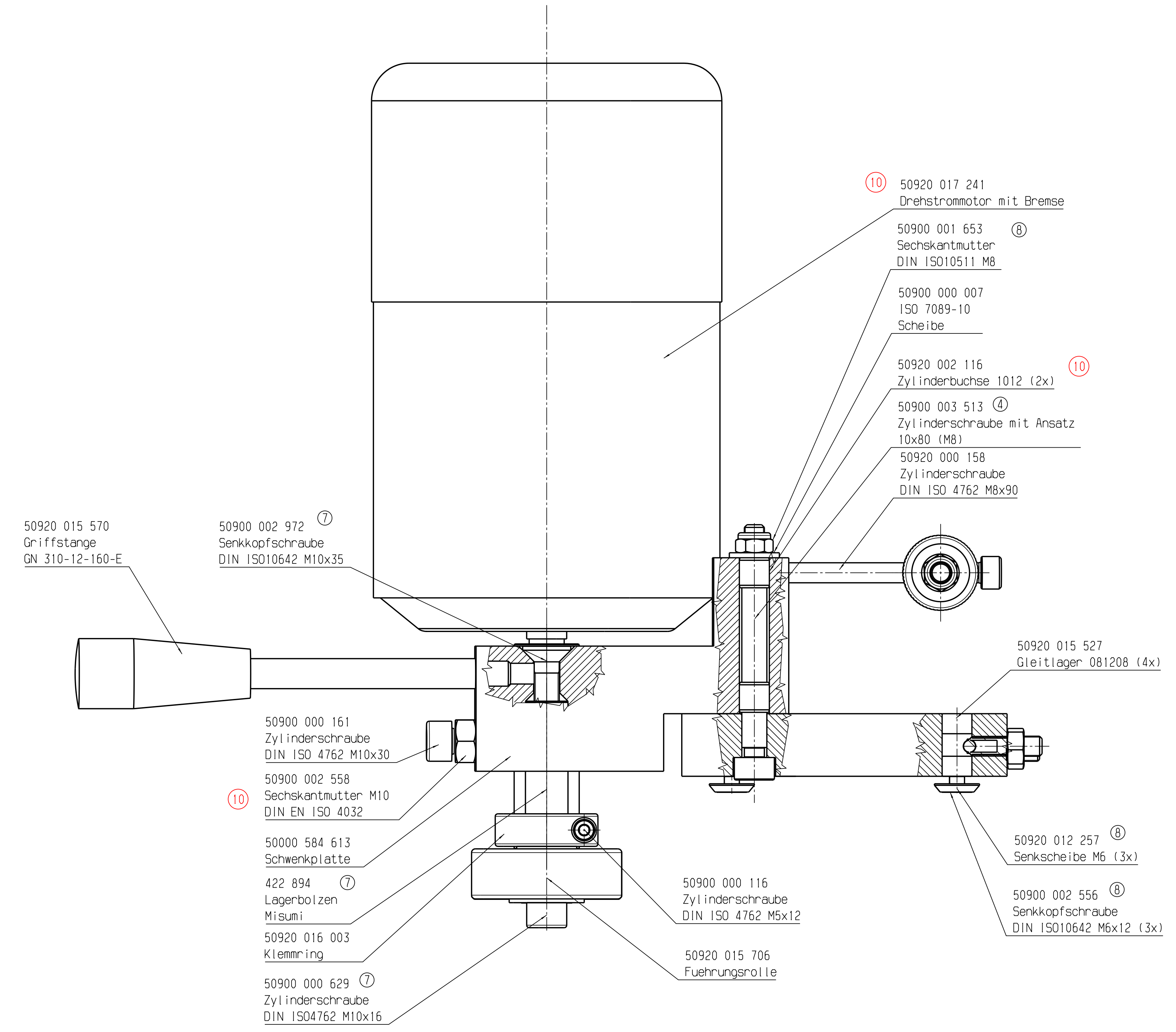
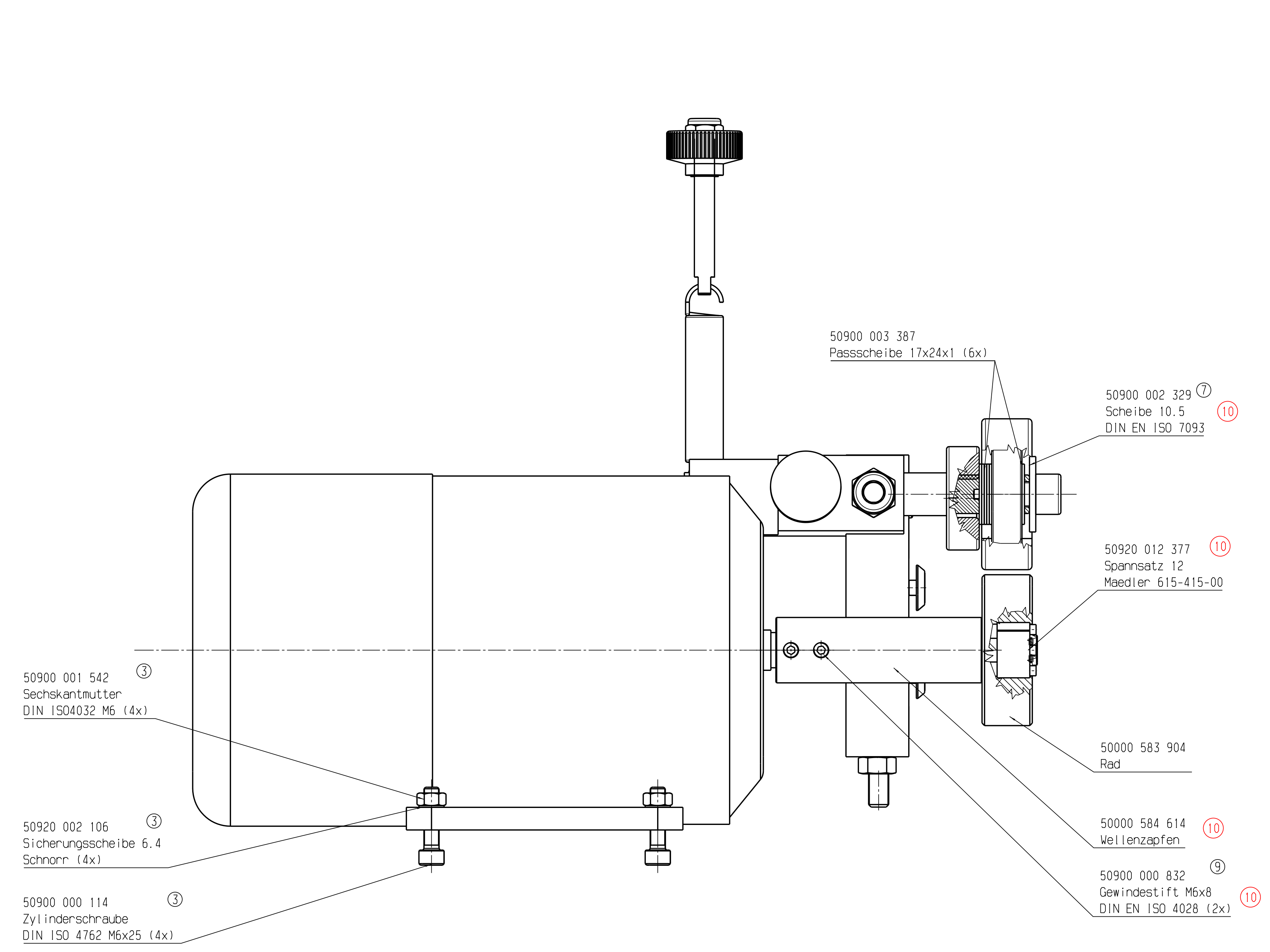
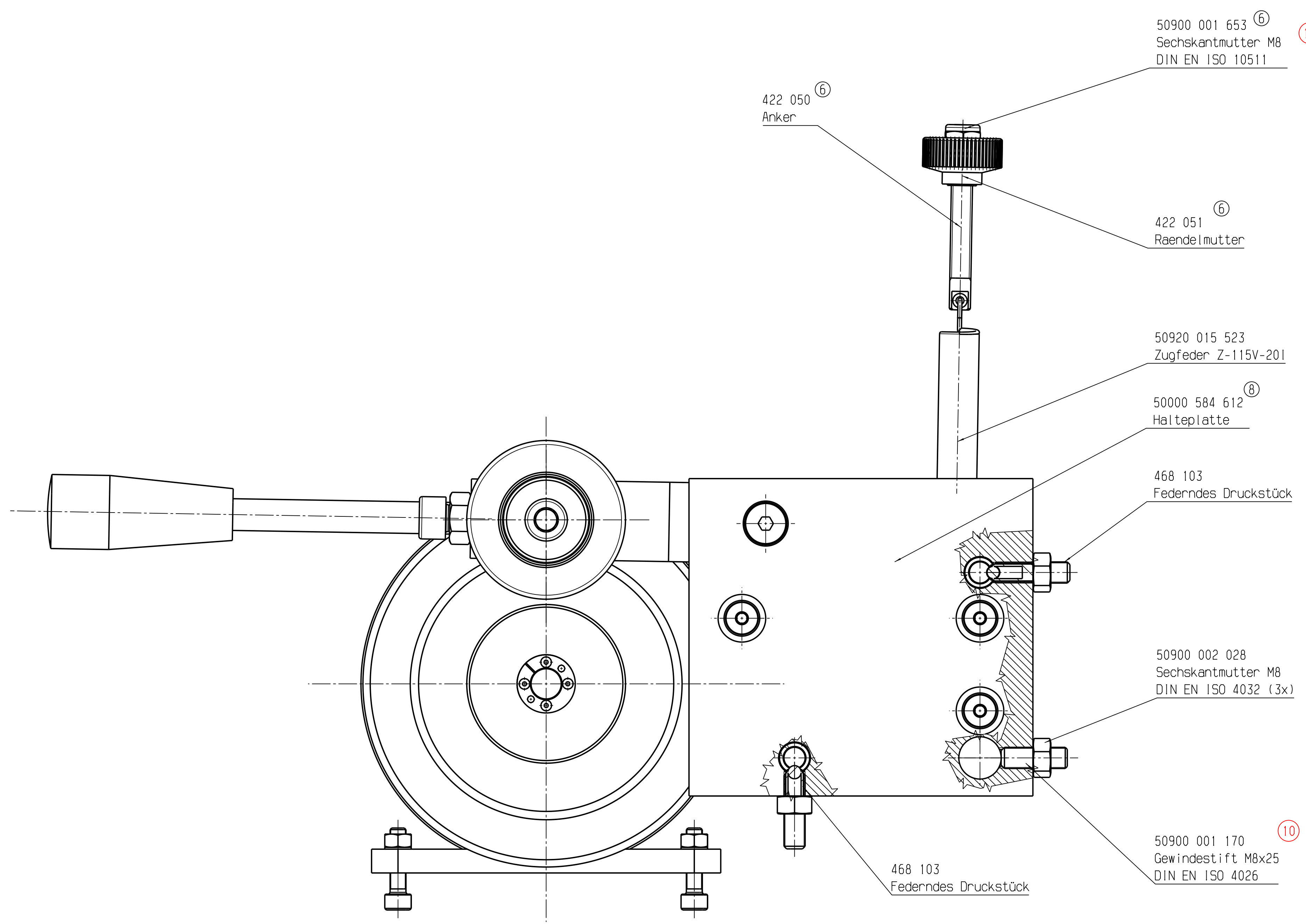












Art der Hartung		Vorwärmen		HRC	
Eht. Nht. Ant		Härten		Anlassen	
Härte		Härte		Härte	
Passmaß		Abmaß		Passmaß	
Größenklasse		Allgemeintoleranzen DIN/ISO 2768 - mK		Datum	
Toleranzklasse		DIN ISO 13715		Ser.	
Toleranzklasse		Toleranzklasse DIN/ISO 8015		Teil-Nr.	
c (grd)		Verstärkung		50000 132 815	
Bezeichnung		Leitungseinzug		Änderungs-Nr.	
Bezeichnung		Leitungseinzug		Änderungs-Nr.	

**Schleuniger**  
 To Be Precise.